



消除对妇女一切形式 歧视公约

Distr.: General
8 May 2006
Chinese
Original: English

消除对妇女歧视委员会

审议缔约国根据《消除对妇女一切形式歧视公约》

第 18 条提交的报告

缔约国第六次定期报告

新西兰*

* 本报告印发时未经正式编辑。

关于新西兰政府提交的初次报告，见委员会第七届会议审议的 CEDAW/C/5/Add.41。关于新西兰政府提交的第二次定期报告，见委员会第十三届会议审议的 CEDAW/C/NZE/2 和 Add.1。关于第三次和第四次合并定期报告，见委员会第十九届会议审议的 CEDAW/C/NZL/3-4 和 Add.1。关于新西兰政府提交的第五次定期报告，见委员会第二十九届会议审议的 CEDAW/C/NZL/5。



目 录

	页次
前言	3
导言	4
背景	5
第 1 条：对妇女的歧视定义	6
第 2 条：反对歧视的措施	7
第 3 条：发展与提高妇女地位	10
第 4 条：加速实现男女平等	14
第 5 条：性别角色及陈规定型观念	15
第 6 条：禁止对妇女的剥削	17
第 7 条：政治及公众事务	20
第 8 条：国际上代表本国出席会议	25
第 9 条：国籍	28
第 10 条：教育	29
第 11 条：就业	39
第 12 条：保健	48
第 13 条：经济和社会生活	57
第 14 条：农村妇女	61
第 15 条：法律面前和公民事务方面的平等	66
第 16 条：婚姻与家庭生活	69
参考资料	78
附录表	84

前 言

我很荣幸地代表新西兰政府提交关于新西兰执行《联合国消除对妇女一切形式歧视公约》（《公约》）情况的第六次报告。

新西兰各届政府一直积极致力于《公约》的执行。新西兰目前有完善的法律和政策框架，能够为妇女提供普遍的保护，使其不受一切形式的歧视。现行法律旨在确保妇女在生活的各个方面享有平等的权利。妇女在薪酬和就业平等、教育和培训等方面均享有与男子同等的权利。妇女还普遍享有领取养老金和政府福利金的权利。妇女与男子有取得、改变或保留国籍的同等权利。在子女的国籍问题上，妇女也与男子享有同等的权利。妇女有权终止合同，以及继承并拥有财产。

新西兰目前的重点是进一步加强法律和政策框架，确保妇女不受到事实上的歧视。本报告主要概述自上次报告以来法律、组织结构和政策的变化，并对委员会审议上次报告后提出的结论意见做出答复。在报告所涉期间，新西兰在进一步履行《公约》规定的义务方面取得了巨大进展。新西兰目前只对吸收妇女参加作战部队持保留意见。但实际上，妇女参加作战部队并不存在障碍。一旦对立法做出必要的修改，新西兰就会考虑撤消这一保留意见。

报告所涉期间，许多方面都取得了突出进展，其中包括制订并实施了《新西兰妇女行动计划》，以及由政府支付的带薪育儿假的规定。对《学生贷款计划》也做了修改，这可能对妇女十分有利。还采取了各种措施，进一步支持妇女就业。

与许多国家一样，新西兰还有许多工作要做。新西兰目前的重点不仅在于进一步加强男女之间的权利平等，而且还要加强不同群体妇女的权利平等，解决诸如家庭暴力和职业隔离这样一些较为棘手的问题。其中许多问题不仅需要政府干预，还需要在相当长的时间内改变文化观念。

最后，我想向为编写本报告做出积极贡献的部门官员、非政府组织和妇女个人表示感谢，我为向委员会提交这份报告而感到自豪。



妇女事务部部长
Hon Lianne Dalziel

导 言

1. 本报告是关于新西兰执行《联合国消除对妇女一切形式歧视公约》（《公约》）情况的第六次定期报告，是根据《国际人权条约》缔约国提交的《报告形式和内容汇编准则》编写的（HRI/GEN/2/Rev.1/Add.2）。报告涵盖 2002 年 3 月至 2006 年 3 月这一时期。
2. 报告包含在审议阶段中为执行《公约》各项条款采取的主要立法、司法和行政措施及其他措施。本报告与如下报告有关：新西兰根据《公约》提交的前几次报告；新西兰根据《公民权利和政治权利国际公约》提交的第三次和第四次定期报告（CCPR/C/64/Add.10 和 CCPR/C/NZL/2001/4）；新西兰根据《经济、社会、文化权利国际公约》提交的第二次定期报告（E/1990/6/Add.33），以及新西兰向消除种族歧视委员会提交的第 15 次、第 16 次和第 17 次合并定期报告（无编号）。
3. 根据新西兰的条约行动，《公约》适用于托克劳群岛，其发展状况在报告附录中做了介绍（见附录 3）。库克群岛和纽埃作为自治州，有责任根据新西兰的条约行动就所适用的人权条约提交报告。作为双边发展援助计划之一，新西兰已帮助纽埃和库克群岛根据《公约》履行其报告义务。新西兰了解到库克群岛已经编写了有关《公约》执行情况的报告。
4. 委员会就新西兰第五次定期报告（CEDAW/C/NZL/5，以下称上次报告）发表的结论意见（A/58/38，第 405-431 段）包含一些建议。对这些建议的答复附在本报告表格（附录 1）中，并在报告正文中与之最为相关的条款下做了陈述。
5. 新西兰积极致力于确保全面履行国际人权义务。新西兰是国际社会的积极捐助者，也是重要的人权条约缔约国。新西兰具备有效保护、促进和实现人权的必要条件，即：民主、法治、没有贪污腐化的独立司法、有效的管理组织、专门的人权和其他问责机制，以及对特殊群体和个人脆弱性的确认。
6. 新西兰还专门致力于在国际一级加强妇女权利。新西兰积极参与妇女地位委员会的活动，加强妇女在人权委员会和联合国大会第三委员会中的权利。新西兰还确保其国际发展援助能够促进实现《公约》的目标和原则。
7. 自 1985 年《公约》被批准以来，新西兰一直在国内全面促进《公约》的执行。目前正在不断取得进展。以前在报告所涉期间主要侧重为执行《公约》制定必要的法律和政策框架，现在则以加强执行工作为重点。在本报告所涉期间，没有对新西兰的法律框架做出修改，因为现有的法律框架已发展到了与《公约》相符的水平。目前的重点是制定能够在现有框架内发挥作用的政策。
8. 在制定妇女政策方面，新西兰政府认识到，要确保全新西兰人的福利，最基本的是要确保妇女和女童的福利。因此，妇女问题经常被纳入一般性政策进程的主流，并通过机构合作来解决。妇女的发展和进步也是政府改善全新西兰人社会和经济成果整体战略不可分割的一部分。

9. 政府改善妇女成果的战略方针体现在 2004 年发布的《新西兰妇女行动计划》中。该行动计划在实现妇女的经济独立、工作与生活的平衡及福利方面为政府确定了详细的目标。行动计划还与《公约》的目标和原则有着密不可分的联系（这一点在附录 4 中做了阐述）。在制定行动计划时，认真征求了新西兰非政府组织、民间社会其他成员和妇女的意见，他们就新西兰妇女的地位及优先行动提出的意见在本报告附录（附录 2）中做了概述。

10. 目前已制订了一般性政策，以支持妇女在行动计划三个关键领域以及其他生活领域取得成果。此外，新西兰始终根据所有妇女或某些妇女群体的特殊需要，制定具体的政策来满足她们的需要，如妇女保健。这一点反映出政府的优先方案不仅仅是消除男女之间的差别，还有不同群体妇女之间的差别。

11. 在本报告所涉期间，新西兰在履行《公约》规定的义务方面取得了巨大进展。新西兰目前已就带薪育儿假做了规定，政府还打算扩大该规定的范围和覆盖面。但是，还有许多领域有待于进一步取得进展，尤其是在防止对妇女的暴力、薪酬和就业平等方面。从本质上讲，这些问题互为表里、相互关联，十分复杂，所以可能需要很长时间才能解决。政府致力于通过执行行动计划和其他社会经济发展战略来处理这些问题。

背景

概述

12. 应当以新西兰的核心文件为参照，该文件概述了新西兰社会的特点以及旨在确保促进与保护新西兰人权包括妇女和女童人权的政治和法律框架。这方面的概述为了解新西兰执行《公约》的情况提供了背景知识。

13. 1999 年 11 月至 2002 年 7 月，新西兰政府由工党—联盟党组成的联合政府执政。2002 年 7 月大选后，工党进入第 2 轮任期，与进步党组成了联合政府。2005 年 9 月 17 日的大选结果是，新西兰由工党—进步党组成的联合政府执政，同时与新西兰第一党和联合未来党达成了补给与信任协定。

新西兰妇女

14. 新西兰核心文件中的“事实和统计信息”部分对新西兰女性人口的构成做了统计和定性描述。现概括如下：

- 在新西兰，除“其他”族裔群体外，所有族裔群体的女性人数均大于男性人数。¹
- 女性人口中的种族多样性日益增长，其中以亚洲和太平洋岛屿地区妇女的人数增长最为迅速。

¹ “其他”族裔群体是指那些除欧洲人、毛利族人、太平洋岛屿人或亚洲人之外的种族群体。

- 毛利族女性和太平洋岛屿地区女性的生育率较高，而欧裔和亚裔女性的生育率则相对较低。
- 欧裔女性比其他族裔群体女性的平均寿命长。
- 在今后的五十年内，女性人口的年龄分布将发生显著变化。到 2051 年，预计超过 50 岁的女性人口将占女性总人口的 46%，而 2004 年超过 50 岁的女性人口仅占女性总人口的 29%。因此，妇女进入老年后，老龄化问题会对她们产生不利影响。

15. 在本报告中，尽可能按性别和种族对数据做了分类。很多情况下，无法获得分类数据。这也是目前我们面临的一个挑战。

《北京宣言》和《行动纲要》

16. 上次报告中提到（第 9—10 页），在 1995 年北京会议之后，新西兰政府确定了许多可以采取进一步行动改善妇女地位的重要领域：

- 把性别观点纳入制定所有政策和计划的主流；
- 按需要更好地收集妇女生活所有方面的数据；
- 执行《行动纲要》中有关毛利妇女和女童的建议；
- 解决妇女的无薪工作问题；
- 解决男女的薪酬差异；和
- 提高妇女在决策中的作用。

第 1 条 对妇女的歧视定义

导言

17. 自上次报告提交以来，新西兰的法律框架没有发生变化，该法律框架为妇女提供了保护，使她们免受《公约》所述一切形式的歧视。已采用一些程序来确保重要的人权保护不被新的法律所推翻。

18. 在新西兰上次报告的结论意见中，委员会建议新西兰采取适当的措施将《公约》所有条款纳入国内法律。在成为国际条约缔约国以前，新西兰政府将确保其法规、政策和行政惯例符合本文书所包含的义务。尽

管新西兰没有为执行《公约》制定一项具体的立法，但政府按以各种人权为重点的其他立法履行《公约》规定的义务。

19. 在本报告所涉期间，没有根据新西兰 2000 年批准的《任择议定书》向委员会提出申请。

《怀坦吉条约》

20. 新的立法仍包括对《怀坦吉条约》的参照。

1990 年《新西兰基本权利法》

21. 1990 年《新西兰基本权利法》规定，在新法与《人权法》不一致时，司法部长必须通知众议院。在制定新的法规和政策时，司法部要求政府各部门密切合作，以尽可能确保新的法规和政策与《人权法》保持一致。此外，《人权法》还要求，在可能的情况下，对法规做出与其批准的权利和自由相一致的解釋。法庭也制定了一些补救办法，处理违背《人权法》的行为。新西兰关于《公民权利和政治权利国际公约》的第三次和第四次定期报告对《人权法》的现状以及相关的判例法进行了全面讨论（CCPR/C/64/Add.10 和 CCPR/C/NZL/2001/4）。

第 2 条 反对歧视的措施

引言

22. 新西兰有着完善的法律和政策框架，为所有妇女免受一切形式的歧视提供保护。此框架由一个全面和独立的体系结构支持，以确保有效地执行。

23. 自上次报告提交以来，没有对直接与妇女权利有关的法律条款做出修改。内阁指导方针要求，在制定政策建议时，必须考虑与 1993 年《人权法》和 1990 年《新西兰基本权利法》保持一致。所有呈递内阁和内阁委员会的政策文件都必须说明是否存在与《人权法》及《新西兰基本权利法》不一致的地方，所涉问题概要以及如何处理和解决有关问题的评论意见。²

24. 新西兰促进和保护人权的一个重要机构是人权委员会。自上次报告提交以来，该委员会就一直着手进一步提高能力以应对妇女和女童的人权需要。在新西兰核心文件“促进和保护人权框架”一章中还阐述了其他促进和保护人权的相关机构，如“监察员与儿童专员”。

² 内阁和内阁委员会程序步骤指南——内阁规定的政策制定程序。惠灵顿：（内阁顾问小组，2001 年）。

人权委员会

25. 人权委员会在促进和保护新西兰人权方面发挥着重要作用。人权委员会对新西兰妇女权利的总体评价是：自上次报告提交以来，妇女权利在许多领域取得了重大进展，如引入了带薪育儿假条款，这一点是新西兰应当感到自豪的。但是，还有一些不容易改变的复杂领域，如职业隔离和妨碍残疾人充分参与社会活动的普遍障碍，在这些领域没有取得进展，要想在下次报告所涉期间取得进展，就要为此付出巨大的努力。

人权委员会的《新西兰人权行动计划》

26. 《2001 年人权修正法》赋予人权委员会制定国家人权行动计划的责任。《新西兰人权行动新计划》，发布于 2005 年 3 月 31 日，是经过与新西兰人民的广泛协商，历时约 2 年多才制定出来的。在《新西兰人权行动新计划》中，没有根据现有的《新西兰妇女行动计划》制定出专门的一套与妇女权利相关的行动计划。但是，《新西兰人权行动新计划》中的基本要素与妇女和女童有关，例如，与儿童和青年、残疾人、工作权、安全权和伸张正义有关的行动计划。

27. 政府对委员会所做的贡献表示欢迎，而且还会继续考虑在 2006 年制定政府《人权行动计划》。但是，在本报告提交之前，预计不会做出任何实质性的决定。

平等就业机会顾问小组

28. 《2001 年人权修正法》还设立了专职专员的职位，其职责是对平等就业机会活动提出建议和指导，监督和评价平等就业机会的进展情况，负责包括同酬问题在内的平等就业机会问题的讨论。平等就业机会顾问小组成立于 2003 年 2 月，负责支持平等就业机会专员的工作，顾问小组的主要工作重点是妇女权利。自成立以来，顾问小组就着手编写有关新西兰平等就业机会进展情况的基准报告《未来框架》。顾问小组还广泛请教咨询以编写《工作权利报告》，在《新西兰人权行动新计划》中，该报告介绍了就业结果。（见上文）

29. 2004 年，政府授权就业机会专员向皇家机构提供指导，以帮助确保在更广泛的国有部门中获得更大的平等就业机会结果。这种指导是在与国家服务委员会的磋商中进行的，让皇家机构、雇员、工会代表和平等就业机会专家参与模板和工具的开展以及讲习班的举办，以宣传“做好雇主”的倡议。2006 年 3 月，与平等就业机会信托机构合作建立的一个网站将投入使用，提供有关最佳做法的实例。

30. 其他重要工作还包括：《妇女参与管理和政治生活调查》，这项调查显示，与其他国家取得的进展相比，新西兰妇女落在了后面；《母乳喂养权报告》；全国平等机会网络的建立；对老龄工作人员受到的歧视的研究以及对妇女在职培训名额不足的重视。

解决争端

31. 在报告所涉期间，委员会解决争端的服务结构没有发生重大变化。

32. 有关性别歧视（包括性歧视）争端的总数仍相对平稳，报告所涉期间每年争端个案约为 13%。一般来说，性别歧视争端占争端总数的 6%，性骚扰占到争端总数的 7%。但是，妇女还就一系列其他歧视争端向委员会提出诉讼。例如，对妇女在报告所涉期间的所有申诉进行分析后显示，与妇女有关的争端一般属于下列被禁止的歧视范围：

- 性（包括性骚扰）：占有所有妇女争端的 16%-22%；
- 残疾：占有所有妇女争端的 17%-26%；
- 种族（包括种族和国籍，人种的不和谐以及种族骚扰）：占有所有妇女争端的 24%-34%；
- 家庭地位：占有所有妇女争端的 7%-8%；
- 年龄：占有所有妇女争端的 5%-10%。

33. 有关妇女歧视的两个主要争议领域是就业以及商品和服务的供应。在 2002 年至 2005 年间，就业，包括就业前的争端，占妇女争端的 31%至 46%，而商品和服务的供应争端则占 33%到 44%。在对 75 个性别歧视争端案抽样进行分析后表明，37%的争端涉及妊娠歧视。

34. 在本报告所涉期间，出现了三个与性别歧视有关的重大争端。这些与职业隔离、工资平等、儿童贫困以及教育、学生支助及学生贷款计划方面的歧视有关。其中的一起争端正在上诉当中，其他两个争端仍处于解决争端或处理程序问题的初步阶段。这些争端表明委员会目前正面临重大的人权问题，这些问题以前所未见的方式出现在公共场所。加强控诉人的辩护以及增进对委员会解决争端工作的了解有助于各种争端的解决。

人权诉讼办公室

35. 无法解决或一方不想调解的争端可以直接诉至人权审议法庭。在这些案例中，人权诉讼办公室可以充当控诉人。在 2002 年和 2004 年间，性别歧视和性骚扰的个案数量很少。因此对其趋势很难预测。但是，在 2003 年，有 4 个案例——3 例性骚扰案和 1 例性别歧视案。在 2004 年，有 5 个案例——4 例性骚扰案和 1 例性别歧视案，在 2005 年仅有 1 例性别歧视案。

其他方面

36. 与特殊群体妇女相关的反对歧视措施见第 3 条：发展与提高妇女地位以及第 14 条：农村妇女。

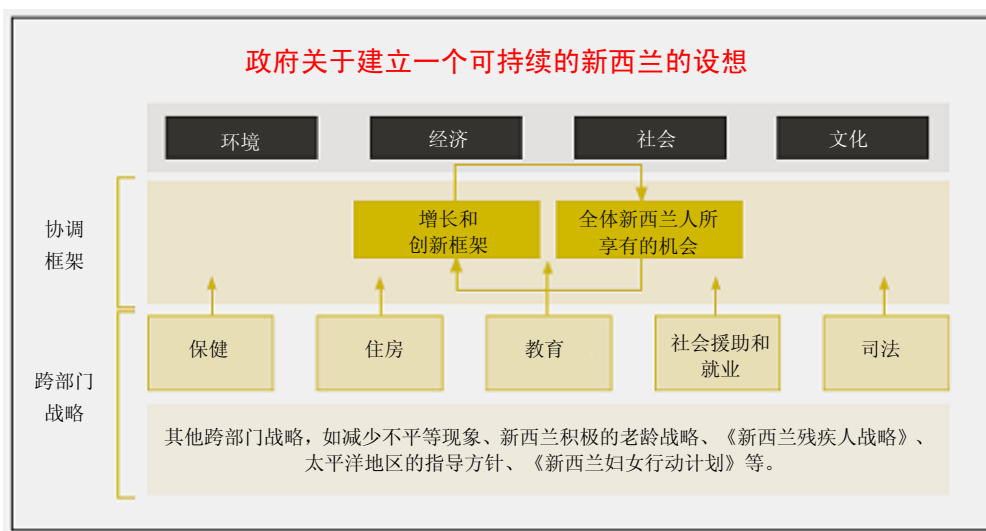
第 3 条

发展与提高妇女地位

导言

37. 在本报告提交期间，各届政府都承诺要提高新西兰妇女和其他地区妇女，尤其是生活在太平洋岛屿上的妇女的地位。在新西兰，人们认为妇女平等与妇女地位的提高对改善所有新西兰人的状况是必不可少的，并将此纳入政策制定的主流。妇女在许多领域取得了和男性一样的成就，新西兰政府的现行政策是着重处理不同妇女群体在成果享受上的差别，并消除男女之间在成果享受上仍然存在的差别。

38. 新西兰政府通过其重要的社会战略：“所有新西兰人都有机会”，设立了高标准的政府总体目标，来发展和提高妇女地位。一系列跨部门的社会战略，包括《新西兰妇女行动计划》，为政府关于新西兰可持续发展的设想奠定了基础（见下图）。



资料来源：社会发展部（2004 年），《全体新西兰人所享有的机会》惠灵顿：社会发展部。

妇女事务部

39. 妇女事务部是负责就新西兰妇女的特殊问题提出政策建议的政府机构。妇女事务部从以下几个方面协助政府实施关于新西兰可持续发展的设想：

- 就影响妇女社会和经济成果的问题提供政策建议；
- 帮助政府履行与妇女地位有关的国际义务；

- 为国有部门委员会推荐符合资格的妇女。

40. 妇女事务部还就如何将性别分析纳入政策制定的问题向政府各部门提出建议，并就性别影响说明提出建议。在向内阁社会发展委员会提交的所有文件中都需要性别影响说明。内阁社会发展委员会审议政府社会政策的制定与执行以及社会平等问题。与妇女经济和社会地位相关的所有提议都必须与妇女事务部协商，尤其是毛利族妇女。

41. 2003 年，妇女事务部经过了审查、加强，再次被确认为一个独立的机构。妇女事务部的工作是在《新西兰妇女行动计划》指导下进行的，该计划是一个五年政府整体计划，于 2004 年启动，旨在改善新西兰妇女的生活。

《新西兰妇女行动计划》

42. 2002 年，政府指示妇女事务部与其他机构协商，制定《新西兰妇女行动计划》，该《计划》表明政府致力于从各方面改善妇女的状况、减少男女之间的不平等以及不同妇女群体间的不平等。新西兰的许多妇女和非政府组织都为制定该《计划》投入了精力。

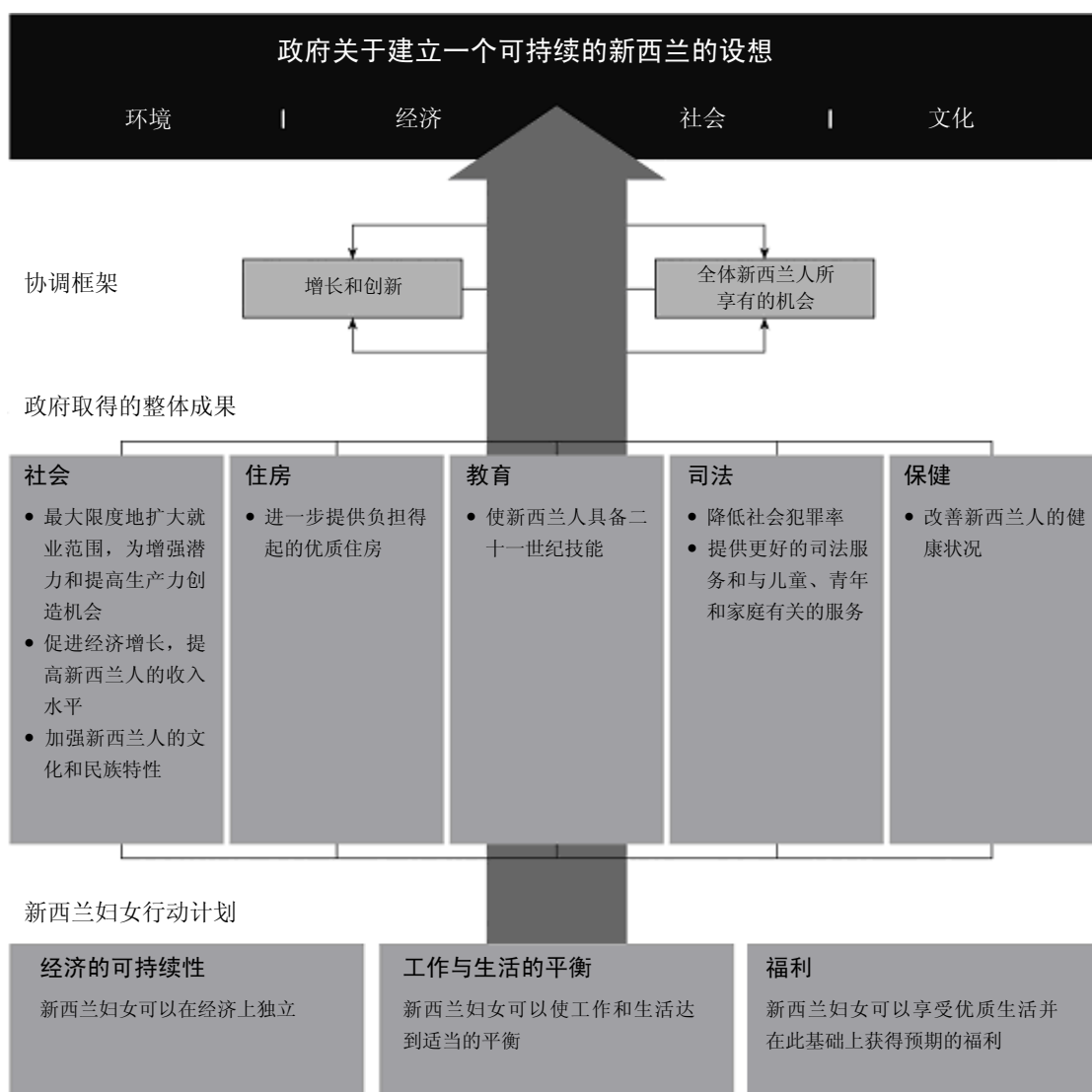
43. 政府设想使新西兰成为一个平等的、包容的、可持续发展的社会，在这样的一个社会里，所有妇女都能够实现她们的志向，而且，毛利妇女也和本土人民一样，能够实现她们对家庭、次部落和部落的愿望。《计划》中的其他行动旨在改善对新西兰太平洋岛屿族裔妇女、农村妇女、残疾妇女、少数民族妇女和老年妇女产生重大影响的领域的成果。

44. 新西兰政府确定了各种优先行动，以使妇女在如下三个相关领域获得更好的惠益：

- 经济的可持续性——提高妇女经济的独立性以及她们为新西兰经济做出贡献的能力；
- 平衡工作与生活——帮助妇女在有偿工作和生活之外的生活之间实现更大的平衡；
- 福利——改善妇女的健康和社会成果。

45. 这些方面反映了妇女对她们所重视的问题的看法。这些方面的指标表明妇女的情况很差，政府可以采取行动加以改善。在《计划》内采取各项行动，做出重大决策和实现各项目标将会促进实现对妇女有利的预期成果。

46. 下列图表表明了《计划》如何支持政府关于新西兰可持续发展的设想：



资料来源：妇女事务部（2005年），《2005年—2008年目标说明》，惠灵顿：妇女事务部，第9页。

47. 《计划》的落实就是朝着妇女远景的实现和新西兰社会经济面貌改善的方向而努力。该《计划》的执行是由所有最重要的政府机构中的一些首席执行官组成的指导小组进行监督的。妇女事务部根据《计划》监测进展情况，2006年将向政府提交对《计划》的审查和更新报告。

难民和移民妇女

48. 委员会关于新西兰上次报告的结论意见第426段就难民和移民妇女问题提出了具体建议。作为《联合国消除种族歧视公约》缔约国，政府大力承诺防止一切形式的种族主义。政府在消除种族歧视和仇外情绪，

包括排斥难民和移民方面所做的努力，在向消除种族歧视委员会提交的新西兰第 15 次、第 16 次、第 17 次合并定期报告中都做了全面论述。该报告还指出战略和服务已经到位，以满足难民和移民在教育、卫生、就业和其他方面的需求，其中包括：

- 民族事务办公室，成立于 2001 年，与所有少数民族合作，其中包括移民、难民和在新西兰出生的认同本民族传统的后裔；
- 2004 年 12 月启动的“新西兰移民战略”（见下文）；
- 讲其他语言的成年人学英语的战略；
- 语言电话线：于 2003 年 4 月启动的一项电话翻译服务，此项服务旨在为那些只会说几句英语或不会说英语的人提供更多的享受政府服务的机会；
- 目前正在制定的族裔行动和卫生响应（EARTH）战略框架。

49. 此外，在可能的情况下，有关难民和移民妇女境况，包括就业、卫生和教育方面的分类数据都包含在相关的条款中。新西兰目前正在对迁移到新西兰的难民和移民进行移民经历调查，涉及范围有求职、学习英语和享受卫生服务等，随着“跟踪移民调查”的进展，这些数据的利用率在将来会得到提高。

新西兰移民战略

50. “新西兰移民战略”是在 2004 年推出的，该战略为可能制定的与移民相关的政策和服务提供了框架。此项战略建立了一个政府范围的框架以使移民、难民及他们的家人获得认可的移民结果，这样他们就可以实现以下的 6 个目标：

- 找到适合他们技能的工作；
- 能够获得适当的信息及相应的服务；
- 在新西兰能够自信地使用英语，并且能够获得适当的语言援助；
- 能够形成一个援助性的社会网络，并且建立起一种持久的社会身份；
- 在表达他们的民族身份时感到安全，被更广泛的东道主社区所接受并成为其中的一部分；
- 参加公民、社区和社会活动。

51. “移民战略”是通过政府发起的一系列广泛倡议而实现的。此外，该战略鼓励中央政府和地方政府、团体组织、工商业以及地方社区相互合作，为移民和难民提供机遇和支助。

残疾妇女

52. 新西兰妇女，尤其是残疾妇女，一直是制定提议的新的联合国有关残疾人权利公约的积极参与者。残疾人事务办公室一直以来都与对外关系和贸易部紧密合作，并与残疾人及残疾人部门组织一起，为《公约》的制定做出积极贡献。《公约》关注的是在国际上和新西兰国内都被严重忽视的残疾人。

其他妇女群体

53. 有关毛利族妇女、太平洋岛屿族裔妇女、残疾妇女、老龄妇女和年轻妇女情况的更多资料，包括针对她们特殊需要的特别战略，都酌情包括在各项条款中。

54. 还应当参照上次报告中有关“青年发展战略 Aotearoa”，“新西兰积极的老龄化战略”以及《新西兰残疾人战略》的资料，这些资料继续向政府通报针对青年、老年人和残疾人采取的一些方法。

提高其他地区的妇女地位

55. 新西兰国际开发署/ Nga Hoe Tuputupu-mai-tawhiti³ 是政府的国际援助和发展机构。自 2002 年 7 月成立以来，消除贫穷一直是该机构的中心任务，地区重点放在太平洋岛屿地区，反映出政府对做一个好国际公民和好邻居的承诺。新西兰国际开发署高度重视建立牢固的伙伴关系，并将其发展援助集中在消除贫穷的活动中，方法是创造安全、公正和包容一切的社会，满足基本需求，实现环境的可持续发展和维持人民的生计。新西兰国际开发署对发展与提高妇女地位所做的贡献在第 8 条：“国际上代表本国出席会议中”进一步做了论述。

第 4 条 加速实现男女平等

引言

56. 男女平等根植于法律和政策框架。目前的法律旨在确保妇女在生活领域的各个方面享有平等的权利，妇女在工资和就业平等享受教育和培训方面均享有与男子平等的权利。妇女还普遍享有领取养老金及政府福利金的权利。诸如《2002 年育儿假和就业保护法》（带薪育儿假）之类的法律也是为了处理妇女的特殊需

³ “实现长远发展的动力”。

要而引发的不平等，比如需要停下工作来照看孩子。

57. 政府更愿意通过法律和政策框架而不是使用临时特别措施来处理不平等问题。这将确保采取更全面的方法来改善妇女境况，并取得长久的结果。

临时特别措施

58. 自上次报告提交以来，规定使用临时特别措施的法律条款没有改变。传统上政府使用一些临时特别措施来发展与保护某些族裔群体，但是，在 2004 年和 2005 年对这些措施进行审查后⁴，这些措施的使用就变得更加严格了。政府认为对目标方案适当地实行严格管理至关重要，可以确保其可信度及为公众所接受。

第 5 条 性别角色及陈规定型观念

导言

59. 2002 年进行的一项调查表明，人们对男女社会角色的看法正在发生变化。少数新西兰人（18%）支持传统观点，认为男人应在外工作赚钱养家，而女人则应从事家务，照顾家庭。50%以上的应答者赞同男人应当比现在承担更多的家务工作和照看子女。⁵

60. 这些观念的转变得得到促进男女平等的法律和政策框架的支持，使妇女能够在一切生活领域有最大限度的选择和参与。妇女受到更多的教育，也提升了她们所能参与工作的类型及水平。关于支持妇女参与一切生活领域活动的政策在相关条款中进行了讨论。例如第 10 条：“教育”。“女性和男性在照顾子女中的作用”在第 16 条：“婚姻和家庭生活”中进行了讨论。本章讨论的是规范妇女在广播和印刷媒体中形象的法律。

审查

61. 所有影片（包括电影、录像、计算机游戏和其他带有移动图像的媒体），在向公众播放前（除了根据《1993 年电影、录像和出版物分类法》（《分类法》）第 8 条可免除审查的之外），⁶必须经过评级、分类、标记。评级和分类会提供有关电影是否适合观众的信息。

62. 《分类法》没有要求杂志、书籍和其他非电影出版物在向公众发行前进行分类。但是，这些出版物还

⁴ 所有审查结果均发布在国家服务委员会的网站上（www.ssc.govt.nz）。

⁵ 《男性和女性的社会角色》：帕默斯顿·诺斯：梅西大学第 1 页（Gendall P, 2002 年）。

⁶ 可以免除标记的电影是基于他们的内容或目的（例如培训或教育录像）。《分类法》第 8 条对哪一类电影可以免除标记进行了定义。第 8 条的内容可登录<http://rangi.knowledge-basket.co.nz/gpacts/public/text/1993/se/094se8.html>。

是要服从《分类法》对有伤风化的出版物⁷的限制，以及本《法案》对那些宣传或支持某些行为，如对儿童性剥削或性暴力或胁迫的出版物的普遍禁止。

63. 虽然从事审查的主要机构及其责任没有发生变化，但是在提交报告期间，对《分类法》的实质性修正已开始进行。除了对会引起反对的出版物加大处罚外，修正案还授权“电影和文学分类办公室”限制或禁止带有性色彩的裸体儿童图像，限制使用严重冒犯性语言的出版物，限制宣传美体手术或自杀的材料，限制介绍非常危险的模仿性特技和恶作剧的材料，限制描述低级身体行为，下流或卑鄙的人体图像和滥用性暴力的出版物。

64. 2002 年 12 月，广播部长成立了一个工作小组，代表播音员、调节员、生产者、学术界人士和社区倡议小组，调查在国际环境下新西兰电视暴力节目的程度。该小组还必须进行新的研究，通报其审查情况和建议。工作组在 2004 年向广播部长进行了汇报。⁸ 工作组有关电视暴力节目的建议如下：

- 扩大广播标准管理局的教育和资讯作用。
- 通过较好的资讯让观众更多地选择所看的节目。
- 建立一个独立的、易进入的投诉系统以保护观众的权利，使他们的顾虑能被认真对待，并且在违反标准时能做出反应。

65. 工作小组的报告和建议成为政府审查新西兰公共广播前景的一部分。2005 年 2 月，政府发布了《在新西兰营造有利的可持续公共广播环境：行动计划》。该计划将在六年内实施，包括六个优先事项，其中之一是“加强广播的独立性和责任感”，根据这一优先事项，政府将对广播标准管理局进行审查，尤其是审查广播标准管理局是否应当发挥更广泛的作用，从而促使公众对广播，如对电视暴力程度产生更广泛的兴趣，

维护广播标准

66. 广播标准管理局是根据《1989 年广播法》成立的一个准司法机构。该法规定所有广播公司都有义务维护各种标准，包括遵守有关良好品位和庄重体面的标准，维护法治和个人隐私权，保护儿童，广播需达到准确和公正均衡，以及播音员需抵制在节目中对个人大肆进行诋毁或歧视的做法。

67. 总之，广播标准管理局收到的投诉数量自 1990 年代中期以来一直保持比较平稳。在良好品位和庄重体面标准方面的投诉有所降低。除在 2002 年对无线电广播投诉较多外，过去五年里一直保持着这一趋势。在针对该标准的投诉中，仅有三十分之一得到了证实。

⁷ 《分类法》第 3 条对引起反对的出版物做了定义，涉及诸如性、恐怖、犯罪、残酷或暴力等对公众有害的内容。

⁸ 有关新西兰电视播放暴力内容的报告及补充材料可登录 <http://www.tv-violence.org.nz/> 上。

第 6 条

禁止对妇女的剥削

导言

68. 禁止贩卖和剥削妇女一直是新西兰政府的工作重点。政府仍对防止贩卖青年人以及对青年人进行性剥削的问题特别关注。政府还注意帮助非法移民，使其免陷卖淫的陷阱。刑法的重点是针对那些剥削妓女的人；但是，减少伤害的重点放在妓女自身，而不是刑法的制裁。

69. 自上次报告提交以来，新西兰卖淫法因《成员法案》的制定而得以改革。《2003 年卖淫改革法案》将卖淫合法化，并使中央政府和地方政府有更多的机会对这个以前主要是“隐密”的产业实行监管和规范。此项法规还成立了卖淫法审议委员会，审议对该法案的执行情况。委员会在法律变更时完成了一份有关新西兰性产业实质和范围的报告，提供了基本信息，说明预定在 2008 年 6 月以前提交有关该法案执行情况的第 2 份报告。

国家和国际对儿童的保护

70. 正如在新西兰上次报告中所讨论的那样，新西兰签署并批准了：

- 国际劳工组织《关于消除最有害的童工形式的第 182 号公约》
- 联合国《打击跨国有组织犯罪公约》
- 联合国《打击跨国有组织犯罪公约关于预防、禁止和惩治贩运人口特别是妇女和儿童行为的议定书》。

71. 新西兰已经签署但尚未批准联合国《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品任择议定书》。新西兰还是有关国家间认养问题的《海牙公约》缔约国。

72. 新西兰签署和批准这些国际公约与新西兰政府高度重视人权问题的举措相一致，特别是与提供特别保护，防止贩卖青年人和对其进行性剥削的要求相一致。

73. 2001 年，新西兰制定了《禁止对儿童进行商业性性剥削的全国行动计划——保护我们的纯真》。该计划审查了在新西兰对儿童进行商业性性剥削的活动。该计划还给政府和非政府组织规定了 40 项特别措施。这些措施旨在应对和防止对儿童的商业性性剥削（尤其是儿童卖淫、儿童色情制品、贩卖儿童和儿童性旅游）。

74. 2005 年，司法部和禁止儿童卖淫、儿童色情制品和贩卖儿童组织审查了《行动计划》，并从批准国际

公约的进展情况到警方在学校开展的教育工作，对政府和非政府组织的活动做出了全面评述。一些特殊的行动计划基本上都已得到落实。侦察和防止犯罪以及向受害者提供援助的计划正在实施当中。

对妓女的援助

75. 卫生部与新西兰妓女联合组织达成协议，实施一项以性健康和生殖健康、艾滋病毒/艾滋病为重点的社区教育计划。新西兰妓女联合组织还在全新西兰设立社区活动中心和外展服务，色情业者可以在那里获得一系列职业安全和健康支助方面的服务，包括性健康诊所和针更换计划。还就一系列与色情业者的健康、安全和福利有关的问题提供同龄人教育和支助。

76. “职业安全与健康”部门已商议并制定了“新西兰性产业中职业健康与安全指南”，目前正在实施当中。卫生医疗官员和“职业安全与健康”检查员按照要求正在与性产业相互交流。还为色情业者提供了一项额外的保护，在这项保护之下，他们的社会援助和意外事件赔偿权利不会因他们拒绝工作或拒绝当一名色情业者而被取消或受到任何影响。

77. 政府还为在帮助色情业者在性产业之外创造就业机会的培训与教育提供基金，如果定罪，就更难洗脱卖淫的污名。根据 2004 年生效的《清白法案》，如果色情业者受到非监禁判决，他们可能有权为了大部分目的而隐瞒他们的犯罪记录。被判关押入狱一段时间的色情业者有资格向法官提出申请，要求在其记录中取消对其定罪的判决。

非法移民和卖淫

78. 如新西兰上次提交委员会的报告所述，政府一直在与奥克兰市议会及相关的地方非政府组织合作以制定解决方法，援助和保护非法卖淫的移民，并对那些参与贩运和雇用妇女的人提起诉讼。据确认大多数非新西兰妓女主要住在大奥克兰地区，而且主要来自泰国和中国。

79. 根据《1987 年移民法》，禁止向出于提供商业性性服务目的的人颁发工作许可证。该法还禁止拥有临时许可证的人（工作人员、学生或游客）提供商业性性服务。

卖淫危险性高或从事卖淫的年轻妇女

80. “儿童、青少年和家庭服务部”为奥克兰一个称为“浸礼会行动”的组织提供“夜宿”资金，该组织为卖淫危险性高或从事卖淫的年轻妇女提供安全居所。基督城青年和文化发展组织发起了针对卖淫危险性高或从事色情行业、年龄在 18 岁以下的年轻人的“街头青年工作计划”。该计划有一个个案管理单元，工作重心是“将伤害降至最低”。该计划鼓励那些被视为危险性高的年轻人考虑未来的选择。工作人员每星期有三个夜晚在街头工作，而且还开展“顺便走访”服务，在适当的时候进行家访，并推广性健康检查。

卖淫改革

81. 在上次报告中提到了《卖淫改革法案》，即《成员法案》，这项法案正提交司法选举团选举委员会审议，预定于 2002 年 11 月前向议会报告。在《卖淫改革法案》制定以前（2003 年 6 月），卖淫本身并不是一种犯罪行为，而对下列行为来说则是犯罪：

- 色情业者在公共场所为钱提供性服务是犯罪行为，但为性服务付钱或答应付钱不是犯罪行为；
- 拥有或经营妓院；
- 靠其他人的卖淫所得维持生计；
- 为妇女和女童拉皮条，与不是其丈夫的男性发生性关系。

82. 对拉皮条行为的定罪避免了色情业者在按摩营业室工作，有效地迫使他们要么为中介机构工作，要么就在街头拉客，这两种环境都存在更多的潜在危险。街头色情业者接触卫生工作人员的机会较少。一次定罪还可能使妓女无法再卖淫而转向其他职业或行业。

83. 已经审议了如下三种政策回应：

- 定罪（将卖淫定为违法行为，享受性服务的客户和性工作者均违法）；
- 合法化（根据法律制度将卖淫定为合法）；
- 非罪化（废止所有将卖淫定为犯罪的法律）。

84. 选举委员会的报告指出：“我们当中大多数人对卖淫问题采取了务实方针；我们既不宽恕，也不谴责，而是认可它在社会中的存在（而且认可这一存在的持久性）。我们承认卖淫会对‘性工作者’造成伤害，而且这种伤害应当通过法律或其他途径来解决。”

85. 2002 年 11 月，该法案重新提交议会，2003 年 2 月进行第二次审读。议会将其视为一个道德问题，因此议员们不用依照政党路线，而是可以个别投票。对此《法案》的争议非常激烈，最终以 60 票对 59 票，1 票弃权而获得通过。

86. 该法案申明的目的是使卖淫非罪化（但不认可或从道德上认可卖淫或其用途）并制定了一个框架，即：

- 保障性工作者的人权，保护她们免受剥削；

- 促进性工作者的福利、职业健康和安全；
- 有益于公共卫生；
- 禁止利用 18 岁以下青少年卖淫；
- 进行某些相关的改革。

87. 该法案禁止引诱或强迫人们提供商业性性服务或靠卖淫赚钱，确认性工作者有权在任何时间中止商业性性服务。

88. 该法案还设立了“卖淫法审议委员会”，负责审议 2003 年法案的执行情况以及相关事宜。2005 年，委员会发布了有关新西兰性产业实质和范围的报告。尽管鉴于性产业的许多活动是“隐密”性的，对确定性产业规模的任何工作都必须谨慎看待，但此份报告还是在法律变更之时提供了新西兰性工作者人数的基本信息。

89. 委员会还必须审查在《法案》开始生效后三至五年内的执行情况（在 2008 年 6 月以前）。委员会审查的重点将放在《法案》的目的上，还将包括一项评估：即《法案》自生效后的执行情况并审议是否有必要进行修订。

90. 截止到 2006 年 3 月，自《法案》通过以来，有 8 人因雇用或利用 18 岁以下青少年卖淫而被定罪。

街头卖淫者

91. 《卖淫改革法案》并没有特别涉及街头卖淫者，一些议会寻求通过地方法案来控制街头卖淫者。Manukau 市议会的《成员法案》，即《控制街头卖淫法案》，已提交议会审议。如果该法案获得通过，将会使在公共场所拉皮条的行为在 Manukau 市成为非法行为。议会已将该法案提交选举委员会，以便对所有相关的问题进行审查。

第 7 条 政治及公众事务

导言

92. 新西兰妇女参与国家政治及公众事务的形象是引人注目的。在新西兰最高的 5 个立宪职位上，妇女占有 4 个。但是，妇女这种突出的地位并不是在政治和公众事务的每一个层面都一样。与在议会、地方政府、地区卫生委员会、法定委员会以及司法机构的男性代表相比，妇女代表的名额仍然不足。政府已经制定了有

关策略来加强妇女的参与和代表程度，其中包括倡导平等就业机会以及由妇女事务部管理的“提名服务”，其目标是在 2010 年前实现政府委员会中男女代表各占一半的目标。

中央政府

93. 新西兰是世界上第一个赋予妇女投票权的国家，2005 年是它赋予妇女投票权的第 112 周年。做出投票决定是个人的选择。但是，对于年龄在 18 岁以上的新西兰公民和永久居民来说，进行登记投票是合法要求。

94. 在 2005 年的大选中，新西兰选民投票率是 76.5%，而在 2002 年却为 72.5%。由于是无记名投票，因此无法直接了解各种族裔群体参加投票的不同情况。尽管如此，新西兰选举结果调查显示，男性和女性的投票率基本相似。⁹

95. 由于 1996 年推出混合成员比例代表制，因而妇女在议会中的比例一直比较稳定。2005 年大选后，妇女人数占目前议会总人数的 32%，而在 2002 年大选后，这个比例是 28%。

96. 在新西兰的 28 位部长中，有 7 位是女性，其中包括新西兰的第一位太平洋岛屿女部长。在提交上次报告时，26 位部长中有 8 位是女性。女部长还被任命为非传统的部长职务。例如，目前的妇女事务部长还兼任商业和小企业部长职务。治安部长也是一位女性。

97. 此外，在新西兰最高的 5 个立宪职位上，妇女占有 4 个：分别是总督、总理、首席法官和众议院议长。

地方政府

98. 在新西兰有三种地方政府：地方政府、特区政府（城市和地区）以及统一政府（将地区议会和特区议会的功能结合起来）。

99. 自 1989 年以来，在候选人数量下降的情况下，地方政府女性候选人总数不论是从数量上，还是从占候选人总数的比例上，均有所增加。结果在 2004 年的选举中，有 566 名妇女当选，占到所有地方选举职位的 30%。作为候选人中的一部分，在所有选举中有 48% 的女性获胜，而男性当中，有 49% 获胜。

地区卫生委员会

100. 地区卫生委员会成立于 2001 年 1 月，负责为 21 个地区提供卫生和残疾服务。地区卫生委员会由有 11 位成员的理事会管理，7 名是由公众推选的，每三年选举一次，4 名是由卫生部任命的。上一届地区卫生委员会的选举是在 2004 年与地方当局的选举同时进行的。这些选举是首次在单一可转移投票选举制度下

⁹ 2005 年社会报告。惠灵顿：（社会发展部，2005 年）。

进行的。

当选的地区卫生委员会委员性别细目分类
2002 年 1 月 21 日–2005 年 12 月 1 日

时期	性别					
	男性百分比			女性百分比		
	被任命	当选	总数	被任命	当选	总数
截止到 2002 年 1 月 31 日	66.3	55.1	59.0	33.8	44.9	42.4
截止到 2004 年 12 月 31 日	59.2	57.8	58.3	40.8	42.2	41.7
截止到 2005 年 12 月 1 日	66.3	55.1	57.6	33.8	44.9	41.0

资料来源：卫生部，2001 年和 2004 年。

评价和审议

101. 对一些群体的低代表率和政治参与率的关注产生了一系列重点项目，其中包括：

- 主要由青年发展部实施的新西兰青年发展战略 Aotearoa，让青年充分参与，这是青年发展六项原则之一；
- 主要由最高选民办公室实施的最高选举事务办公室残疾行动计划，明确了三个关键的优先事项，以便让残疾人进一步参与选举制度（即通讯的改善、更便利的投票，以及对提高残疾认识的人员培训）。

选举委员会审查

102. 按照《公约》规定，相关的选举委员会在每一次大选后都要进行调查。司法和选举团选举委员会对 2005 年大选的审查目前正在进行中。

103. 两届三年一次的地方当局选举依据的都是《2001 年地方选举法》。在 2004 年 10 月地方当局选举之后，司法和选举团选举委员会对这些选举进行了调查，包括选民投票率的下降以及宣布一些“单一可转移投票制”选举结果的推延。委员会已完成了调查并向议会提交了报告。委员会提出了一系列建议，涉及目前的代表安排条款、增加投票率和加强选举管理作用及责任的倡议。政府正在考虑对委员会报告的回复（必须确保在报告提交前进行更新）。

妇女与法律

104. 新西兰有发展完善的法律制度。自上次报告提交以来，新西兰就调回了终审法院，新的终审法院是位于惠灵顿的最高法院。最高法院由一名女性首席大法官领导。在最高法院下是上诉法院、高等法院和地区法院。还有许多专门的法院和法庭。在报告所涉期间，被任命到司法部门，尤其是地区法院的女性人数有所增加。新西兰法官当中有 24% 是女性。下表按性别划分，记录了截止到 2006 年 3 月 1 日的法官人数。

法院	男性法官	女性法官
最高法院	5	1
上诉法院	5	1
高等法院（法官）	24	6
高等法院（助理法官）	5	1
就业法院	3	1
地区法院	91	32
毛利土地法院	5	3
环境法院	6	1

注：以上数据未按种族划分。

妇女参与决策

公职系统

105. 在本报告所涉期间，女性行政首长的人数略有增加。截止到 2005 年 6 月 30 日，在 37 名行政首长中，有 9 位是女性。而与此相比，截止到 2002 年 2 月 28 日，在 37 名行政首长中，有 7 位是女性。妇女在公职系统的总任职率由 2002 年的 56% 上升到了 2004 年的 59%。¹⁰ 在公职系统任职的妇女比例较高，这主要是因为公职系统有许多女性愿意从事的职业（比如社会工作者、个案工作者和办事人员）。

106. 国家服务委员会对公职系统的薪金和就业平等进行监督。该委员会在 2005 年 6 月 20 日进行的公职部门人力资源能力调查中¹¹ 发现，公职系统中经过调整的男女工资差额为 10%（与 2004 年相同），与之相比，整体就业劳动力为 19%（2004 年为 17%）。在对年龄和职业进行调整后，公职系统男女工资差额降低到 8%（2004 年为 8%），整体就业劳动力为 17%（2004 年为 16%）。

¹⁰ 2000-2004 年公职系统在创造平等就业机会方面取得的进展。惠灵顿：（国家服务委员会，2005 年）。

¹¹ 2005 年 6 月 20 日公职部门人力资源能力调查。

107. 政府正在寻求通过一项“五年工资和就业平等行动计划”来解决工资和就业平等问题。

私营部门

108. 在私营部门中，妇女相对来说不太可能像男性那样担任管理或领导职位。截止到 2003 年 3 月，在新西兰股票交易所上市公司的董事会董事当中，妇女占 5%。这一点自 1995 年起就没有发生多大变化，当时妇女占 3.9%。¹²

109. 政府通过资助私营部门在平等就业机会方面的工作来支助从商的妇女，并且通过倡议来支助拥有中小企业的妇女。

法定委员会

110. 政府仍然支持由妇女事务部管理的提名处。成立该处是为了实现在 2010 年以前政府委员会中男女代表的比例各占一半的目标。截止到 2005 年 12 月中旬，提名处掌握了 2 439 多名可以任命到决策机构工作的妇女的情况。¹³与之相比，提交上次报告时的数字是 1 800 名左右。

111. 最近对政府法定委员会的审查发现，当前妇女占法定委员会成员人数的 41%。妇女比例较高的部门有：

- 社会发展部——该部管理 8 个委员会，总成员人数为 31 人，其中 19 人是女性（占总人数的 61%）。
- 卫生部——该部管理 67 个委员会，总成员人数为 591 人，其中 302 人是女性（占总人数的 51%）。
- 国内事务部——该部管理 38 个委员会，总成员人数为 268 人，其中 130 人是女性（占总人数的 49%）。

学校董事会

112. 董事会由父母、管理方、全体职员、学生以及社区代表组成。管理新西兰国立学校和国立种族混合学校。截止到 2004 年 12 月，有 19 876 名董事，其中女性董事占总人数的 52%。在这些董事当中，有 11 706 名是由父母选举出来的，而在这些当选的董事中，49%是女性。此外，职员代表中有 80%是女性。

非政府组织

113. “社区和志愿部门办公室”成立于 2003 年 9 月，用于解决影响社区及志愿部门的突出问题和在政府

¹² 新西兰妇女参与管理和职业生活普查。惠灵顿：（人权委员会，2004 年）。

¹³ 这份由妇女向妇女事务部提供的材料是依照《1993 年隐私法》条款为提名处专用的。

内树立部门的形象。该办公室在整个政府内工作，学习好的做法来达成在政府各机构和社区、志愿组织和毛利组织间的良好关系。

114. 一些中央政府机构已经为与社区和志愿组织就所关心的领域进行对话做出了正式安排。这涉及专门的联络人员，经常性的信息共享、参与政策的制定和/或向部门保护组织提供资源。例如，妇女事务部正在与一些主要妇女团体建立关系，包括全国妇女理事会、太平洋岛屿、毛利妇女福利联合会、新西兰农村妇女、新西兰商业和职业妇女联盟股份有限公司、职业妇女互助福利俱乐部以及全国独立妇女避难所联合体。

115. 妇女事务部还召集了一个有关国际妇女事务的核心小组会议。该核心小组会议是一个论坛，非政府组织和政府机构在此可以互通信息、提高政府为国际论坛做出实际贡献的能力。

116. 目前正式要求地方当局和当地社区及社区组织携手合作。《2002 年地方政府法》提出了对地方当局的要求，即运用和其他利益相关者讨论的方法来确定社区成果，并吸引公众来确定和区分这些成果的优先次序。

其他

117. 有关妇女参与国际事务的情况见第 8 条：国际上代表本国出席会议。

第 8 条 国际上代表本国出席会议

导言

118. 新西兰妇女积极参加各种国际论坛。妇女一直在代表本国出席重要的国际会议，包括联合国会议，在这方面不存在任何基于性别的歧视。

119. 参加许多国际会议的代表团一直由包括总理在内的女部长带领。对外关系和贸易部中的女性工作人员数目持续上升。在国际会议中，政府和民间社会代表一直保持密切的关系。例如，参加消除对妇女歧视委员会和妇女地位委员会会议的代表团成员就包括民间社会代表。

120. 新西兰还继续确保在所有国际发展活动中积极提高妇女地位和实现男女平等。

外事部门的妇女

121. 在对外关系和贸易部，妇女代表新西兰发挥着越来越突出的作用。截止到 2005 年 9 月，对外关系和贸易部中有 53%的工作人员是女性（工作人员总数为 711 人，其中女性职员为 374 人）。对外关系和贸易部有 40 名女性工作人员是毛利人（与此相比，1997 年有 30 名女性工作人员是毛利人）。自上次的报告提交以

来，最高政策层（对外政策官员 6 级—FP6）和最低政策层（政策官员 1 级—PO1）中女性人数有显著增加：在对外政策官员 6 级中占 25%（1997 年为 18%），在政策官员 1 级中占 67%（1997 年为 51%）。这些趋势表明在对外关系和贸易部中被提升到高级和初等职位的女性人数都在增加。

122. 50 个使团团长职务中，妇女占了 8 个，1998 年是 9 个。在这 8 个职位中，有 2 个是海外级最高职务，即纽约常驻联合国代表以及在堪培拉的驻澳大利亚高级专员。有 20 位妇女在海外担任副使团长/职务，而在上次报告提交时有 17 位。这一增长与妇女在对外关系和贸易部任职人数的总体上升相一致。

123. 对外关系和贸易部高级管理层的 6 名成员中有一名是女性。除此之外，惠灵顿的 25 名主管职位中，妇女占了 8 个。

124. 对外关系和贸易部继续对女性工作人员进行事业发展方面的培训。最近，该部根据立法变革和组织的需要着重加强有利于家庭生活的政策。2005 年，对外关系和贸易部成立了一个工作小组，负责审议平衡工作与生活的问题，包括工作时间、工作量、人员调往海外产生的影响。在 2006 年上半年，对外关系和贸易部还将完成公职部门“工资和就业平等审查”。审查的目的在于确定对外关系和贸易部的政策、做法和文化是否能够确保男女享有同等的报酬、平等地参与一切领域的活动，以及受到尊重和享有公平的待遇。

国际会议和组织

125. 妇女一直作为政府代表团官方和非官方成员代表本国出席国际会议，在这方面不存在任何基于性别的歧视。参加国际会议的新西兰代表团人员组成指导原则不带任何基于性别的限制，而且妇女在本报告所涉期间始终领导、支持并向代表团提出建议。2005 年妇女任团长率领代表团参加国际会议的例子包括：新西兰代表团参加了亚太经贸合作组织领导人峰会、英联邦政府首脑会议、东亚首脑会议（由总理率领），以及联合国世界首脑会议和联合国大会第六十届常会。

126. 新西兰妇女一直参与处理国际问题常设机构的咨询工作。例如，在裁军和武器控制公共咨询委员会中就有三名妇女代表。

127. 新西兰政府认识到非官方代表（包括非政府组织的妇女代表）能够提供既广博又专业的知识，因而欢迎在适当的情况下将他们列入参加国际会议和政府代表团。一般是期望官方代表团中的非官方成员负担自身的费用。然而，如果是政府因为他们能向代表团提供专门知识而要求他们参加的话，则可考虑由政府来负担他们的费用。妇女作为非官方代表被列入新西兰的众多代表团中，包括参加“突尼斯信息社会世界首脑会议”、“联合国气候变化会议”（这两个会议都在 2005 年召开）以及正在进行的《联合国残疾公约》的磋商。

128. 新西兰妇女还参加了众多国际组织，并承担许多国际任务。政府对新西兰候选人进入国际机构的支持是基于个人候选资格情况，在这方面不存在任何基于性别的歧视。目前正在审议提名专家机构候选人的程序。

129. 除作为领导、专家和顾问参加国际会议之外，作为政府同民间社会广泛协商进程的一部分，新西兰妇女还有机会就一系列相关的国际问题发表意见。

对外政策与妇女问题

130. 新西兰积极参与促进国际上落实妇女权利的活动。促进和保护妇女权利是新西兰国际人权政策中的重点领域。例如：

- 新西兰积极参加妇女地位委员会的年度会议，并在联合国人权委员会和联合国大会第三委员会促进通过有关妇女和性别问题的决议；
- 新西兰在国际论坛倡导保护妇女的性和生殖健康权利，并支持联合国人口活动基金和国际计划生育基金这方面的工作；
- 新西兰支持有关禁止对妇女的暴力的决议以及人权委员会特别报告员在这方面的工作；
- 新西兰支持根据联合国安全理事会第 1325 号决议采取后续行动，强调妇女、和平与安全以及加强妇女参与和平进程和民间社会重建的重要性；
- 人权问题被纳入新西兰双边外交的主流。新西兰海外使团定期与东道国讨论人权问题。

发展援助

131. 新西兰国际开发署成立于 2002 年 7 月，负责管理新西兰的官方发展援助。新西兰国际开发署的重点是通过与伙伴合作实现可持续和平等的发展来消除发展中国家的贫穷，重点放在太平洋地区。

132. 新西兰国际开发署旨在通过发展和加强妇女、男子、男孩和女孩的能力、自由和选择，来改善他们自身的生活和家庭、社区和社会福利，进而增进人们的总体福利。为了体现这一目标，新西兰国际开发署一直在修改其性别政策。

133. 新西兰国际开发署促进实现各种人权——公民、政治、经济、社会和文化权利——并将这些权利纳入其所有工作领域。开发署努力确保新西兰的国际义务，包括《消除对妇女一切形式歧视公约》以及在北京和开罗会议、《联合国千年宣言》和千年发展目标中做出的承诺成为国际发展和所有开发署工作的核心。

134. 新西兰国际开发署的战略方针是确保在其所有发展计划中，通过与伙伴政府及国际和地区论坛进行政策接触，积极加强妇女权利和实现男女平等。新西兰对实现男女平等和加强妇女权利的发展援助举例如下：

- 通过对伙伴政府能力建设的支助，为在太平洋地区执行《消除对妇女一切形式歧视公约》设立基

金，如库克群岛和联合国太平洋妇女发展基金。该基金计划旨在加强政府执行《消除对妇女一切形式歧视公约》的能力，并支助民间社会为帮助监测和报告《消除对妇女一切形式歧视公约》执行情况所做的努力；

- 对这些活动的支助促进和扩大了对太平洋地区男女平等的理解。这包括对 Aia Maea Ainen Kiribati (AMAK)、基里巴斯妇女非政府组织保护组织和基里巴斯律师协会的支助；
- 对瓦努阿图妇女中心男子倡导培训计划的援助。这和对斐济妇女危机中心的援助同步进行，并向瓦努阿图妇女中心培训课程提供资金，旨在挑战并改变男性对女性的态度；
- 2004 年 3 月，在越南平定启动了 300 万美元的儿童健康项目，这是新西兰国际开发署在太平洋岛屿之外实施的最大资助项目之一。该项目由联合国人口活动基金会以及 Binh Dinh 省卫生部实施。

135. 新西兰国际开发署将制定执行计划以落实最新的男女平等政策，并继续在其所有发展援助计划、伙伴约定及政策对话中促进男女平等和加强妇女权利。

第 9 条 国 籍

导言

136. 新西兰妇女与男子有取得、改变或保留国籍的同等权利，在其子女的国籍方面男女享有平等权利。去年，政府修订了《1977 年国籍法》，以确认新西兰国籍的价值。这一修订意味着从 2006 年 1 月 1 日起，人们凭借临时许可证来新西兰旅游，不能只是为生孩子和为使孩子获得新西兰国籍而将孩子生在新西兰。《国籍法》规定只有新西兰公民和永久居民所生的孩子才能按出生地取得国籍，该法新条款确保国籍和国籍带来的利益仅限于那些与新西兰一直有着真正联系的人。

137. 到 2005 年底，大多数出生在新西兰（或在库克岛、纽埃岛或托克劳群岛）的孩子都根据出生地自动获得了新西兰国籍（几乎没有例外）。从 2006 年 1 月 1 日起，出生在新西兰（或在库克岛、纽埃岛或托克劳群岛）的孩子仅在其父母至少一方具备下列条件时才能根据出生地自动获得新西兰国籍：

- 是新西兰公民，或
- 依据《1987 年移民法》有权在新西兰无限期居留（如持有居留许可证的人或澳大利亚公民），或

- 有权无限期在库克岛、托克劳群岛或纽埃岛居住。

138. 大多数在新西兰生育的人不会受到立法变革的影响。据估计，每年有 100 至 600 个新生儿（约占 0.2%-1%）将因法律修订而不能成为新西兰公民。这样的新生儿将会依据其父母任一方所属国家的法律，成为父母任一方所属国家的公民。

139. 在新西兰，“国籍”是一个与“移民身份”不同的法律术语。根据新西兰“移民计划”，新西兰移民有三个途径：技术/商业移民（占新西兰移民计划的 60%）、家庭赞助移民（占新西兰移民计划的 30%）、国际人道主义援助移民（占新西兰移民计划的 10%）。¹⁴在这三种途径下，男女在移民资格方面是受到平等待遇的。但是，在国际人道主义援助移民途径下的难民配额中，包括了专门为“危险性高的妇女”保留的 75 个名额。¹⁵

第 10 条

教 育

导言

140. 政府认识到如果妇女要维持合理的生活水平并改善或帮助改善家庭今后的生活状况，就需要获得可观的收入，并掌握有助于她们最大限度地提高收入水平的技能与知识。取得更高资格能使妇女获得持续就业的机会。

141. 妇女在各级教育方面享有与男子平等的权利。总体上讲，由于历史上接受教育的程度不同，新西兰妇女的资历水平一直略低于男性。¹⁶但是，近三十年来，妇女接受教育的程度已经提高。¹⁷实际上，妇女现在获得资格的比率要比男性高，而且在年轻人组，具备高等教育资格的妇女人数超过了男子。¹⁸但是，不同群体妇女的资格级别还存在有差异。

142. 自上次报告提交以来，政府制定了许多战略和政策以改善各级教育机会和参与水平。虽然这些战略和方针没有性别区分，但政府确保其政策和方针满足妇女和女童的教育需求，包括不同文化背景或残疾的妇女和女童的教育需求。

¹⁴ 有关新西兰移民政策的更多信息可以登录 <http://www.immigration.govt.nz/>。

¹⁵ “危险性高的妇女”包括没有任何传统家庭保护者或社区支持的流亡妇女。这些妇女通常在再定居国接收的正常准则之外，并且需要得到保护，使其免受与性别有关的迫害，如拐骗、性虐待和性剥削。

¹⁶ 《2005 年社会报告》。惠灵顿：（社会发展部，2005 年）。

¹⁷ “妇女的道路：特种宽银幕电影”《工作在望》第 6 期，（劳工部，2005 年 6 月）。

¹⁸ 《2003 年毕业生及资格认证完成情况：2003 年完成情况统计》，登录 <http://www.minedu.govt.nz>（教育部，2004 年）。

143. 政府还意识到教育政策不仅能够提高妇女获得持续就业的能力，而且还能帮助妇女在生活中发挥其他作用。例如，幼儿教育基金的不断增加使得人们能够负担得起看护儿童的费用，这一点对职业母亲或希望加入劳动力大军的母亲们有着积极的影响。

144. 在教育方面为妇女提供更多的机会和选择对在新西兰消除职业隔离也很重要。

教育机会和参与

幼儿教育

145. 接受幼儿教育的人数由 2001 年入学儿童的 91% 上升到 2004 年的 94%。年纪较小的孩子的入学率也有所增加。¹⁹

146. 接受幼儿教育的男孩和女孩比率几乎没有差别。在 2004 年接受幼儿教育的儿童总人数当中，男孩占 51.1%，而女孩占 48.9%。²⁰

147. 根据在 2002 年 10 月发布的幼儿教育十年“战略计划”：未来的途径：Nga Huarahi Arataki，政府已承诺加强参与及提高幼儿教育的质量。在 2005 年的财政预算中，幼儿教育的支出有所增加，因此到 2008 年至 2009 年，将在幼儿教育上支出 6.94 亿美元，这笔费用自 1999 年至 2000 年间增加了 140%。

148. 这项资金的增加将给儿童及其家庭带来直接的财政好处。自 2007 年 7 月 1 日开始，在老师带领下学习幼儿教育课程的三至四岁儿童有权获得每周 24 小时的免费教育学时。这一举措朝着实现政府人人接受低费用幼儿教育的远景目标迈进了一步。

中小学教育

149. 在过去几年里，男女学生入学比例一直保持比较平稳，男生为 51%，女生为 49%。²¹

150. 自上次报告提交以来，新西兰有关学校义务教育和免费教育的规定没有发生任何变化。新西兰还一直支助“少年父母小组”，以照顾少年父母。

151. “入学战略”明确阐述了政府欲改善教育机会和参与的目标。这项战略将为 2005 年至 2010 年整个学校部门的政策与活动提供指导和重点。其目的在于集中关注那些对学生学习造成最大差异的因素，以改善所有学生的社会和教育结果。

¹⁹ 向继任教育部长的简要汇报。惠灵顿：（教育部，2005 年）。

²⁰ 2004 年幼儿教育统计数据。惠灵顿：（教育部，2004 年）。

²¹ 2004 年 7 月 1 日的入学情况：（教育部，2004 年）。

高等教育

152. 现在接受高等教育的妇女比率要比男子高（2004 年妇女为 16%，而男子为 12%）。²² 毛利族妇女接受高等教育的比率特别高，达到 22.3%。²³ 在过去几年里，太平洋岛屿族裔妇女接受高等教育的比率也有很大增长。1999 年至 2003 年间，太平洋岛屿族裔妇女的入学人数增加到 84.3%，而太平洋岛屿族裔男子的入学人数则增加到 59.2%。²⁴ 可能是由于私立培训机构和 wānanga 促进了这些增长²⁵——毛利族妇女和太平洋岛屿族裔妇女在这类教育机构的入学率很高。²⁶

153. 男女接受高等教育的等级几乎没有什么差别。在 2004 年接受高等教育的所有男女学生中，有 27%注册学习学位课程，6%注册学习研究生课程。²⁷ 妇女学习学士学位课程的百分比（29%）要略高于男子（26%），但是，55%的男子注册了 1 至 3 级的资格证书，而妇女仅有 51%。²⁸

154. 政府对高等教育的战略方针依然是“2002 年至 2007 年高等教育战略”。

行业培训和实习

155. 女性参加行业培训和现代实习组织的人数一直比男性低很多。在 2005 年 6 月，26%的行业受训者和 8%的现代实习人员是妇女。²⁹ 妇女行业受训者往往进入服务和与照料有关的行业，如酒店和社区服务。³⁰ 一些雇用大量妇女的行业，如美发、社区援助服务和社会服务并没有被列入现代实习计划，因此妇女参与现代实习培训的水平较低。

156. 目前有 8 000 多名现代实习人员。政府承诺在 2008 年底以前，为 14 000 名现代实习人员提供资金。

完成义务教育后的其他教育和培训计划

157. 政府还通过以下措施支助延续教育：

- 技能提高：为毛利族和太平洋岛屿族裔年轻人提供职业培训或延续教育的计划。该计划针对 16

²² 《概况和趋势：2004 年新西兰的高等教育部分》。惠灵顿：（教育部，2005 年）。

²³ 同上。

²⁴ 《概况和趋势：2003 年新西兰的高等教育部分》。惠灵顿：（教育部，2004 年）。

²⁵ 毛利族高等教育机构。

²⁶ 新西兰妇女 2005 年统计数据。惠灵顿：（新西兰统计局）。

²⁷ 2004 年——接受高等教育的学生。惠灵顿：（教育部，2005 年）。

²⁸ 同上。

²⁹ 2005 年第一季度行业培训和现代实习人员统计数据（未发表），（高等教育委员会）。

³⁰ 《2005 年妇女工作的重点》。惠灵顿：（新西兰统计局，2005 年）。

至 21 岁的青年，但是年龄稍大的人也可以参加。

- 培训机会：提供国家资格框架 1 至 3 级基础和职业技能培训的计划。该计划的申请资格仅限于那些缺乏基本技能以及面临长期失业风险的求职者。
- 青年培训：旨在提供国家资格框架 1 至 3 级基础和职业技能培训的计划。该计划针对那些低学历或无学历的退学者。
- 延续教育： 这项内容包括成年人重返学校的第二次教育机会，以及在学校或高等教育机构开办的成年人社区教育方案。
- 基础学习： 政府正在制定计划以改善那些需要进行基础学习，如在识字、语言和计算领域需要学习的人的教育结果。

158. 男女接受上述计划的机会相同。在报告所涉的整个期间，妇女参加了上述所有计划。妇女参加技能提高、培训机会和青年培训项目的结果是积极的。例如，2003 年，参加培训机会计划的妇女中，有 46%实现了就业，还有 19%的妇女在完成培训计划两个月后得到续聘。³¹

改善特殊群体学生教育机会和入学状况的战略

159. 政府继续实施特殊战略，来满足毛利族和太平洋岛屿族裔学生的学习需要。政府还在一些学校推行“毛利人中期教育和太平洋岛屿族裔人中期教育计划，以及正式毛利语浸入式教学。以下段落介绍了以具有特殊需求和来自非英语语言背景的学生为重点采取的战略。

特殊教育

160. 特殊教育是指提供额外的援助、适合的项目或学习环境、专门的设备或材料，以支助幼儿和在校学生学习各种设置的课程。这些服务是通过教育部 MWA 的群体教育来提供的。2004 年，在接受这些服务的孩童和年轻人总数中，学龄前女童和女学生约占 30%。2002 年所记录的水平与此相同。³²注意男童和女童接受这些服务所采用的标准是一样的。

161. 教育审查办公室于 2002 年 9 月至 10 月间对新西兰“2001 年残疾战略”在学校的执行情况进行了评价。评价发现，学校提供了一系列措施以满足残疾学生的受教育需要。有关残疾女生、毛利族和太平洋岛屿族裔学生接受服务的回复显示，大多数学校在某种程度上都考虑了各种问题。学校意识到促使合适的专家顾问支

³¹ 来源：教育部。

³² 同上。

助残疾学生的重要性，以及确定与毛利人和太平洋岛屿族裔人社区沟通和/或协商途径的必要性。

难民、移民和其他不说英语者

162. 有问题的学习者是那些来自非英语语言背景的人，最有问题的人是那些不会用母语识字的人。

163. 为了满足那些来自非英语语言背景的学生们的需要，政府对讲其他语言者的英语培训提供资金。³³ 政府还雇用了 10 个难民和移民教育协调员，这些难民和移民教育协调员直接与学校、家长和非英语语言背景的学生合作，以促进移民和难民学生及其家人在学校的归属感和福利。家庭的有效参与同学生的成绩密切相关，这一点在许多调查研究中得以证实。

164. 政府还认识到，有限的英语语言能力会对成年人有效地参与新西兰社会生活形成障碍。鉴于此，政府于 2003 年制定了成人 ESOL 战略（对讲其他语言者的英语培训）战略，该战略在对讲其他语言的成年人的英语课程教育方面采取了如下关键行动：

- 更好的协调和协作；
- 提高接受教育的机会和负担能力；
- 扩展课程范围并提高质量；
- 确保学习者的不同需求与适当的课程相匹配。

165. 该战略第一步措施的初始资金集中用于为在重点领域具有技能的难民和未充分就业的移民以及对有效运用的研究提供 ESOL 助学金，用社区语言开发信息资源，并为移民资源中心提供 ESOL 专家。这是对成人已得到的全部资金援助的补充。包括为难民免费注册入学（作为成人学生）；ESOL 家庭教师服务（志愿者服务），以及为失业的移民和难民提供免费的 ESOL 援助。

166. 劳工部对难民经历的研究发现，避难妇女比男性更难接受英语语言教育。³⁴ 因此，根据成人 ESOL 战略，加强 ESOL 服务的接受机会和负担能力，将有助于改善避难妇女的经济和社会结果。

课程

167. *Te Whāriki* 依然是教育部幼儿教育课程的政策说明。幼儿教育课程得到“预期目标和做法说明”的支持，涵盖幼儿该学的全部内容，并强调幼儿教育的性别以及应具备的相关资源、设备、计划和角色模式。

³³ 对于国际缴费的学生来说，这些费用包括在学费中。

³⁴ 《难民的呼声：通向再安置的旅途》，劳工部（2004 年），惠灵顿：劳工部。

168. “新西兰课程框架”确定了新西兰中小学教学方面的各种基本内容。该框架指出，教学方案应是男女都能参与的，非种族主义的，非歧视性的，而且应设法在学生中培养这些特性。

169. 在 2003 年发布课程审查报告后，“新西兰课程”经过了重新修订，以更好地满足新西兰学校学生的不同需要。2006 年初就可以出台课程草案。

健康教育和体育（包括性教育）

170. 国立学校和国立种族混合学校必须为学生提供包括性教育在内的健康教育和体育课程，这一点自上次报告提交后一直没有改变。2006 年对中学生性教育课程的审查正在进行中。审查的要素之一是要确定毛利族妇女、太平洋岛屿族裔妇女和残疾妇女的需要是否通过目前的性教育而得到充分的满足。

国家资格认证框架

171. 新西兰所有学生的资格认证条件是完全一样的。在过去的十年里，采用了国家资格认证框架，它是以无缝教育概念为基础的，允许将在校学习期间及以后的学分积累起来，这对终身学习和随时随地的学习有着积极影响。另外，“认可先前的学习”制度允许承认对成绩的间接证明，无需额外的学习。这对妇女和族裔群体产生了积极的影响。

172. 2002 年新西兰推出了新的资格认证制度，即“国家教育成绩证书”，取代了原先的中学证书制度。国家成绩教育三级证书相当于国家课程 6、7、8 级，它包括基于行业的标准以及成绩标准。

173. 在对现行的资格认证制度定期进行审查，以加强整个教育框架中一直坚持的终身学习途径。因此，新西兰资格认证局继续加强它的以下能力：不断监测趋势，评估影响及制定对新西兰社区的资格认证需要做出快速和适当回应的战略。这种定期审查确保资格认证能够满足新西兰社会的社会和经济需要。

成绩水平

174. 女生在中等教育取得的资格证书等级要高于男生。2004 年，73% 的女生离校时取得的资格证书等级高于国家教育成绩证书一级，与此相比，男生离校者取得高于国家教育成绩证书一级的比例为 65%。³⁵

175. 尽管在毛利族和非毛利族学生、太平洋岛屿族裔学生和非太平洋岛屿族裔学生间存在着重大差异，但是，在过去十年中，毛利族和太平洋岛屿族裔学生中没有完成学业或未取得正式成绩的比例大幅下降。2004 年，毛利族女生（50%）和太平洋岛屿族裔女生（67%）还不太可能像欧裔女性（78%）、亚裔女性（89%）

³⁵ 2004 年的离校就业者。登录 <http://www.minedu.govt.nz>（教育部，2005 年）。

和其他族裔群体的女性（79%）那样，在离学时能够取得高于国家教育成绩证书一级以上的资格证书。³⁶

176. 女生比男生更有可能取得高等教育资格证书。2004 年，在 25 岁至 34 岁年龄组的妇女中，有 22.8% 取得了高等教育资格证书（学士学位或更高）与此相比，男生则为 20%。³⁷ 与此形成反差的是，年龄稍大的男子还是比妇女更有可能取得更高的教育资格证书。

177. 欧裔女性、亚裔女性或其他族裔群体的女性与毛利族女性或太平洋岛屿族裔女性相比，更有可能取得高等教育资格证书。但是，缩小不同妇女群体间高等教育成绩差别的可能性是存在的，因为从 1991 年至 2001 年，具有资格证书的毛利族妇女的比例从 45% 增加到了 59%。在同一时期，具有资格证书的太平洋岛屿族裔妇女的比例从 51% 增加到了 67%。³⁸

在学习科目和学习领域的男女差别

178. 截止到 2004 年 7 月 1 日，对所注册的中学科目的统计显示，课程选择上仍存在男女不平衡。女生在许多语言科目、大多数视觉和表演艺术、社会科学、生物/人体生物和地球科学、食品和纺织技术、文本和信息管理以及旅游业方面占优势（55% 以上），而男生在微积分数学、物理、制图、计算机程序设计和大多数技术科目、运动研究、户外教育、捕鱼业/农业/林业以及工业贸易方面占优势。在学习通信技术科目的人当中，男生占 56%，在学习英语辅导科目的人当中，男生占 61%，在接受补习的人当中男生占 61%，这种性别上的不平衡现象一直持续到了 2005 年。³⁹

179. 在科目选择上的这些差异往往与男女生的成绩类型相吻合。“2003 年国际学生评估计划”对经合组织国家的 15 岁少年进行了调查。⁴⁰ 调查结果显示，在数学能力方面，新西兰男生的得分平均高于女生 14 点。对“2000 年国际学生评估计划”来说，在阅读能力方面，新西兰女生的得分比男生高出很多（28 点）。但是，在科学能力方面，新西兰男生成绩比女性略高一点（6 分）。新西兰男生和女生在解决问题方面的表现都同样出色。

180. 但是，从历史的角度来看，男女在学科上的差别正变得越来越不明显了。例如，在 1991 年，在注册拿到家政学“学校证书”的学生当中，女生占 75%。到 2001 年，投考现重新命名为食品和营养专业的报考者中，女生仅占 70%。在 1991 年，女生仅占注册技术制图“学校证书”学生中的 14%。到 2001 年，重新命

³⁶ 同上。

³⁷ 《2005 年社会报告》。惠灵顿：（社会发展部，2005 年）。

³⁸ 《2005 年妇女工作重点》。惠灵顿：（新西兰 2005 年统计数字）。

³⁹ 来源：教育部。

⁴⁰ 新西兰 2003 年国际学生评价项目报告，全文可登录 www.minedu.govt.nz/goto/pisa。

名为制图专业的考试报考者中，女生占 26%。⁴¹

181. 在高等教育阶段，男女所选择的研究领域也有明显的差异。女性比男性更有可能学习与卫生和教育有关的科目，而男性则更有可能研究工程、农业、建筑设计和房屋建筑。⁴²

182. 妇女和女童有自由选择她们想从事的科目类型的权利。但是，当在科目和研究领域中的男女差别继续存在时，它们将继续对男女事业的选择造成影响，因而会造成新西兰职业隔离程度加深。

获得奖学金和研究支助

183. 女生和男生有同等权利获得政府资助的奖学金。这包括根据由新西兰资格认证局实施的考试成绩而颁发的奖学金和其他奖学金。⁴³女生也可以申请其他组织提供的奖学金，尽管申请资格要根据学生从事某一特殊的研究领域或按照其他标准来定。

184. 在接受政府学生贷款方面，女生也和男生有着同样的权利。在政府出资的学生补助方面，对男生和女生的评判标准也是一样的。

学生津贴

185. 自上次报告提交以来，政府对学生津贴计划进行了更改，这有助于减少学生对“学生贷款计划”的依赖。从 2005 年 1 月 1 日开始，作为学生津贴领取标准的父母收入下限提高了，这就意味着有更多的学生有资格申请津贴。父母收入的下限也会每年调整，以适应平均收入的变化。此外，学生赚钱的总数会使他们领取的补助受到影响，也就是学生自己赚钱超过一定的限度，就不可以再领取补助。从 2006 年 1 月 1 日起，这个下限有所提高，并向接受高等教育的来自多子女家庭和离婚家庭的学生提供额外的支助。

学生贷款

186. 2004 年，使用学生贷款的学生中有 60%是女生。⁴⁴ 男女借款者比例的差异与入学的性别平衡完全一致。（见下表）。

⁴¹ 《2005 年妇女工作重点》。惠灵顿：（新西兰 2005 年统计数字）。

⁴² “妇女的道路：特种宽银幕电影”《工作在望》第 6 期，（劳工部，2005 年 6 月）。

⁴³ 政府出资的大学奖学金包括进步奖学金和功绩奖学金，奖学金针对来自低收入家庭和在某些特殊领域学习学位课程的学生。功绩奖学金授予在大学学习期间表现好的学生。同时还有政府出资的一系列研究生奖学金。

⁴⁴ 《2005 年 6 月 30 日学生贷款计划年度报告》。惠灵顿：（教育部，社会发展部，2005 年内地税收）。

2002 年至 2004 年按性别划分的学生贷款接受者分配比例

学生性别	历年					
	2002 年		2003 年		2004 年	
女性	85 720	56.9%	91 151	58.3%	93 953	59.8%
男性	64 806	43%	65 099	41.6%	63 079	40.1%
总数	150 526	100%	156 250	100%	157 032	100%

资料来源：Study Link。

截止到 2005 年 6 月，学生贷款的中间值是 10 404 新元。⁴⁵ 这些数字不是按性别提供的，但在 2001 年，男子债务的中间值比妇女要高 6%。⁴⁶

187. 最近的研究显示，妇女还贷的时间一般和男子一样。⁴⁷ 尽管妇女平均起来挣钱要比男子少，但她们在学习期间更有可能从事兼职工作挣更多的钱，来完成其学业，从而取得比男子更高的资格证书。⁴⁸ 女性也不太可能像男性那样，在还贷方面毫无进展。⁴⁹ 高资格证书可以带来与债务水平相关的高收入。男女还贷时间相同，有个别例外的情况是：债务大（超过 25 000 新元）的妇女往往比男子还贷的时间长些。

188. 消除对妇女歧视委员会在结论意见中，对学生贷款计划可能对妇女产生不利的影响表示关注，并建议政府对此进行审查。在国内，新西兰大学生联合会已向新西兰人权委员会提起投诉，声称学生贷款计划歧视妇女。作为投诉程序的一部分，在政府官方和新西兰大学生联合会之间进行了调解。此后，政府宣布修改学生贷款计划，这一点将在下文详细阐述。

189. 为了减少学生贷款的财政影响，政府宣布学生贷款计划的变更将于 2006 年 4 月 1 日生效。第一项变更是指居住在新西兰的借款人将不付贷款利息（或复息）。第二项变更是为居住在海外到期未还款的借款人提供一个处罚特赦期。这项无息学生贷款的条款可能对妇女特别有益，因为妇女占学生借款人的大多数，而且如果她们不去上班在家生孩子的话，不会再因被不断增加的学生贷款债务而处于不利地位。

190. 改进和加强 StudyLink 的财政信息服务也会帮助政府实现进一步减少学生债务的目标，这项服务帮助学生对其财政问题做出最佳的决定。政府的这个目标还将得到新的奖学金和学习奖励的支助。

⁴⁵ 《学生贷款计划季度报告》。惠灵顿：（内地税收处，2005 年）。

⁴⁶ 《靠学生贷款生活：学生借贷和还贷、学习后收入及前往海外概况》。惠灵顿：（教育部，2005 年）。

⁴⁷ 同上。

⁴⁸ 《学生贷款计划对妇女偿还学生贷款的影响》。惠灵顿：（教育部，2005 年）。

⁴⁹ 《谁不还钱？》惠灵顿：（教育部，2005 年）。

教育部门雇用妇女的模式

191. 妇女一直都在幼儿教育部门占据优势，该部门 99% 的教师是妇女。随着政府承诺在 2006 年 6 月以前逐步实现幼儿教师和小学教师工资对等并增加对幼儿教育和看护服务的资助，从事幼儿教育的教师的薪金状况正在得到改善。对中小学班级教师实行统一的薪金制。薪级表是相同的。教师进入哪个薪级点以及他们所能拿到的最多薪金由其资格决定。现在人们普遍认为只有大学毕业的专业人员才能胜任小学和中学教学。

192. 妇女仍占学校教师的大多数。在 2004 年 4 月，女教师占学校教师的 70.1%，而男教师占 29.9%。自 2000 年以来，这种情况略有改变，2000 年，学校教师中女性占 69.4%，小学女教师占 80.5%，中学女教师占 55.7%。⁵⁰

193. 自上次报告提交以来，女性担任校长及高级管理职务的人数也有所增加。在 2004 年 4 月，学校高级管理职务中有 61.7% 是女性，与此相比，2000 年是 58%。在 2004 年 4 月，校长中有 41.2% 是女性，而 2000 年是 35.2%。与中学相比，妇女担任小学校长或高级管理职务的可能性更大。⁵¹

194. 总之，尽管男女教师薪金的差距随着时间的推移在逐渐缩小，但女教师的薪金位数仍比男教师低。这是女教师任高级管理职务的员额不足以及不太可能像男教师那样拥有更高级别资格的部分原因。

195. 2002 年启动的校长倡议目前正在全面而有效地实施。2003 年，在参加首次校长就职计划的新校长中，有 56% 是女性。2004-2005 年对有潜力、有抱负的校长进行的小型试验性研究，主要是针对妇女和毛利族学校负责人，并且重点是由有经验的校长进行指导。为富有经验的校长设立的职业发展中心吸引了大多数妇女，有些是作为指导者来的，还有些是作为参与者来的。

196. 在高等教育一级执教的教师中，约有 48% 是女性。在大学里，女性约占教职员工的 41%。在高等教育的其他分部门，女性占教职员工的大多数。⁵² 根据“新西兰妇女参与管理和职业生活普查”，2003 年，新西兰 8 所大学高级学术职位中，妇女占 15.8%（不包括退休的教授）。通常情况下，南部岛屿大学与北部岛屿大学相比总是落后的。例如，奥克兰大学的高级学术职位总共有 393 个，其中有 77 位是妇女（占 19.6%）。另外，在 2003 年，北帕默斯顿的梅西大学成为第一个任命女副校长的大学。

197. 政府已注意到委员会的结论意见，即它积极促进了在大学采取旨在营造更有利于达到平等环境的政策。大学独立于政府，但必须遵守禁止基于性别歧视妇女的一般法规，还必须根据法规执行“做好雇主”条

⁵⁰ 来源：教育部。

⁵¹ 同上。

⁵² 《概况和趋势：2004 年新西兰的高等教育部分》。惠灵顿：（教育部，2005 年）。

例，包括平等就业机会政策。

第 11 条

就 业

导言

198. 收入是生活质量的重要决定因素。如果妇女在经济上获得独立的能力受到约束的话，就会限制提供给她们及其家庭的生活选择。例如，低收入水平会限制人们偿还学生贷款、买房或为退休储蓄的能力。参加有酬就业是妇女获得收入和提高经济独立的首要方式。确保妇女能够就业或再就业、平衡生活的不同方面以及付出的公平回报，将有助于妇女为自己，也为其家庭赢得这样的独立。

199. 新西兰具备牢固的促进和保护妇女就业权利的法律体制。相对于男性来说，妇女就业的特点是：参与率低，平均工资低，尤其是毛利族妇女。

200. 在本报告所涉期间，政府的重点一直放在关注妇女就业的障碍上，这些障碍源于妇女更为广泛的社会角色，比如说要养育孩子，还要负责做家务。政府还一直在努力解决性别工资差别的问题，如妇女参加工作的类型和级别。在本报告所涉期间，政府还提高了最低工资。

就业关系框架

201. 就业关系法律框架规定了对就业质量至关重要的工作场所关系标准。该框架包括《2000 年就业关系法》、《1983 年最低工资法》、《2003 年假日法》、《1987 年育儿假和就业保护法》以及《1972 年公平工资法》。自有关新西兰执行《公约》情况的上次报告提交以来，法律框架取得的惟一进展，是对《就业关系法》和《带薪休假和就业保护法》（带薪育儿假）进行了修改。

202. 《2000 年就业关系法》（《就业关系法案》）规定了工作场所关系，并为禁止歧视的规定提供了保护措施。自上次报告提交以来，政府修订了该法，以便更好地实现该法案的法定目标：即促进富有成效的就业关系、诚意和集体谈判以及有效地解决就业问题。诚意是就业关系中的所有当事人真诚地、公开地、不相互误解地彼此相处的基本因素。所有当事人都必须积极建立和维护富有成效的关系。2004 年修正案阐明诚意不仅适用于个人就业谈判协定，而且也适用于集体谈判，并规定将对某些违反诚意责任的行为实施处罚。

203. 该修正案还为因企业出售、转让或外包而使工作受到影响（易受伤害的）雇员提供保护。就业法庭最近的一项裁决认定，修正法案并没有按政府的意图，在达成合约的情况下为易受伤害的雇员提供保护。目前已向议院提交了一份议案，以使政府最初的政策意图得以实现。该修正案可能会涉及某些有外包和转让史的行业以及有许多女性雇员的行业（如清洁业）。

204. 尽管由目前的法律框架提供的保护措施意义重大，但仍有一些妇女群体没有多少机会能够提高工资和改善工作条件。政府正在尽力解决这个问题，为此将每年增加最低工资和其他合法条件，如每年四周休假。政府的就业平等方针将在下文有关薪金和就业差别那一部分做进一步讨论。

职业保健与安全

205. 《1992 年就业保健和安全法》规定了就业保健和安全标准，并为妇女防止生殖危险提供保护。劳工部还根据保健与安全框架，就在工作场所母乳喂养规定做出指示。雇主必须鉴别、评估和控制母乳喂养的雇员及其孩子所面临的危险。在将婴幼儿带进工作场所喂奶的情况下，劳工部建议采取一种适当的就业做法为母亲给孩子喂奶提供一个合适的场所（对孩子而言是安全的场所）。

平等就业机会

206. 第 2 条提到在人权委员会内建立一个平等就业机会顾问小组，负责监督新西兰包括劳动人口在内的平等就业情况。自上次报告提交以来，与国有部门相关的平等就业机会要求没有进行任何更改，并已根据《2004 年皇家机构法》扩展到皇家机构。

207. 平等就业机会信托机构一直在向雇主提供平等就业机会的信息和工具，并提高人们对新西兰工作场所各种问题的认识。在本报告所涉期间，还包括与劳工部合作，创作了《人民的权利——成功的就业多样化》，该出版物包含大量个案研究，证明招聘更多样化的劳动力的好处——包括负有儿童保育责任的妇女、残疾人、难民、移民和老年人。⁵³

防止性骚扰的保护措施

208. 《2000 年就业关系法》和《1993 年人权法》，保护妇女免受工作场所的性骚扰。有关本报告所涉期间对性骚扰投诉的统计见第 2 条。

209. 委员会在对新西兰上次报告的结论意见中提到它所关心的一个问题即成为性骚扰受害者的女性雇员应当具有继续保留其工作的合法权利。根据《就业关系法》，如果雇员认为对他们的解雇不公平，比如说因他们提出了性骚扰投诉而将他们解雇，则有权对雇主进行个人申诉。如果个人申诉被推翻，补救办法还包括重新申诉和金钱补偿。

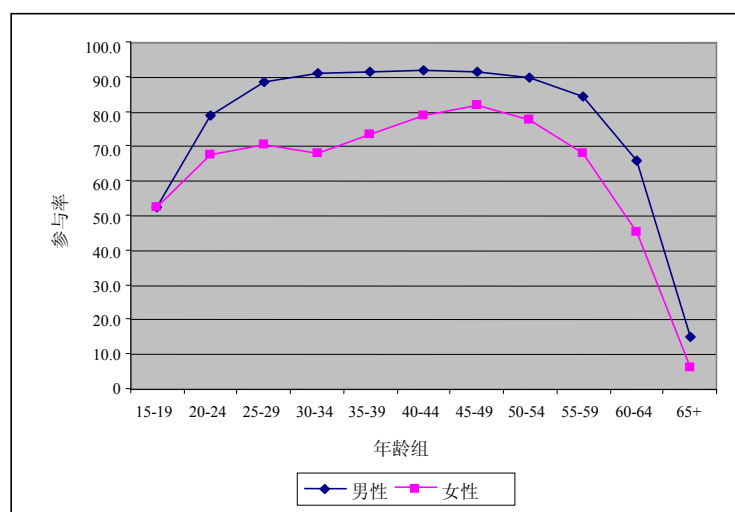
劳动力参与

210. 新西兰法律规定妇女享有相同的参加带薪工作的权利。在过去的 30 年里，女性参加带薪工作的人数

⁵³ 《人民的权利——成功的就业多样化》，登录 <http://www.dol.govt.nz/publications/general/gen-peoplepower.asp>（劳工部，2004 年）。

虽大量增加，但是她们的就业水平却低于男性，而且多有可能是从事兼职工作。⁵⁴虽然新西兰妇女总的就业水平比较高，但有幼小子女的母亲和单亲母亲的就业率却低于经济合作与发展组织的平均值。这反映了许多母亲在子女年幼时很少参加带薪工作的趋势。政府正集中精力更好地支助妇女做出在劳动力市场就业的选择，并为她们提供更好的机会，使她们能够享用高质量、负担得起和适合的儿童保育设施。

2004 年按年龄组和性别分列的劳动力就业率⁵⁵



211. 毛利族妇女（57.9%）和太平洋岛屿族裔妇女（54.1%）参加带薪工作的比率低于欧裔妇女（61.4%）。⁵⁶ 残疾妇女（52%）参加带薪工作的比率低于残疾男性（63%）。⁵⁷

失业

212. 在 2006 年 3 月初，接受家庭计划福利金、疾病或残疾福利金、和/或失业救济金的所有人当中，妇女占 62%。自 1990 年代以来，随着失业率的总体下降，妇女的失业率也有明显下降。⁵⁸ 但是，女性比男性更有可能失业。在 2004 年，女性失业率（4.9%）比男性略微高一点（4.1%）。⁵⁹

213. 失业现象在毛利族妇女和太平洋岛屿妇女中更为普遍，她们的失业率（分别是 11.1%和 8.5%）明显高

⁵⁴ “妇女的道路：特种宽银幕电影”《工作在望》第 6 期，（劳工部，2005 年 6 月）。

⁵⁵ 《2004 年劳动力市场统计》。惠灵顿：新西兰统计局（曲线图源自新西兰 2005 年统计）。

⁵⁶ 同上。

⁵⁷ 为新任部长编写的简报。（残疾问题办公室印发，2002 年），登录 <http://www.odi.govt.nz/publications/minister-briefing/2002/index.html> 第 2 章。

⁵⁸ 《2004 年劳动力市场统计》。惠灵顿：新西兰统计局。惠灵顿：（新西兰 2005 年统计资料）。

⁵⁹ 同上。

于毛利族男性和太平洋岛屿男性（分别是 8.7% 和 6.9%）。⁶⁰ 年轻女性（15 岁-19 岁以及 20 岁-24 岁）失业率（分别为 13.0 % 和 7.5%）高于年龄稍大的妇女组（25 岁以上）。⁶¹

214. 失业的女性和男性一样，有权领取失业救济金，但 18 岁以下的男性和女性都不能领取失业救济金，只有少数情况例外。这一点在第 10 条“教育”中已经提到。政府还发起了许多培训倡议，以帮助失业者获得持续就业所必需的技能和资格。政府一直通过许多就业倡议帮助失业者就业。

215. 2003 年制订的 Jobs Jolt 工具包，旨在使更多的人就业，以解决新西兰正在经历的技能 and 劳力短缺问题。Jobs Jolt 包含 10 项具体倡议，将帮助那些技能短缺的雇主、残疾人、长期领取疾病和残疾福利金的人、成人求职者、依赖毒品的求职者、年轻人和那些被裁员者。

216. 例如“支助单亲父母参加工作”倡议，侧重于帮助单亲父母进一步参加就业活动。该倡议的主要受益者是妇女，因为在所有接受家庭计划福利的人中，妇女约占 91%。

工资和就业差异

217. 在本报告所涉期间，除了 2004 年和 2005 年差距稍有增大之外，男女每小时收入比率中位数的差距保持相对稳定。目前妇女每小时收入中位数比男性少 14%。在 2003 年，“副校长委员会毕业生目的地调查”显示，以同样的学士学位离开大学直接就业，女性平均收入为 36 910 美元，男性平均收入 39 260 美元。⁶²

218. 像毛利妇女和太平洋岛屿妇女这样一些妇女群体，其收入也比其他妇女少得多。2005 年 6 月，毛利族妇女和太平洋岛屿妇女每小时收入的中位数分别是 13.68 美元和 12.60 美元，比 15.50 美元的欧裔妇女低。残疾妇女也更可能比残疾男性的收入低。⁶³

219. 自 2002 年以来，最低工资的增长超过了平均工资的增长，从而减少了最低工资者和其他工人间的差距。成年人最低工资适用于年龄在 18 岁以上的工人，青年最低工资适用于年龄在 16 岁至 17 岁之间的工人，青年最低工资定为成人最低工资的 80%。从 2006 年 3 月开始，成年人最低工资将从每小时 9.50 美元增加到 10.25 美元。在此之前，成年人最低工资从 2002 年开始就以每年每小时 50 分的涨幅增长。政府对成年人最低工资的目标是，在经济条件允许的情况下，到 2008 年底达到每小时 12 美元。

⁶⁰ 同上。

⁶¹ 同上。

⁶² 《2004 年大学毕业生目的地：2003 年 12 月 31 日终了年度报告：为副校长委员会编写的毕业生就业情况调查报告》（新西兰副校长委员会，2004 年）。

⁶³ 2002 年残疾人计数。登录 <http://www.stats.govt.nz/analytical-reports/disability-counts-2001.htm>（新西兰统计局，2002 年 5 月）。

职业隔离

220. 职业隔离一直被认为是造成男女之间平均收入差距的一个因素。一直以来，新西兰劳动力的特点就是高度的职业性别隔离。在 2004 年，几乎有 25% 的女性劳动力被雇用为服务和销售工人，此外，75% 的女性劳动力被雇用在仅四种类型的职业当中（服务和销售工人、职员、专业人员、技师及助理专业人员）。⁶⁴

221. 在妇女的职业分布中存在某些种族差异。欧裔妇女和亚裔妇女更可能从事法律、行政、管理和专业职业，而毛利族妇女和太平洋岛屿妇女则更有可能从事低技能的手工职业。⁶⁵

222. 增加妇女的教育和培训机会是减少职业隔离的重要途径。妇女事务部提名处也旨在促进妇女对决策工作的参与。缩小因职业隔离造成的男女工资差别需要处理与此相关的就业平等问题：即妇女工作的类型和级别，如何调整工作与家庭责任的关系，以及如何评价妇女占优势的工作（见以下部分）。

支持妇女参加平等就业的措施

223. 支持妇女就业在很大程度上涉及如何帮助妇女调整工作与家庭及其他责任间的关系。对这个问题，政府正在采取协调一致的方针，并在许多领域开展了工作。有关倡议包括：

- 为享用带薪育儿假提供更多的机会；
- 改善儿童保育，包括幼儿教育和课后照顾计划的可用性、质量和负担能力；
- 进行社会援助改革；
- 采取措施平衡工作与生活；
- 实施同酬和平等就业行动计划。

224. 还采取各种举措改善残疾妇女和其他妇女群体的就业结果。

为享用带薪育儿假提供更多的机会

225. 享用带薪育儿假对提高妇女的工作质量具有积极影响，有助于妇女在从事带薪工作时更好地平衡育儿的角色。它能减轻父母因抽时间照顾子女而使收入减少的压力，还能减轻母亲重返工作岗位的压力，使她们能有机会在分娩后恢复体力，并开始日常的保健，包括母乳喂养。

⁶⁴ 《2004 年劳动力市场统计》。惠灵顿：（新西兰统计局，2005 年）。

⁶⁵ 《2005 年妇女工作的重点》。惠灵顿：（新西兰统计局，2005 年）。

226. 根据《2002 年育儿假和就业保护（带薪育儿假）法》，于 2002 年 3 月 30 日推出了由政府提供资金的带薪育儿假举措，并于 2002 年 7 月 1 日正式生效。最初该法案规定，如果雇员有重返工作岗位的意向，可休 12 周的带薪育儿假，但是，只有为同一雇主至少工作一年、每周至少工作 10 小时的雇员才能享受带薪育儿假。现在所有符合条件的妇女，如果有重返工作岗位的意向，都可休为期 14 周的带薪育儿假，条件是必须为同一雇主工作 6 个月，每周平均至少工作 10 小时。如果其配偶也有资格休带薪育儿假，母亲可以将育儿假全部或部分转让给配偶（包括同性伴侣）。

227. 带薪育儿假可取代雇员最高工资或薪金收入。目前是每周 357.30 新元，大约是带薪工作工资中平均每周收入的 60%。同工资一样，这笔费用也要交税。雇主资助的育儿假不受政府资助的育儿假资格标准的影响。妇女除接受政府出资的工资外，还可以一直享受此种收入。

228. 在对第一年带薪育儿假计划的评价中，⁶⁶几乎所有休带薪育儿假的母亲都对推行这种休假表示欢迎。这些母亲（98%）都享受或正在享受长达 12 周的带薪育儿假。家庭收入越来越多或支付账单和其他开支（44%）的钱增加，是这些休此假的母亲最常提到（自发）的带薪育儿假的好处。许多雇主也对带薪育儿假表示欢迎。三分之一以上（35%）的雇主说带薪育儿假计划对他们的业务产生了积极（27%）或非常积极（8%）的影响。

229. 该项评价还考虑了让目前不符合条件的妇女，包括自营职业者休带薪育儿假所涉及的问题。育儿假和就业保护（自营职业者带薪育儿假）修正法案于 2005 年 8 月 9 日推出，目前已经提交选举委员会。该法案规定自 2006 年 7 月 1 日起，给予自营职业的母亲以及符合休假条件和每周工作时数要求（至少工作 6 个月，每周工作 10 小时）的配偶 14 周的带薪育儿假。该法案还建议，在休第二个或其后的带薪育儿假之前父母必须工作的时间应从 12 个月减少到 6 个月，以便与第一次休育儿假的资格标准相一致。该法案对于经常在家庭农场或自办小型企业自主经营的农村妇女尤为重要。

230. 目前正在对带薪育儿假计划进行全面评估，调查目前带薪育儿假和不带薪育儿假对实现计划的目标有多大作用，例如，促进劳动力市场和家庭内部的男女平等以及家庭的收入稳定等。另外，还对有些人目前不能休法定带薪育儿假的情况进行了评估。该评估预定于 2006 年完成。

改善儿童保育，包括幼儿教育和课后照顾计划的可用性、质量和负担能力。

231. 妇女往往承担照顾孩子的主要责任。因此，更好地提供和利用儿童保育服务并提高儿童保育质量至关重要，影响到妇女能否顺利从事适合她们的带薪工作。

232. 研究表明儿童保育的费用和可用度一直对父母的选择有影响。在本报告所涉期间，政府明显提高了它

⁶⁶ 对带薪育儿假落实情况的评估。

在这一领域的投资水平。2008 年以前，政府将在 1999 年的基础上，把幼儿教育方面的投资增加 79%。

233. 第 134-136 段具体说明了政府为进一步向父母提供幼儿教育服务所做的努力，尤其在增加幼儿教育资金方面。

234. 政府还一直支持课后照顾和娱乐计划（5 岁至 13 岁的儿童上学前、上学后和假期计划。在 2002 年至 2005 年，计划支助资金增加了 90%。自上次提交报告以来，儿童保育补助和课后照顾补助率增加了 20%。此类补助金的最高收入限额也有提高，以使 60%有子女的夫妇和 96%的单亲家庭（占有家庭的 70%）都能有资格获得儿童保育费用方面的资助。

平衡工作与生活

235. 对于那些寻求平衡工作与其他责任及义务的男性和女性来说，都认为平衡工作与生活是一个问题。在《新西兰妇女行动计划》的磋商阶段，平衡工作与生活显得十分必要。妇女们强调在从事带薪工作和所承担的许多其他任务，包括照顾子女和需要照料的年长亲戚方面，她们需要机会和选择。

236. 政府于 2003 年建立了一个由劳工部领导的“平衡工作与生活指导小组”，负责制定政策和准则，促进平衡带薪工作和生活之外的生活。在指导小组提交报告后，劳工部开始实施一项为期三年的工作计划，其中包括研究、政策、分析、提高认识及制定一个示范项目——“平衡工作与生活工作场所项目”。该项目直接涉及合作管理的工作场所，以开发和运用特制的工具，帮助他们处理在平衡工作与生活方面确实存在的障碍，并促进他们落实所做出的商业承诺。

237. 内阁将在 2006 年 3 月审议通过“平衡工作与生活计划”。《成员法案》，即《就业关系（弹性工作时间）修正法案》也已提交议会。该法案提议有年龄在 5 岁以下子女（和年龄不超过 18 岁的残疾子女）的父母有权要求弹性工作时间。议会已将该法案转交选举委员会，以便仔细讨论相关的问题。

238. 在审议改善工作与生活平衡的问题时，必须把妇女对无薪工作的贡献也考虑进去。与此相关的问题在第 13 条：“经济和社会生活”中进行了讨论。

体面工作行动计划

239. 2001 年国际劳工组织亚洲地区会议得出的结论之一，是让成员国通过三重程序来确定体面工作国家行动计划。这一建议是由新西兰劳工部长提出的，新西兰商会和新西兰工会理事会对此予以支持。

240. 劳工部与新西兰商会、新西兰工会理事会、非政府组织及其他机构协商后，一直在制定“体面工作：记录我们的进步”方案。目前正在对有关新西兰各种体面工作活动的信息进行比较，以显示每一项活动是如何推动新西兰体面工作这一目标的。性别问题正在审议之中。所完成的方案将简要说明新西兰目前在提供体

面的工作方面取得了哪些进展，该方案在 2006 年下半年作为文件发布并登在网站上。

薪酬和就业平等

241. 政府制定了一个为期五年的“薪酬和就业平等行动计划”，旨在处理男女之间的工资差异，促进公职部门、公共卫生和教育部门实现同值工作同等报酬。2004 年劳工部成立了“薪酬和就业平等小组”，领导该计划的执行。这需要在一系列层面上开展工作，包括在工作场所之内和跨行业领域。在今后的拟议阶段，政府将考虑按需要采取行动，解决国有企业和皇家实体由政府提供资金的合同工人的薪酬和就业平等问题。随后，还要审议处理其他工人的工资与就业平等问题的方案。

242. 薪酬和就业平等小组正在帮助公职部门、公共卫生部门和教育部门有关组织评估其在实现男女平等方面取得的业绩以及确保现有雇员和未来雇员享有公平报酬的办法。该小组开发了一种工具，协助各机构进行薪酬和就业平等评估。这种工具采用了雇主和职员相互协作的方法，以确定存在不同性别影响的就业或薪酬做法，并在存在不平等的地方探讨补救办法。这一工具在 2005 年进行的两项试验性评估中得到验证。

243. 在实施《行动计划》的五年里，将采取有计划和可操控的方法，对所有 35 个公众服务机构、3 个议会机构、公众教育部门、22 个地区卫生委员会和新西兰血液服务中心进行工资和就业平等审查。审查之后，将探讨如何采取补救办法处理已查明的不平等情况。

244. 高等教育部门也被列入政府制定的薪酬和就业平等五年行动计划。公共教育部门各组织将审查它们的薪酬和就业做法，以评估它们实现男女平等的情况并提出改进办法。

245. 目前正在制订不分性别的工作评价方法，以帮助各组织通过比较技能、知识、责任心和工作状况来确定职位价值。比较职位价值并做出相应的评价有助于确立不受性别影响的薪资比例和等级结构。奥克兰技术大学卫生系是检验由劳工部薪酬和就业平等小组开发的工资和就业平等审查工具的两个组织之一。

246. 该小组还通过管理每年 100 万美元的可竞争资金来支助能力发展。各组织可以对解决薪酬和就业平等问题的筹资进行投标。

247. 工作小组由三方指导小组监督，三方指导小组由工会、雇主和政府代表组成，监测《行动计划》执行情况，并对该计划的继续执行给予引导。

残疾妇女

248. 为了支持残疾妇女就业，政府一直在实施《新西兰残疾人战略》和劳工部的劳动力市场与就业战略《更好的工作，工作得更好》。政府还制定了一系列措施来支持这些战略，举例如下。

249. 2001 年推出的《包容战略实施办法》旨在提高残疾人就业机会的质量。该战略促使一些职业服务机构将重点从庇护性工作和日间活动转向支助残疾人参与有意义的社区活动和实际就业（尽管在一些情况下庇护性工作场所仍然是一种选择）。在 2004 年至 2005 年，此项措施帮助 1 100 名残疾人参加了更开放的就业。

250. 《包容战略实施办法》的一个最重要因素是废除了《1960 年残疾人就业促进法》。废除政策还包括给庇护性工作场所的提供者规定一个过渡期（2001 年到 2007 年 6 月）。作为本过程的一部分，劳工部官员参加了与倡议组织和残疾部门组织举办的各种讲习班、介绍会、会议、协商和讨论。

251. 社会发展部还为残疾人提供了全面援助，帮助他们处理障碍，促进他们的可持续就业。该部还为疾病和残疾福利金领取者提供了一些新的服务。采取的有关措施如下：

- 支持雇主雇用病人或残疾人；
- 更改 15 小时和临时解雇期规则，以使领取残疾福利金的人更容易找到工作；
- 推行一种新的和更好的个案管理模式；
- 增加残疾人就业援助金（通过工作桥来管理），现在政府部门的雇员已可以享受这类资金。

其他妇女群体

252. 第 48-49 段描述了旨在支助难民和移民就业的“新西兰移民战略”。同时还有一些促进毛利族人和太平洋岛屿人就业的倡议，其中包括 *Hui Taumata*，一项有助于毛利人改善其社会、经济和文化结果的倡议，以及“太平洋岛屿劳动力发展战略”。战略中强调的重要问题是需要处理太平洋岛屿妇女在劳动力市场中的不平等问题。

自主经营的妇女

253. 在新西兰，女性企业家的比率正在增加。在 2001 年，约有 14% 的全职女性劳动力确认自己是自主经营，与此相比，全职男性劳动力中有 25% 认为自己是自主经营。⁶⁷ 但是现在，妇女自营企业的比率是男性的两倍多——这也是许多类似国家的共同趋势。⁶⁸

254. 此外，毛利族妇女从事经营活动的人数也大幅增长。自 1991 年以来，毛利族妇女自主经营的人数增加了 106%，而毛利族男性自主经营的人数仅增加 54%。⁶⁹ 从总体来看，欧裔妇女和亚裔妇女比毛利族妇女

⁶⁷ Massey 和 Harris, 2004 年。

⁶⁸ 经合组织, 2004 年。

⁶⁹ 毛利劳动力市场成果趋势: 1986-2003 年, 惠灵顿, (劳工部, 2005 年)。

和太平洋岛屿族裔妇女更有可能从事自主经营。

255. 政府为那些拥有或经营小型企业的妇女提供了一系列服务支助。例如，新西兰贸易和企业协会向各企业提供指导、培训和专业建议。一些服务是专门针对妇女的，其中包括从事技术工作的妇女，该项目支持、指导并鼓励那些在信息和通信技术领域工作或求职的妇女。还有全国商业妇女周活动，重点在建立关系，培养商业技能，促进知识的发展。

256. 同时还有一些针对特殊群体妇女的计划。例如，毛利妇女发展基金为毛利族妇女提供贷款，帮助她们创办企业、扩大现有的企业并提供财政建议和指导服务。太平洋岛屿企业信托机构旨在增加在新西兰的太平洋岛屿妇女的企业所有权以及参与经济的程度，并向小型企业提供支助和建议。

第 12 条

保 健

导言

257. 政府为保健和残疾部门确定的最重要目标是改善所有新西兰人的健康状况，减少在健康方面的不平等，也就是说，要改善的不仅仅是人们的寿命，还包括没有痛苦与残疾的寿命。政府已制订出一系列广泛的战略以改善新西兰人的健康状况。在这些战略中，许多是专门和妇女相关的，如那些涉及性和生殖健康以及心理健康的战略。政府还专为妇女提供了许多保健服务，如免费的乳腺和子宫颈普查以及免费的孕妇保健。

258. 政府承诺改善妇女的健康，而且将一直监督和开展保健服务及战略以实现这一目标。

259. 女性一直比男性寿命长，但是在不同的种族群体中，寿命是不同的。而且在影响患病率和死亡率的疾病和生活方式的因素中，性别和种族之间都存在差异。疾病，如癌症和糖尿病，一直都在影响着妇女的生活。毛利族妇女罹患某种癌症及死亡的比率要高于非毛利族妇女。妇女比男性更有可能患抑郁症。

新西兰保健系统

260. 应当参照上次的报告（见第 12 条），它表明了新西兰保健系统的性质，并介绍了将公共资金用于加强大多数保健服务和负责为地域人口提供保健服务的地区保健委员会的发展情况（见本报告第 7 条中关于妇女参加地区保健委员会工作的统计数据）。还应当参照上次报告中第 12 条和第 3 条关于“新西兰卫生战略”、“初级保健战略”和“新西兰残疾人战略”的描述，这些战略共同形成了新西兰保健和残疾部门的战略方针。

261. 自上次报告提交以来，根据“初级保健战略”，建立了 77 个初级保健组织，为各组织登记的人口提

供初级保健服务。政府还向初级保健组织推出了初级保健服务资金，从而使在初级保健组织登记过的某些目标群体的保健费用降低。最初的目标群体是在初级保健组织中登过记的 18 岁以下和 65 岁以上的人员。2005 年 7 月 1 日，资金推广到在初级保健组织中登过记的 18-24 岁人员。2006 年 7 月，额外的资金扩展至在初级保健组织中登过记的 45-64 岁人员，并且从 2007 年 7 月开始，其他所有在初级保健组织中登记的新西兰人都可以获得资助。初级保健组织的服务面迅速扩大（在过去很少享有保健服务及有需要人口保健的大批登记人口中至少占一半的人口获得了这类组织提供的服务）。妇女通过在初级保健组织登记，和男子一样有权享受低费用保健服务。

262. 新西兰意外事件赔偿计划也一直为遭受规定伤害的所有新西兰人提供康复和补偿费用。

专门针对某些健康问题或人口群体的战略

263. 正如在上次报告中提到的，新西兰卫生战略、初级保健战略和新西兰残疾人战略是以各种处理特殊健康问题或特定群体需要的具体战略为基础的。其中，毛利人保健战略、太平洋岛屿人保健和残疾行动计划、性和生殖保健战略以及心理保健战略，都是专门针对妇女健康状况的。

毛利人保健战略

264. 与欧裔男子和妇女相比，毛利男子和妇女的健康状况很差。*He Korowai Oranga*: “毛利人保健战略”为毛利人保健事业的发展确定了一个十年期目标，在战略层面为改善毛利人的保健状况和消除保健方面的不平等提供指导。*He Korowai Oranga* 的总体目标是 *whānau ora*: “帮助毛利人家庭获得最大限度的保健和福利。”

265. *Whakatātaka*: 2002-2005 年毛利人保健行动计划，发布于 2002 年 11 月，概述了政府如何执行 *He Korowai Oranga*。有三条重要思路贯穿于 *Whakatātaka*:

- 认可毛利人主宰自己生活的愿望；
- 维护和发展在毛利族人保健方面已经取得的成就；
- 减少目前毛利人和其他人口群体在保健和福利方面存在的不平等现象。

266. *Whakatātaka* 的许多目标被纳入卫生部的工作计划及地区保健委员会的年度战略计划。

267. 2006-2011 年的 *Whakatātaka Tuarua*，即下一个毛利人保健行动计划，目前正在制订中。所拟议的计划继续采取四项方针和已实施的工作方案，为了加强上述成果还根据这些方针确定了四个优先重点：编制质量数据并监测毛利人的健康状况，发展 *whānau ora* 模式，让毛利人进一步参与各级保健和残疾部门的活动并发

展初级保健。

太平洋岛屿人的保健

268. 新西兰太平洋岛屿人口也面临着特殊的保健问题。为了处理这些问题，2002 年 2 月发布了一个“太平洋岛屿人保健和残疾行动计划”。该计划确立了六大优先领域：太平洋岛屿儿童和青年的保健，促进太平洋岛屿人的健康生活方式和福利，太平洋岛屿人初级保健和预防服务，太平洋岛屿保健服务提供者和劳动力的发展，促进太平洋岛屿残疾人的参与活动以及关于太平洋岛屿保健和预防残疾的信息与研究。

难民和移民

269. 新西兰移民必须拥有永久居留签证或允许停留两年以上的工作签证，才有资格享受由政府资助的居民保健和残疾服务。经证实符合《1997 年资格指令》规定条件的难民方有资格和当地居民一样享受这些服务。作为一个群体，难民关注的主要健康问题是肺结核、乙型肝炎和通过性接触传染的性传染病。许多难民，尤其是妇女还饱受抑郁症和外伤后引起的精神压力的折磨。在难民抵达后进行的医学指标检查包括最初的治疗以及保健专家咨询。历经痛苦和外伤折磨的幸存难民可以享受难民特有的心理健康咨询服务和一些针对难民社区的健康教育项目（如肺结核和艾滋病毒/艾滋病预防项目），这些项目都得到了资助。背井离乡是难民家庭存在的主要心理健康问题。

270. 上次报告第 12 条中说明，2001 年年底发行了保健专家手册《难民保健》，旨在确保更好地满足难民的保健需要。此外，卫生部目前正在制定“种族行动和对保健需求做出反应”的战略框架，以协助妇女事务部引导整个卫生部门为族裔群体（本文中规定为非毛利人、非太平洋岛屿人、非欧裔人）制订综合政策、筹集资金、满足服务和劳动力需要，以及开展监测和评价活动。

残疾人

271. 《新西兰残疾人战略》的继续执行使政府对老年人（他们中间有许多人身体有残疾）和残疾人保健服务的支助普遍加强。

272. 《新西兰残疾人战略》的继续执行使年龄一般在 65 岁以下、患有身体、感官或智力残疾或综合残疾的老年人获得了更多的残疾支助服务。2005 年预算为卫生部额外拨款 7 120 万新元，用于为这些人提供残疾支助服务。另外，还有考虑到人口增长的资金，其中包括为家庭型支助服务（620 万新元）和老人院支助服务（840 万新元）提供的额外资金以及需求评估和服务协调机构能力发展的资金（660 万新元——对所有接受残疾支助服务的人都必须首先评估其需要，并贯彻服务规划或协调程序）以及为金伯利中心项目（金伯利是新西兰为智障者建立的最后一个设施，即将关闭，其服务对象返回社区定居）提供的资金。

老年人

273. 政府还向地区保健委员会额外拨款 7 100 万新元，主要用于老人院和家庭型老人支助服务。另外，根据由政府资助的老人院入院资产检验标准投入了更多的资金，估计在 2005-2006 年财政年度政府支出将达到 9 300 万新元，这将使更多的老年人有资格申请政府供资的援助金，帮助支付他们的保健费用（见下文《老年人健康战略》）。

《老年人保健战略：2010 年保健部门支持积极老龄化行动》继续为保健部门处理老年人健康问题的方法提供指导。自 2002 年出台以来为实现其战略目标所实施的项目如下：

- 通过《2004 年社会安全（长期护理院）修正法案》，该法案于 2005 年 7 月 1 日生效，将逐步取消歧视性的资产检验标准，使需要长期住在护理院的老年人能更多地保留其资产，同时还能向政府申请资助，帮助他们支付护理费用。
- 制订了对老人需求进行评估的全面的、多学科指导方针（“新西兰积极老龄化行动”的一项重要健康目标）。本项目旨在制定最有效的方法实证准则，针对以评估 65 岁以上老人在家庭、社区、安老院及医院康复机构等各种环境中的健康和福利状况。这些准则有助于地区保健委会更好地评估筹资情况，并为老年人提供由政府资助的服务。

性和生殖健康战略

274. 《性和生殖健康战略》为新西兰实现积极和改善的性健康结果确定了总方向。在本报告所涉期间，重点放在《第二阶段战略》的执行上，即制定行动计划减少性传播感染、包括艾滋病毒/艾滋病和意外怀孕，并着重改善青年、毛利人和太平洋岛屿人的健康。

275. 卫生部的一个重要项目是“2004-2005 年青年和性健康运动”，该项目于 2004 年 11 月启动，到 2005 年 2 月结束，其间还将开展宣传活动。该项目旨在提高对性传播疾病的认识，鼓励性活跃的青年使用安全套，尤其是毛利族和太平洋岛屿族裔青年。

276. 另外，政府在 2003 年发布了“艾滋病毒/艾滋病行动计划”。该计划概述了一套行动，旨在确保政府对新西兰的艾滋病毒/艾滋病做出全面而有效的回应。该计划还为各种行动提供指导，并让人们了解艾滋病毒/艾滋病流行病学、最易感染的群体、对新西兰社会其他群体的影响以及国际上预防该流行病的最新做法。

277. 2003 年卫生部发布了《性和生殖健康：新西兰保健组织资料手册》。该书为初级保健组织将性与生殖健康问题纳入其工作提供了指导，包括把性和生殖健康检查作为其保健常规的正式内容。其他资助倡议包括由 Nelson “独立护理做法” 开发的光盘，光盘提供了有关性传播疾病、避孕、人与人之间关系及有效交流的信息。还包括年轻人提供的信息。这些保健信息被认真地编成电影脚本，但人与人之间关系的讨论是年轻人自己的想法。

278. 妇女事务部正就新西兰中学性教育的审查进行协调，这项审查将由教育审查办公室完成，并于 2006 年执行。该审查将提供国内学校开展性教育的信息。这些信息会通报给政策和政策干预机构，以进一步改善新西兰年轻人的性健康。

心理健康战略

279. *Te Tāhuhu* ——“增强心理健康”概述了政府在 2005-2015 年解决心理健康和成瘾问题的政策和优先事项，并为这方面的投资提供全面指导。它是根据目前被列入《向前看》（1994 年）和《向前走》（1997 年）的“心理健康战略”（1998 年）发展起来的。政府采取的其他几项战略也和“心理保健战略”一同实施。《新西兰防止自杀战略》目前正在制订（见下节关于自杀问题），不久将实施的关注抑郁症计划是直接影响心理健康计划的一个例子，不过，住房、就业和收入支助方面的战略对心理健康也有影响。

280. *Te Tāhuhu* ——“增强心理健康”建立在成果框架的基础上，描述了政府在解决心理健康和成瘾问题方面需要应对的 10 个主要挑战。这些挑战包括：

- 促进心理健康和福利，防止心理疾病和成瘾性。
- 发展和扩大服务与支助的范围和选择，为心理疾病严重的人提供资助。
- 建立一支解决心理健康和成瘾问题的工作队伍，在提供服务和支助的机构中形成这样一种风气，即康复支助是以人为本，具备文化素养，并不断做出努力，确保和改善服务质量。
- 发展和加强保健部门的能力以促进心理健康和福利，满足有心理疾病和成瘾性者的需要。

281. 卫生部和地区保健委员会目前正在制订执行 *Te Tāhuhu* 的《行动计划》。

妇女的主要健康问题

282. 应参照关于新西兰妇女健康状况指标的核心文件资料，包括寿命、生育率、婴儿死亡率和产妇死亡率。妇女的主要健康问题是癌症、糖尿病和肥胖症、自杀和心理疾病。流产率和性传染疾病感染率也在增高。酗酒是年轻妇女的特殊问题。改善妇女健康需要有效处理妇女的这些主要健康问题。

癌症

283. 癌症是新西兰妇女患病率和死亡率的首因。妇女在一生的某些阶段诊断出癌症的可能性比男性大。⁷⁰ 毛利妇女患某种癌症的比率更高，如宫颈癌、气管、支气管和肺癌（后者可能是因毛利人吸烟率高而引起——见下文的吸烟章节）。癌症检查计划是减少癌症相关死亡人数的重要途径。

⁷⁰ 《2005 年妇女工作的重点》，惠灵顿：（新西兰统计局，2005 年）。

284. 政府目前为两种癌症的检测提供资金：即 20-69 岁妇女宫颈癌检测和 45-70 岁妇女乳腺癌检测。自从上次报告提交以来，为加强宫颈癌检查计划及扩大乳腺癌检测资格，做出了如下修改：

- 于 2005 年 3 月 7 日生效的《2004 年保健（全国宫颈癌检查计划）修订法案》的通过，加强了“全国宫颈癌检查计划”的有效执行。该法案旨在简化和阐明全国宫颈癌检查计划的运作和目标，并确保专家（被称作评估员）利用关键的信息来评估该计划的成效与安全性。这些改变是由 1999 年“吉斯伯恩地区宫颈涂片异常”报道不足部级调查提出的建议促成的。
- 最初乳腺癌检测 Aotearoa 计划只限于 50 岁至 64 岁的妇女，但从 2004 年 7 月 1 日起扩大到 45 岁至 70 岁的妇女。

糖尿病和肥胖症

285. 目前的糖尿病统计数字显示：男女糖尿病的患病率相同。毛利妇女糖尿病死亡率是非毛利妇女的约六倍。⁷¹部分原因是因为肥胖症在太平洋岛屿人和毛利人中比其他族裔群体更常见。太平洋岛屿妇女尤其有较高的肥胖症患病率，达 48%，与之相比，欧裔妇女为 20%。⁷²

286. 政府正通过“健康饮食：健康行动倡议”来处理糖尿病和肥胖症问题。该倡议于 2003 年推出，是卫生部关于改善营养、加强体育活动和实现所有新西兰人健康饮食的战略方针。

自杀

287. 自杀和自杀行为是新西兰的主要社会和健康问题。妇女自杀率大大低于男子。自 1980 年代以来，妇女自杀率一直比较稳定，1996 年至 1999 年稍有上升，2000 年有所下降。⁷³但是，因自杀未遂住院的妇女人数是男性的二倍。1999—2003 年对 13 个经合组织国家的调查发现，新西兰青年妇女自杀率是经合组织国家中最高的。⁷⁴

288. 卫生部目前正与其他机构和公众协商，以针对所有年龄组制订一项新的“新西兰青年自杀预防战略”。

吸烟

289. 吸烟是危害妇女健康的一个严重问题，尤其是年轻妇女、毛利妇女和太平洋岛屿妇女。2002—2003 年

⁷¹ 同上。

⁷² 《2005 年社会报告》，惠灵顿：（MSD 2005 年）。

⁷³ 《自杀真相：2003 年各年龄组临时统计》。《第 1 号监测报告》，惠灵顿：（卫生部，2006 年）。

⁷⁴ 同上。

新西兰健康调查显示，毛利妇女的吸烟率最高，其次是毛利男性、太平洋岛屿男性和太平洋岛屿妇女。⁷⁵

290. 为了减少吸烟率，政府一直支持针对毛利妇女及其 whānau 的 Aukati Kai Paipa 禁烟计划和针对孕妇的禁烟计划。另外，2004 年政府发布了“消除吸烟：2004-2009 年新西兰控制烟草五年期计划”。该计划有四项目标：

- 大大减少烟草消费水平和吸烟率；
- 减少保健方面的不平等；
- 把毛利人的吸烟率至少降低到和非毛利人一样的水平；
- 减轻所有新西兰人被动吸烟的状况。

291. 在 2004 年 12 月 10 日，作为该计划的一部分，所有室内工作场所，包括餐馆、酒吧、俱乐部和赌场都成为无烟区。这对新西兰所有工作人员的健康有重大好处。

危险的饮酒

292. 根据“2002-2003 年新西兰健康调查”，年轻男性和女性比其他年龄组更有可能采取危险的饮酒方式。⁷⁶ 这使得他们处于与酒精有关的更大事故与伤害风险中。政府节制酒消费的努力包括对酒加税，开展宣传运动以改变新西兰由酒顾问理事会领导的饮酒文化，审查酒广告、制订健康宣传计划和立法控制酒的销售和供应。目前正在讨论是否应将饮酒的合法年龄从 1999 年降低的 18 岁恢复到原来的 20 岁。

流产

293. 2004 年，新西兰实施流产的人数自 1998 年以来首次下降。2004 年 12 月总共有 18 210 人作了引产手术，比 2003 年（18 510）减少 300 人（1.6%）。这是在 2003 年上升 6.5% 和 2002 年上升 5.9% 后的下降。尽管如此，总流产率仍比上次报告提交的同期稍高些。2004 年总流产率是每 1 000 名年龄 15-44 岁的妇女中有 20.5 人流产，⁷⁷ 与之相比，2001 年的比率是 19.1。⁷⁸

294. 在报告所涉期间新西兰有关流产的法律条款没有变化（见上次报告第 109 页-110 页）。政府为减少非计划怀孕人数所做的努力在“性和生殖健康战略”一章中作了介绍。

⁷⁵ 《2005 年妇女工作的重点》，惠灵顿：（新西兰统计局，2005 年）。

⁷⁶ 同上。

⁷⁷ 流产（2004 年 12 月终了）<http://www.stats.govt.nz/products-and-services/info-releases/abortion-stats.htm>（新西兰统计局，2005 年）。

⁷⁸ 《2005 年妇女工作的重点》，惠灵顿：（新西兰统计局，2005 年）。

性传播感染

295. 尽管数据不全，但在过去五年中，已证实和可能的性传染的病例有很大增长。例如，过去五年中，在性健康诊所经诊断证实的衣原体和淋病病例数已分别增加了 28.2% 和 44.4%。⁷⁹ 不到 24 岁的年轻人仍处于性传染的高风险中，他们在性健康诊所诊断出的衣原体、淋病、生殖器疱疹和尖锐湿疣的感染率最高。⁸⁰ 2004 年衣原体是新西兰诊断出的最常见的性传染病。⁸¹ 毛利人和太平洋岛屿人感染衣原体的人数是非毛利人的四倍。性传染比率在一些有差异的地区特别高，如霍克斯海湾、丰盛湾、怀卡托、南奥克兰和北岛地区。

296. 政府为减少性传染所做的努力在“性和生殖健康战略”一章中作了介绍。另外，卫生部全国检测小组目前正在评估新西兰衣原体检查计划方面的例证。该小组预定在 2006 年 3 月以前向卫生部长报告其对衣原体检测的情况。

心理疾病

297. 约 20% 的人口在一生的某些阶段会患有心理疾病。约 3% 的人有时需要求助于心理健康专家。⁸² 女性患抑郁症的可能性比男性大。⁸³ 心理疾病也是妇女移民和妇女难民的一个主要健康问题。

298. 政府为解决心理健康问题所做的努力在“心理健康战略”第 258-259 段中作了说明，在上次报告第 12 条及本报告关于移民和难民健康的章节中，阐述了妇女移民和妇女难民的心理健康问题。

妇产服务

299. 所有新西兰妇女，包括难民或难民申请者，都有资格享受有由政府提供资金的妇产服务。卫生部编写的小册子：“怀孕需知：Tō Hapūtangā”于 2002 年 11 月发布，介绍向妇女提供的产前与产后各类服务，包括对孕妇主产护理员任务和责任的建议。妇女也可以通过卫生部免费电话收到关于妇产服务的信息。

300. 正如第 1 条所述，政府制定了《2005 年国籍法修正案》，以后从 2006 年 1 月 1 日起，在新西兰出生的孩子只能在此情况下根据出生地取得新西兰国籍，即孩子的父母至少有一方有权在新西兰无限期居留。目前不是新西兰公民的妇女没有资格享受公众资助的保健服务，可能要为提供给她们和孩子的产前、分娩和产后服务支付费用。

母乳喂养

301. 如在上次报告所预示的那样，卫生部已制订了母乳喂养行动计划“母乳喂养：行动指南”，于 2002

⁷⁹ 《2004 年新西兰性传染疾病年度检查报告》。惠灵顿：（环境科学和研究所，2004 年）。

⁸⁰ 同上。

⁸¹ 同上。

⁸² 向即任的卫生部长作简报。惠灵顿：（心理健康委员会，2005 年）。

⁸³ “抑郁症真相”，可登陆 <http://www.outoftheblue.org.nz/page.php>（心理健康基金会）。

年 11 月发布。在过去 6-8 年中，新西兰有许多宣传和支持母乳喂养的倡议，有一些是专门针对毛利妇女和太平洋岛屿妇女的。“母乳喂养行动计划”规定对所有这些倡议继续进行监测和加强，尤其要求提供长期的、最新的母乳喂养信息，将全国工作重点放在合格爱婴医院的达标上。“母乳喂养行动计划”的预期结果是毛利人和太平洋岛屿人的母乳喂养率总体提高了，其他新西兰人的母乳喂养率也总体有所改善。人权事务委员会也刚刚发表了小册子，用四种不同的语言，宣传母乳喂养的母亲的权利。

302. 在本报告所涉期间，对妇女的“母乳喂养”权也展开了讨论，对不让妇女在某些咖啡馆和餐馆进行母乳喂养的报告促成了这项讨论。在 2005 年 8 月，政府就健康委员会的报告做出答复，内容涉及有近 9 000 人签名的关于母乳喂养妇女和儿童权利的第 2002/139 号请愿书。政府在答复中说明，政府将考虑立法是否能最有效地保护母乳喂养妇女和儿童的权利问题，也可能有一些非立法选择可以取得这一结果。例如，新西兰劳工部编制了一个指导雇主支持在工作场所母乳喂养的小册子。

从事保健工作的妇女

303. 在过去 20 年，女执业医师的人数稳步增长。1984 年，只有 19.7%的执业医师是女性，与之相比，2001 年是 32.6%，2003 年是 34.5%⁸⁴ 大多数执业医师是全科医生。在 2003 年，妇女占全科医生的 39.1%，从 1984 年的 16.1%和 2001 年的 36.9%上升至此。⁸⁵ 妇女专家的人数也一直在增长。在 2003 年，21%的专家是妇女，而 1984 年和 2001 年分别为 9.8%、19.2%。⁸⁶

304. 护士和助产士一直占从事保健工作的女从业人员的绝大多数。2004 年，90.9%的护士和助产士是妇女。⁸⁷2004 年，经协商确定，对由地区保健委员会聘用的护士现按统一薪资标准付薪，并且工资增长了 20%。另外，目前正就支付初级保健机构护理人员工资的问题进行谈判，初级保健机构包括毛利人和部落保健机构、太平洋岛屿人保健、计划生育协会和性健康与青年健康中心。目前的工作重点是使保健工作人员也能享受政府国有部门退休金计划的福利。

保健从业人员条例

305. 正如上次报告所说明的，13 个专业的保健从业人员目前受《2003 年保健从业人员能力保证法》制约，该法于 2004 年生效，它强调保护公众健康与安全的主要目的，包括建立确保执业医师有能力并且适合在其专业生涯中从事其专业的机制。

⁸⁴ <http://www.nzhis.govt.nz/stats/medpracstats.html>（新西兰保健劳动力统计，2003 年）。

⁸⁵ <http://www.nzhis.govt.nz/stats/genpracstats.html>（新西兰保健劳动力统计，2003 年）。

⁸⁶ <http://www.nzhis.govt.nz/stats/specstats.html>（新西兰保健劳动力统计，2003 年）。

⁸⁷ <http://www.nzhis.govt.nz/stats/nursestats.html#01>（新西兰保健劳动力统计，2004 年）。

其他方面

306. 有关家庭暴力的信息，包括虐待老年人和对家庭暴力的健康检测见第 16 条“婚姻与家庭生活”。

第 13 条 经济和社会生活

导言

307. 成年妇女享有和男性同等的全部法律人格和相关权利，这些权利规定她们能够平等地参与经济与社会生活，包括文化与娱乐活动。政策框架的重点是协助有关各方做出有意义的选择，承认妇女对社会所做的全面贡献，包括承认妇女对无薪工作的贡献，并设法帮助作为家庭/whānau 福利提供者的妇女。

参加无薪工作

308. 如上次报告所述，《1999 年时间利用调查》发现妇女花在无薪工作的时间比男性多。妇女近 70% 的工作是无薪工作，与之相比，男性工作时间的 40% 是无薪工作。⁸⁸ 许多劳动是由农村妇女从事的，尤其是无薪工作。

309. 妇女的无薪工作并非只是在家里。许多妇女所从事的是家庭以外的社区或文化工作。（见下表）在不同的族裔群体中，毛利妇女在家外所做的无薪工作最多，其中包括照顾不在家住的子女和从事其他辅助和志愿性的工作，一般是履行习俗性的义务，如参加葬礼并在葬礼上帮忙。⁸⁹ 太平洋岛屿人也同样从事大量无薪工作来履行义务，或是以此表示对亲属和文化礼仪某种形式的爱戴和互惠。⁹⁰

妇女参加无薪工作的情况

按种族群体分列

2001 年

无薪活动	种族群体				
	欧裔	毛利人	太平洋岛屿人	亚裔	其他
无活动	6.6	6.6	9.7	9.8	10.5

⁸⁸ “性别和无薪工作：时间使用状况调查结果”，《关键统计数据》。惠灵顿：（新西兰统计局，2001 年）。

⁸⁹ <http://www.ocvs.govt.nz/work-programme/volunteering.html>（志愿者和 tangata whenua（毛利人），2002 年）。

⁹⁰ <http://www.ocvs.govt.nz/work-programme/volunteering.html>（志愿者和太平洋岛屿人，2002 年）。

无薪活动	种族群体				
	欧裔	毛利人	太平洋岛屿人	亚裔	其他
为自家所做的家务活儿、做饭、修理、园艺等	90.4	88.6	84.0	80.4	79.2
照看自家的孩子	33.6	51.4	48.2	35.6	39.3
照看自家的病人或残疾人	8.1	14.3	14.6	5.5	8.5
照看非自家的孩子	20.2	29.1	21.5	6.6	10.6
照看非自家的病人或残疾人	10.9	13.1	9.2	3.6	6.0
为/或通过任一组织、团体或毛利人所做的其他辅助性或自愿性工作	18.1	23.2	14.5	8.3	12.8

资料来源：新西兰统计局，“关注妇女”（2005年）。

310. 在农村地区，向更分散的小社区提供服务费用较高，因此更需要志愿人员提供多种服务。由于这方面的压力，农村志愿人员的工作十分辛苦，这是一个严重问题。《2002年志愿者和志愿政策项目》中考虑到了这一问题和其他志愿工作问题，目前正在制定各种方法，确保志愿者得到充分支助，并且通过成立社区和志愿部门办事处，使志愿者知道他们的参与受到重视。

311. 为了表明无薪工作包括志愿工作在经济中的重要性，政府一直在进行“时间使用情况调查”，并有计划地收集相关数据。数据通过时间使用情况调查来收集，以确定和了解新西兰妇女，尤其是毛利妇女、太平洋岛屿妇女和其他族裔妇女是如何利用时间的。如上所述，在志愿工作和文化义务方面投入很多。还将制订有关家庭和非营利组织的附属账目，以帮助了解无薪和志愿工作的价值。

参加文化活动

312. “2002年文化经历调查”发现，在所调查的文化活动中，妇女（95%）参与一种或多种文化活动的可能性大于男子（92%）。妇女参与的流行文化活动包括戏剧和音乐演出，参观毛利人集会地，⁹¹ 或参加种族和文化活动。⁹²

313. 根据2001年人口普查，从事文化职业的人中58%是妇女，比1996年人口普查以来增加了2%。⁹³ 尽管如此，同在其他职业部门一样，从事文化职业的妇女面临着如何兼顾家庭与工作责任的困难。在新西兰进

⁹¹ 毛利人的集会场所。

⁹² 《2005年社会报告》，惠灵顿：（MSD，2005年）。

⁹³ 《2005年文化部门的就业》。惠灵顿：（文化遗产部和新西兰统计，2005年）。

行的一项富有创意的调查“艺术家的描述：新西兰职业艺术家”⁹⁴发现：

- 由于家庭责任，女画家比男画家更有可能认为没有时间寻求职业发展机会（46%比 27%）；
- 由于家庭责任，女画家在其重要的艺术生涯中比男性画家更有可能避免花较多的时间进行创意性工作（45%比 31%）；
- 男画家所有收入的中位数是女画家的两倍多（新西兰元 31 500 比 15 100）。男画家从其主要艺术创作中获得的收入是女画家的三倍。

314. 政府的 PACE（艺术和文化就业之路）倡议，于 2001 年推出。旨在帮助寻求在艺术和创新行业工作的人得到创新基金补助和政府资助的收入支助津贴，包括儿童保育支助。

参加娱乐和运动

315. 新西兰妇女能够参加各种运动和娱乐活动。尽管如此，妇女和女孩的参与比率仍往往低于男性和男孩。根据 2002-2003 年“新西兰健康情况调查”，⁹⁵妇女参加体育活动不如男性活跃，其比率为 69.9%，而每 100 名男性中有 78.4%被认为是体育活动的积极参加者。妇女久坐时间可能比男性稍略长一些，为 13.6%比 10.9%。亚裔妇女（26.7%）和太平洋岛屿妇女（23.9%）久坐比率高于欧裔和其他族裔妇女（12%）。

316. 根据“新西兰运动和体育活动调查”，⁹⁶在实际参加体育活动的妇女和女孩中，女孩最喜欢的运动是游泳、健身操、户外游戏和无挡板篮球。成人妇女主要参加的运动是无挡板篮球，其次是高尔夫、网球、骑马和软式橄榄球。对于妇女来说，最受欢迎的两项消遣活动是散步（81%的妇女参加）和园艺（67%的妇女参加）。

317. 新西兰运动和娱乐组织一直通过全国范围的宣传运动，鼓励人们参加体育活动，一天进行 30 分钟的体育锻炼（“健康饮食：健康：行动战略”的一部分）。新西兰运动和娱乐组织还一直在研究帮助新西兰人更积极参加体育活动的方法，包括 2003 年进行的行动障碍研究这项研究，审查了体育活动的促动因素和障碍。⁹⁷了解这些促动因素有助于新西兰运动和娱乐组织制订有针对性的有效战略，帮助新西兰人通过进一步参加体育活动增强健康和自尊。

⁹⁴ 《画家的描述：新西兰专业执业画家调查》。惠灵顿：（创新型新西兰，2004 年）。

⁹⁵ 《健康描述：2002/2003 年健康调查的重要结果》。惠灵顿：（卫生部，2004 年）。

⁹⁶ 此数据是 1997/1998、1998/1999 和 2000/2001 年调查的综合结果。

⁹⁷ 行动障碍研究——新西兰人体育活动与营养研究（新西兰运动和娱乐组织，2003 年）。

精英女运动员

318. 新西兰女运动员在国际比赛中的成功提升了其知名度。2004 年雅典奥运会上四名新西兰金牌得主中，有三名是女性。新西兰女运动队在世界比赛中也一直表现不凡。

319. 在过去四年来，政府一直通过新西兰体育学院和对全国体育机构的投资来支持精英体育。目前体育学院正在为 20 个表演运动，包括两项妇女运动——妇女高尔夫和无挡板篮球，以及妇女一直都很成功的运动如骑自行车、划船和田径运动提供支助。

320. 全国无挡板篮球比赛是新西兰电视经常播放的惟一一项妇女体育比赛。新西兰国家广播公司新西兰电视台报道男女体育比赛不需特别的条件。但是，按章程，新西兰电视台的任务之一是播放适应新西兰社会各种兴趣和信息需求及不同年龄组的节目。

社会 and 经济发展

321. 自 1999 年以来就一直强调“社会责任”主题，新西兰政府所指的这个主题就是促进社会福利，它可通过一系列指标来衡量，与稳健的财政管理一样重要。于 2001 年首次发布的《社会报告》，自 2003 年以来每年都要发布，监测在健康、有薪工作、文化认同和社会联系等 10 个领域的各种指标的趋势。并尽可能提供按性别和种族群体分类的数据。

社会援助

322. 妇女同男子一样有权领受政府福利金，包括失业救济金、家庭补贴和新西兰退休金。⁹⁸ 有两种补贴只提供给妇女，一种是为其丈夫或配偶去世的妇女提供的寡妇津贴，另一种是为 50 岁以上单身妇女提供的家庭补贴。无资格领取这类补贴的人若生活困难，可申请“应急补贴”。

323. 自 2001 年以来，MSD 一直致力于社会援助，即“未来方向项目的改革”。方案的第一阶段由“为家庭工作”一揽子方案组成，（详见第 16 条：“婚姻与家庭生活”）。方案的第二阶段，于 2005 年 2 月公布，包括制订“单核心补贴”，以及强化就业服务以取代目前的一系列补贴、规则和权利。该改革旨在进一步建立一种以工作为中心的制度。

财政建议

324. 据报告，妇女尤其是毛利妇女，难以获得财政贷款。在获得商业贷款方面，目前正在开展工作，以更好地了解不同群体妇女的问题。

⁹⁸ 主要福利的详情可登陆工作与收入网站 <http://www.workandincome.govt.nz/get-financial-assistance/main-benefit/index.html>。

325. 妇女要实现经济独立，就必须掌握必要的技能和知识来管理财务。退休委员会开展了许多活动，向妇女提供更合理的财政建议，提高妇女对退休储蓄计划的理解，帮助妇女为自己和家庭的未来做准备。

住房

326. 政府通过住房补贴、提供国家住房和家庭贷款，支助低收入者获得住房。

327. 于 2005 年 5 月出台的“新西兰住房战略”旨在确保新西兰继续提供满足所有新西兰人需要的能负担得起的优质住房。该战略涉及七个行动领域，其中“满足不同需要”一项把主要重点放在妇女的需要上。在该行动领域，将为那些社会、健康和支助需要并不总能被满足者制订住房工作计划。这些群体包括老年人、妇女、儿童和青年、残疾人、毛利人、太平洋岛屿人和族裔群体。该战略还包括旨在改善农村地区住房的倡议。

第 14 条 农村妇女

引言

328. 新西兰人口高度城市化，只有 15%的男性和 13%的女性住在农村地区。⁹⁹ 自 1996 年以来，男女很少从人口稀少的地区迁移到主要城市地区。这一趋势一直存在于所有族裔群体中。¹⁰⁰ 惟一不同的是，毛利老年妇女（60 岁以上）都向农村地区迁徙，这表明了晚年亲属和祖籍的影响力。¹⁰¹ 但在老年组的欧裔妇女以及太平洋岛屿族裔妇女中，则出现了向城市地区聚集的趋势，因为这样可以更接近家人、生活福利设施和服务机构，或主要位于城市的老人护理院。¹⁰²

329. 新西兰农村的性质正在发生变化。尽管农业是农村经济的传统支柱，但新西兰农村地区不完全以农业生产为主。那里的活动丰富多样，越来越多的农村妇女不靠农场生活，或靠务农获得收入。农村人口减少和新的非传统企业与私人产业的发展也使地方和农村发生着变化。

330. 农村妇女享有同农村男子和城市男女同等的获得政府服务、包括社会援助、教育和保健的权利。因此，在其他条款中提到的旨在改善妇女状况的政府政策同样适用于农村妇女。但是，与其他妇女相比，农村妇女处于不利的境地，如在获得服务方面以及与外界的隔绝感，这些都需要制订专门针对农村妇女的政策和倡议。

⁹⁹ 《2005 年妇女工作的重点》，惠灵顿（新西兰统计局，2005 年）。

¹⁰⁰ 同上。

¹⁰¹ 同上。

¹⁰² 同上。

获得服务

331. 农村和偏远地区的妇女获得某些服务的机会可能非常有限：例如保健、教育和电信。这是因为尽管存在需要，但政府或私人产业为人口相对稀少的农村地区提供服务所涉及的费用仍然较高。

中心地带服务

332. 如上次报告所述，政府认识到了农村和偏远地区新西兰人面临的特殊挑战，因此实施了如下中心地带服务举措：

- 改进农村地区居民获得政府服务的状况；
- 为了农村地区居民的利益，加强机构间协作；
- 支助农村地区的社区/志愿机构。

333. 中心地带服务中心在农村地区提供“一站式服务”，当地居民可以据此获得政府和其他相关机构提供的各种服务，包括社会支助服务、保健、住房、就业、法律、银行和邮政服务。中心地带服务始于 2001 年，目前在全新西兰设有 33 个农村服务中心。中心地带服务还开展推广服务，许多服务机构每月对偏远社区进行一、两次同步访问，为农村地区居民提供面对面的服务。

334. 2003 年对中心地带服务进行了评估，证明该倡议很有成效，通过加强机构间协调，新西兰农村地区居民获得服务的状况已得到改善，这是地区协调者积极努力和献计献策的结果。

保健

335. 新西兰初级保健战略确定了农村保健问题，包括保留适当的保健人员问题，这一点十分重要。农村妇女面临更多的挑战，包括获得孕产护理、对受供养家属的支助服务以及对农村保健工作人员提供培训机会。

336. 为了改善农村妇女和女童接受保健服务的状况，政府（通过卫生部长下属的农村专家咨询组）制订了一个计划，从而使生活在新西兰农村地区居民获得适当的初级保健服务。这将通过以下措施来实现：

- 创造实现机会的环境，帮助制订根据当地初级保健情况的解决方法；
- 确保公平、有效地获得适当距离的优质初级保健服务，这些服务可在农村社区内或不远的路途中提供；
- 发展、保留和招聘有技能的多学科农村劳动力，以合作、协调和协作的方式工作。

337. 该计划的目标将通过根据“初级保健战略”成立的初级保健机构来实现。

338. 政府已执行的其他农村保健措施包括：

- 对地区保健委员会适用全民供资方案“农村调节工具”，以使地区保健委员会向农村地区居民提供保健服务所花费的高额费用得到补偿；
- 提供全国旅行和膳宿补贴，帮助那些因行程远和经常进行专访而支付高额旅费的人以及那些因收入低而难以获得专家服务的人；
- 启动“农村临时支助计划”和“农村执业支助计划”，以招聘和保留短期与长期的医生和护理执业医师；
- 为农村地区护理执业医师奖学金和护士研究生计划提供资助，并为来自农村地区的医科学生提供大学住宿费；
- 为改善饮水系统和新西兰小型社区卫生工程提供资助；
- 设立健康热线——为大多数农村地区提供 24 小时免费健康咨询电话服务；
- 开办“流动外科公车”服务，向农村社区提供一系列重要的健康服务；
- 为家庭型护理服务提供额外资助；
- 为全国“急诊初步反应”培训计划提供资助，确保农村地区所有的医生和护士都能接受急诊护理培训，使他们具备配合进行救护工作的能力，进而改善整个新西兰农村地区的急诊救护工作；
- 在卫生部成立了专门的农村保健小组。

教育

339. 为了改善农村妇女和女孩接受培训和教育的状况并为她们提供更多的机会，政府采取了下列措施：

- 推出“针对偏远地区的资助计划”，向偏远地区学校提供额外的运作资金，并确定获得必要的货物和服务的额外费用来办学和开设课程；
- 在全国范围内确立了 13 个“农村教育活动计划”，在各社区展开，从幼儿教育、中小学教育，到社区成人继续教育；

- 实施一系列招聘和保留农村学校教师的战略；
- 建立学校行政支助团体，重点帮助偏远地区的小学校，并努力提高学校的行政管理效率；
- 通过 PROBE 项目，建立登陆农村学校的高速互联网；
- 向所有学校提供免费的视频会议桥服务，即农村学校可以和其他学校合作，共享教师与资源；
- 推出“教师用便携式电脑”计划，为教师购买便携式电脑进行补贴；
- 推出针对小型农村幼儿教育服务机构（不论是社区型机构还是私营机构）的新的“专升本”制度，以使偏远农村社区的父母能够继续接受优质服务；
- 增加寄宿学校助学金，确保农村地区居民和城市居民一样享有同等的教育机会；以及
- 酌情扩大城市和农村地区高等教育学习与评估中心。

电信

340. 使用互联网和电话是农村地区居民与外界保持联系、减轻隔绝感的重要途径。根据 2001 年人口普查，次农村地区（不到 300 人）和农村集聚中心地区（300-999 人）接入互联网的比例分别为 37%和 26%，全国的平均比例为 37%。农村集聚中心地区电话接入比例为 94%，可与城市地区（96%）和次农村地区（96%）相比。虽然自上次报告提交以来，新西兰人的手机拥有率进一步增加，但在农村地区还很不普遍。

341. 政府已采取措施，改善新西兰农村居民使用电信技术的机会，并通过信息和通信技术扩大他们获得政府服务的机会。具体内容如下：

- 启动电子政务和电子商务倡议，以改进所有新西兰人与政府联系的机会。在 2004 年对电子政务的评估中，农村妇女和男子认为，淘汰的技术、劣质的连接和拨号互联网服务器使互联网的接入很成问题。但他们仍然认为使用这种方法与政府建立联系还是方便的，可作为使用政府免费电话的替代方法。¹⁰³
- 2002 年实施的 PROBE 项目（地方宽带扩充）使所有学校和社区都能使用高速互联网。PROBE 项目还向农村和偏远社区提供更优质的电话服务。
- 2005 年启动“政府数字战略”。该战略为所有新西兰人提供了一个利用信息和通信技术创造数字

¹⁰³ “网络带来的利益：居民对电子政务的反应”。（向电子政务股提交的报告，SSC.（Cullen R 和 Hernon P），2004 年）。

未来的五年期计划，有助于农村地区居民更好地利用保健和教育服务；同时将向农村和偏远社区提供培训和支助，以维护学校计算机和网络。PROBE 项目将促进社区中心和农村企业的发展。

公共设施的使用

342. 农村地方管理当局负责新西兰农村地区的基础设施建设，如封闭公路、电力、安全饮用水和网状下水道系统等。地方管理当局面临的挑战各不相同，如为启动东海岸基础设施筹集资金困难重重，北岛农村地区缺少网状下水道系统连接设施、水和电力等。在地区一级，有三个地区管理当局的情况最差，它们是最北区、吉斯伯恩和布勒。¹⁰⁴

343. 如上次报告中所述，《1992 年电力法》规定，所有电力公司在 2013 年以前应维持现有的电力连接。该规定确保电力公司继续在“利润不大”的农村地区运作。鉴于这一问题对农村社区的重要性，2007 年将对该规定进行评估，以审议该义务是否在 2013 年以后继续或按目前法案规定的要求终止。

农村商业和社区发展

344. 农村妇女享有和男子参与农村发展计划以及根据这些商业和社区计划接受资助的同等权利。

- 农村商业发展计划由政府支助，其中包括旨在支持可持续经济增长战略的“地区伙伴计划”和“可持续农业基金”，该资金向有利于新西兰初级生产者的经济、环境和社会福利的项目提供 950 万新元。根据“可持续农业基金”，专门针对妇女或由妇女倡议的项目如下：
 - 设立可耕地妇女网络；
 - 成立以产业为重点的农业妇女小组，这是一个讨论妇女创办牛羊饲养场问题的小组网络；
 - 支助毛利妇女和家庭 whānau，¹⁰⁵加强其作为地主和决策者的作用，提高毛利人的土地使用率。

345. 社区发展项目包括“创业社区计划”，该计划帮助社区创造就业机会，并通过发展社区自有企业来解决技能问题。另外，还有“社区实习计划”，该计划试行阶段在新西兰上次报告中已讨论过。这是一个技能共享的建设性计划。它向来自公共和私营社区及志愿部门有经验和有技能的人提供补助金，支持他们参加社区组织的短期或中期实习。

¹⁰⁴ 《新西兰的贫穷程度：社会经济差异图集》，奥克兰：（David Bateman, Crampton, P 等人，2004 年）。

¹⁰⁵ 《家庭》。Whānau 是一个更广泛的家庭概念，不只是指由父母和兄弟姐妹组成的直接家庭——它把一个家庭的人与共同的祖先联系在一起。

第 15 条

法律面前和公民事务方面的平等

导言

346. 妇女在法律面前完全平等，并有独立的法律人格和能力行使个人的所有合法权利。

347. 自上次报告以来，政府做出了一些修改，以改善妇女接受法律援助的机会，并对性侵害法作了修改，使性侵害不加性别区分。政府制定了专门针对女犯人、尤其是少年囚犯的法律条款。

348. 实际上，妇女和男子一样，有权要求被派到作战单位和其他军事单位。

接受法律援助

349. 妇女获取法律援助的能力很重要，有助于她们行使其合法的权利和保护其利益。目前有许多法律援助计划，如刑事、家庭、怀坦吉调解庭和普通民法援助。大体上，妇女往往接受家庭法律援助，在 2003 和 2004 年，75%的家庭法律援助接受者为妇女。¹⁰⁶家庭法律援助主要涉及对受抚养儿童的监护和（或）探视安排，以及家庭暴力事项。

350. 在新西兰，法律援助由根据 2000 年《法律服务法》设立的一家皇家机构——法律服务机构予以实施。该机构通过提供法律服务和法律援助，为那些最需要这类援助但又最负担不起的民众伸张正义。该机构还为 一个研究方案提供资金，以确定未满足的法律需求，并按优先顺序提供有关服务，以填补空白。在这项研究中，除了种族划分和社会经济问题以外，性别问题也是一个重要方面。

法律援助资格审查

351. 自上次报告提交以来，政府一直对获得法律援助的资格进行审查。其结果是于 2005 年 5 月 17 日向议会提出《第 2 号法律服务修正案》。

352. 该法案提出的修改将把新西兰可能有资格接受法律援助的人从目前的 765 000 人增加到 120 万人。法律援助金数额预计将从 25 000 增加到 85 000，另外，民事案件的收入下限将以总收入为基础，根据家庭规模做出调整。例如，两个成人和一个子女的家庭收入标准为 36 371 新元。目前的相应标准是 19 060 新元。收入下限在将来会按通胀率调整。

353. 这些变更涉及《为妇女伸张正义》的报告中所提到的关注问题，该报告认为某类法律服务和获得民事

¹⁰⁶ 《2005-2008 年互联网声明》。惠灵顿：（法律援助机构，2005 年）。

法律援助的资格标准给低收入妇女得到公正待遇设置了障碍。¹⁰⁷ 对收入下限所提议的变更将解决目前在那些有资格接受援助者和那些能够私下支付法律咨询费用者之间的差距。民事法律援助申请者所必须交纳的 50 新元将被修正案所废除。

354. 法律援助可根据申请人的情况以贷款或补助金的形式来提供。这些还在拟议变更的讨论之中。更改该法案有助于申请人在进行申请时计算出自己的最大还款额，并明确有关注销法律援助债务的规定。政府认为还款规定不应阻止合理的行动，也不应妨碍做出公正的裁定，或给有关人员造成严重的经济困难。

妇女参与司法进程

女犯人

355. 截至到 2006 年 1 月 24 日，新西兰有囚犯 7 477 人，其中女囚犯 461 人，约占囚犯总数的 6%。虽然这个百分比很小，但在过去 6 年中女囚犯人数已翻倍增加。

356. 在 2006 年 1 月 24 日被关押的 461 名女囚犯中，371 名是被判刑的囚犯，86 名是在押犯，4 名是暂时被禁闭的囚犯。371 名被判刑的女囚犯的族裔资料显示：55%认为自己是毛利人，34%是欧裔，9%是太平洋岛屿人，2%是亚裔。

357. 简单地说，新西兰女囚犯主要是 30 岁以下的年轻人，教育程度不高，主要是因暴力侵害、财产和毒品犯罪而被关进监狱。妇女再囚禁率比男子略低一点。¹⁰⁸

358. 女囚犯被关押在三个与男囚犯分开的安全设施中，男囚犯被关在 17 个监狱中。只有一个男女混合的监狱——Waikeria Prison 监狱。在那里，作为临时措施，80 个女囚犯被关押在一个单独的设施内，这里也关押着 840 名男囚犯。

359. 因为女囚犯人数较少，住宿和规划就比男囚犯困难。例如，三所女子监狱的位置意味着约三分之二的妇女要远离其家人服刑。

360. 2006 年中旬在南奥克兰设立一所新的多功能女子监狱，这将会缓解北岛地区北部女子监狱的不足。这座新监狱能容纳 286 个床位，使许多妇女能够被关押在离其家人较近的地方。

目前的管理安排

361. 《刑法》规定应当把女囚犯作为成年人来管理，同时要考虑到她们作为女人的特殊需求，并认可其家庭环境和个人经历。监狱看守的性别和年龄混合，是为了体现为女囚犯提供两性正面榜样的需求。但是，特

¹⁰⁷ 《为妇女提供法律服务：妇女获得正义》。惠灵顿：（新西兰法律委员会，1999 年）。

¹⁰⁸ 所公布的囚犯再囚禁率显示 18%的妇女在 12 个月内再囚禁，与之相比，男性为 30%。

殊活动，像搜身只能由妇女来进行，这一点影响到警员的总体性别平衡。政府认识到女囚犯和男囚犯有不同的需求，并投入了大量的资源，以确保监狱设施和活动都对这些不同的需求做出反应。

362. 最近几年政府执行了许多专门针对女囚犯的倡议，这对管理女囚犯的方式具有重大影响。这些倡议包括：

- 为女罪犯制订一个试验性犯罪计划，考虑到女罪犯的多种需要、女罪犯可能出现的特殊反应障碍（例如，精神分裂，受虐后果）、女罪犯的社会文化背景及其需要、康复和重生之间的关系。
- 在公共监狱服务所设立妇女和专业人员服务事务副总管职位，确保针对女囚犯的所有活动能够继续有效进行。
- 评估和关注毛利女囚犯的文化需求。这包括“毛利文化专家评估”试点计划，为量刑提供较深层次的文化信息，还有文化监测试点计划，为该计划提供支助功能，使监狱人员能够参与量刑计划，以体现和加强其与毛利罪犯的交流。针对女罪犯的 **Tikanga** 毛利计划也已实施。
- 制订“最佳利益检验”计划，以确定对年轻女囚犯是关押还是宣判再囚禁。这会为定位提供一个更客观和透明的决策进程。

有抚养子女义务的女囚犯

363. 刑法政策规定对怀孕或有六个月以下婴儿的女囚犯，在管理上应考虑到她们的特殊风险和需求，尽可能充分保证婴儿的健康幸福。

364. 对于正在服刑的即将生产并希望保留孩子的女囚犯，通常的做法是母亲和孩子不分开，除非别无可行的办法。2002 年《刑事假释法》规定：劳教部部长可提前豁免那些生完孩子后服有期徒刑的女囚犯。

365. 劳教部“增进女犯人与女犯人需抚养子女的关系”政策旨在帮助作为母亲的女犯人履行其作为父母的职责。该政策导致了专门喂养和联络机构的建立，使婴儿能够每天被带进监狱，在私人房间喂养和联络感情。同时还建立了自我照顾部门，使女犯人不满六个月的孩子能与作为母亲的女犯人全天在一起。

366. 另外，还提出了如下一些倡议，以帮助有孩子的女犯人履行其育儿职责，并增进她们与子女的关系：

- 实施罪犯综合管理机构批准的养育计划；
- 规定增加父母一子女的探视次数，包括有受过训练的儿童保育协作员在场的探视，以及增加日间和夜间探视时间；
- 规定由相关的合格人员履行家庭联络员的职责；

- 达成部门间协议，为子女探视被关押的父母提供财政帮助。

性侵犯

367. 2005 年《第 2 号性侵犯罪修正案》获得通过。该立法加大了对性侵犯的处罚力度，扩大了打击性侵犯行为的范围，使性侵犯无性别区分，并保证此种犯罪行为在法律面前得到公正的处罚。确保以无性别区分的方式对性侵犯进行表述和处罚，这意味着女性现在与男童发生性关系会受到起诉。

368. 有关立法用目前称为“性交”的犯罪来涵盖所有形式的性关系。法律认定性掠夺者从事“诱惑”年轻人的活动是非法的，以防止年轻人受到性掠夺者的引诱。性引诱包括由某人联系或安排与儿童见面，进行性活动，不管这是否属于有意的性虐待。

妇女参加战斗

369. 现在允许将妇女布署到作战单位或其他军事单位。但是，在新西兰取消其妇女参战问题公约的保留意见之前，必须对 1993 年《人权法》第 33 条做出修改。政府目前正在考虑通过有关的法律文书来做出修改，从而取消保留意见。

370. 妇女在防卫部队的知名度一直在提高。2005 年 11 月 29 日，一名妇女被提升为陆军准将军衔，成为新西兰第一位达到高级军职的妇女。截止到 2005 年 7 月 1 日，国防部正规军中 16% 是女性。大多数妇女正规军在海军中（正规军总数的 21% 是妇女），其次是空军（17%）和陆军（14%）。¹⁰⁹

其他

371. 妇女参与司法制度见第 7 条。

第 16 条 婚姻与家庭生活

引言

372. 在婚姻与家庭地位方面，妇女一直享有完全的平等权。婚姻如今不仅仅是妇女希望与伴侣缔结合法婚姻关系的惟一选择。2004 年《公民婚姻关系法》使妇女能够和男子缔结法律上认可的公民婚姻关系，而且也可以和同性伴侣建立公民婚姻关系。

¹⁰⁹ <http://www.nzdf.mil.nz/at-a-glance/personnel-composition.htm>（2005 年 7 月 1 日新西兰国防军人员情况摘要）。

373. 新西兰法律和政策框架承认新西兰目前存在广泛的家庭安排，并确保这些安排具有同样的法律地位。这一点主要是通过 2005 年《事实关系（法定参照）法》来实现，该法对不承认或区别对待新西兰目前认可的全面关系的条款或规定作了修改。

374. 在报告所涉期间，通过对《监护权法》的审查，推出了 2004 年《儿童监护法》，并对父母的权利作了修改。《儿童监护法》置儿童的利益于最高地位，使范围更广的育儿角色和家庭安排得到了认可。

375. 本报告所涉期间的一个特点是政府增加了对家庭的支助。2003 年，新西兰政府设立了家庭委员会，通过政策分析、研究、社区参与和公共宣传来促进家庭利益。政府还实施了一个名为“为家庭工作”的家庭社会援助一揽子方案，其目的是进一步改善家庭的生活水平。

376. 消除对妇女的暴力也一直是政府的优先事项。新西兰政府设立了一个部级小组，就此问题对整个国家部门进行指导。作为政府整体回应的一部分，实施了一系列干预措施，以消除对妇女的暴力的影响。

新西兰的家庭关系

377. 新西兰的家庭生活正在发生变化。夫妻关系不太可能像过去那样形式化。母亲推迟了要孩子的年龄，而且妇女减少了生养孩子的数目。分居和再同居现象越来越普遍，这意味着单亲和组合家庭抚养孩子的比例提高。

378. 自上次报告提交以来，新西兰的结婚率已经下降。一般结婚率（16 岁以上每 1 000 人中不结婚的人数）2001-2003 年每 1 000 人中不结婚者占 14.7%，但在 2004 年下降到 13.9%。许多因素导致婚率下降，包括结婚推迟、事实婚姻的增长以及独身者日益增加等普遍趋势。

379. 按照 1955 年《婚姻法》规定，有男性伴侣的妇女一直享有与之组成合法婚姻的选择权，在新西兰男女同性关系不允许缔结合法婚姻。但是，根据 2005 年 4 月 26 日生效的 2004 年《公民婚姻关系法》，同性或异性伴侣可建立形式化的公民婚姻关系。公民婚姻关系在新西兰与结婚具有同样的法律地位。因此，《公民婚姻关系法》为同性（和异性）伴侣提供了法律上等同与婚姻的另一种变通方法。

380. 为了使不同种类的家庭关系在各种法律条例中得到认可，新西兰议会于 2005 年 3 月制定了 2005 年《事实关系（法定参照）法》。该法修改了大量法律条例，对公民婚姻关系给予了更普遍的认可。但是，该法对已在审查的条例或以其他法律手段处理的条例没有进行修改。预计大部分审查工作将于 2006 年底以前完成。

家庭关系的解除

381. 家庭关系解除后的财产分割依然以 1976 年《财产（关系）法》为依据。家庭关系包括公民婚姻关系、事实家庭关系和婚姻关系。司法部继续对判例法和有关立法影响的学术著作进行监测。

儿童

382. 有关儿童名字和姓氏的确定与登记规定没有改变。另外，对《领养法》的审查没有取得重大进展。

父母的权利与义务

383. 上次报告第 16 条说明，1968 年《监护权法》正在审查中，并导致推出了 2004 年《儿童监护法》，该法于 2005 年 7 月 1 日生效。《儿童监护法》为儿童的监护和照管提供了决策基础。这一新法案的重要方面是其指导原则，其中强调任何参与儿童监护的人都必须采取协商和合作的方法；儿童的安全应当受到保护，尤其要防止对儿童施行暴力；儿童与家庭的关系及其身份应当得到保护和加强。

384. 《儿童监护法》将通过下列措施帮助父母、家庭和儿童：

- 确保法律更侧重于儿童的权利与呼声；
- 提倡合作育儿；
- 废除使家庭成员产生隔阂的歧视性条款；
- 承认多样性的儿童照管家庭安排；
- 为监护权诉讼提供有意义的法庭程序。

385. 《监护权法》有关“残疾妇女”的条款列入了《儿童监护法》。关于祖父母“探视权争执”的条款不再适用，因为根据《儿童监护法》，祖父母有资格申请养育权。

386. 为了与发展中的家庭结构保持一致，司法部目前正在对“家庭法院”的大量执行程序进行审查。另外，妇女事务部正在协调政府对法律委员会报告“法定父母的新问题”的反应，该报告将成为今后对决定父母地位的法规进行任何变革的依据。

人工辅助生殖技术

387. 在报告所涉期间制定的另一项法律是 2004 年《人工辅助生殖技术法》，该法规定了新西兰人工辅助生殖技术的应用。其目的之一是确保生殖方法取得成效，并在这些程序的应用和研究中保护与促进所有人，尤其是妇女和儿童的健康、安全、尊严和权利。该法禁止涉及人类生殖的某些程序和商业交易，同时提供了一个管制框架，要求种族问题委员会批准某些程序，并建立了综合信息保存制度，以确保借助捐赠胚胎或细胞出生的人能够找到其基因根源。

388. 新西兰政府向那些经体外授精孕育胎儿困难的妇女提供帮助。传统上只对一个体外授精周期提供资金。不过，从 2004 年 10 月 1 日起，接受受胎治疗且符合某种标准的夫妻，能够得到政府对第二个周期的试管授精资助。据认为一个周期的治疗完成但却不成功的 90% 的病人将会选择进行第二个周期的治疗。

家庭委员会

389. 大量的证据和研究表明，家庭功能和环境对家庭成员的生活机遇以及社会经济的成功运行有重要影响。因此，2003 年设立了家庭委员会，以帮助政府在制定经济和社会政策中更好地考虑到家庭的需要。

390. 根据 2003 年《家庭委员会法》，家庭委员会的任务是通过政策分析、研究、社区参与和公共信息来促进家庭利益。自委员会从 2004 年 7 月 1 日开始工作以来，已开展了一系列项目和研究，以加强政府对新西兰不同家庭类型的了解，并促进政府在决策中更多地考虑家庭需要。已经完成的研究项目包括对新西兰主要育儿计划的审查。例如，已展开的工作包括审查目前对家庭暴力的了解情况以及评估政府政策对家庭影响的研究方法，委员会还将进行另外一些研究，如工作与生活的平衡，并编制人们在不同类型家庭间流动的统计资料。

为家庭工作

391. “为家庭工作”一揽子计划，于 2004 年开始实施，并将在 2007 年以前全面落实，这是政府针对家庭的主要社会援助计划。该计划加强了许多现有的社会援助措施，以扩大援助和申请资格，确保所有家庭都有足够的收入抚养子女，有相当不错的生活水平，低收入家庭经济状况比靠国家支助要好些。三大主要社会援助措施包括：

- 家庭援助：该项措施提供额外的财政支助，以帮助家庭支付生孩子的费用。它由四种类型的补偿组成——家庭支助、子女减税、家庭减税（在 2006 年 4 月 1 日将由在职补偿所代替）以及父母减税。家庭可根据自己的具体情况，申请其中的一种或多种补偿。
- 住宿补助：可帮助中低收入家庭支付租借费用，或支付抵押借款。
- 儿童照顾和课后照顾与娱乐补贴：该补贴用来帮助家庭支付儿童照顾或课后照顾与娱乐的费用。

392. 新的在职补偿和儿童照顾补助的增加将通过提高工资，为单亲父母参加工作提供特别优厚的工作待遇。

393. 无权申请“为家庭工作”援助或任何其他政府福利金的家庭，可以在困难时期申请紧急福利金。

对妇女的暴力

家庭暴力

394. 家庭暴力是一个严重的社会经济问题，在不同的亲密家庭成员内部发生，如夫妻之间、夫妻与孩子、兄弟姐妹之间，以及非家庭成员，如老人和其照顾者之间发生。

395. 要实际了解新西兰妇女遭受暴力的程度是困难的，因为这类暴力大多没有举报。不过，最新的 2001 年《新西兰全国犯罪受害者调查》¹¹⁰表明，在每一个族裔群体内，异性伴侣对妇女（26%）施暴的终生发生率比男子（18%）高，毛利妇女（49%）比欧裔妇女（26%）高。该调查搜集了报道和没有报道的暴力犯罪信息。

396. 于 2004 年发布的最新研究发现，奥克兰 33%的妇女和怀卡托 39%的妇女在其一生中，至少经历过一次异性伴侣的身体或性暴力。¹¹¹

397. 在 2004 和 2005 年，儿童、青年和家庭事务中心收到了 53 097 个有可能是虐待或无视案件的通知，比 2003 和 2004 年增加了 23%。¹¹²这一点与国内和国际这类通知增加的总趋势相一致，部分原因在于对虐待与无视儿童现象的认识有提高。¹¹³据估计在举报虐待儿童行为的 30-60%家庭中也存在伴侣虐待现象。¹¹⁴

398. 妇女一直是虐待和无视老年人案件的主要受害者。2002 年至 2004 年，在 884 个涉及新西兰老龄问题机构虐待和无视案件的个人客户中，妇女占 70%。¹¹⁵ 所有虐待和无视案件的 12%是身体虐待，2%是性虐待。¹¹⁶并非所有虐待案件都被报道。据估计老年人口（65 岁以上）的 3-10%是虐待老年人案件的受害者。¹¹⁷

399. 目前没有关于同性伴侣暴力程度和对残疾妇女暴力的数据，关于家庭暴力发生率的数据非常缺乏特点。为了改善有关家庭暴力发生率的数据，目前正在认真进行一个研究项目，以记录新西兰家庭暴力的程度和性质，并就改善数据收集的机会提出建议。

400. 今后对家庭暴力发生率进行监测也可以通过对犯罪受害者更频繁的综合调查来进行。从 2006 年起，新西兰犯罪受害人全国调查将每两年进行一次。这有助于对举报情况和趋势进行长期分析。

¹¹⁰ 《2001 年新西兰全国犯罪受害者调查》，惠灵顿：（司法部，2003 年）。

¹¹¹ “对新西兰妇女的暴力：发生率和健康后果”，《新西兰医学杂志》，117（1206）：1173（Fanslow, JL 和 Robinson, E, 2004 年）。

¹¹² 对即任部长的简报：惠灵顿：（儿童、青年和家庭事务中心，2005 年）。

¹¹³ 同上。

¹¹⁴ “虐待儿童与殴打妇女的事件重复发生”，《对妇女的暴力》，（Edleson, J., 1999 年）。

¹¹⁵ 老年问题：防止虐待和无视老年人服务：对本阶段 2002 年 7 月 1 日至 2004 年 6 月 30 日资讯的分析，惠灵顿：（新西兰老年问题，2005 年）。

¹¹⁶ 同上。

¹¹⁷ 同上。

401. 家庭暴力是一个复杂的问题。到目前为止，对地方和国际干预措施有效性的评价大部分还是没有结果，但是确认了使家庭暴力发生率和影响产生积极改变的因素。

402. 2005 年 3 月，新西兰国会议员人口与发展小组就对妇女和儿童的暴力问题举行了公开听证会。¹¹⁸ 公开听证会为非政府组织和政府机构从社会服务的角度审议有关问题提供了机会。该报告和建议还促进了目前政府关于家庭和家庭暴力问题的战略的实施。

403. 新西兰政府通过各种框架积极处理家庭暴力问题。这包括“减少犯罪战略”¹¹⁹、“Te Rito: 新西兰防止家庭暴力战略”、“为所有新西兰人提供机会”，该战略确定家庭暴力是新西兰五个关键的社会问题之一，以及“新西兰卫生战略”，该战略把减少人与人之间的暴力列为人民健康的头等大事。

404. “Te Rito 战略”为在五年期内实施的 18 项“行动举措”提供了框架。举措 8 是一个研究和评价项目，强调了为消除家庭暴力建立协调、整理和传播信息机制的必要性。因此，2005 年政府为建立新西兰家庭暴力信息交流中心提供了资金。该信息交流中心正由一个机构联盟建立，该联盟把学术利益、高等教育培训与致力于防止家庭暴力和进行政策干预的非政府组织的知识与经验结合起来。

405. 已经设立了一个包括妇女事务部、警察署、司法部、社会发展与就业部、教育部、卫生部部长和社会发展与就业部（儿童、青年和家庭）副部长在内的部级小组，为全国各部门消除对妇女的暴力提供指导。

406. 政府目前已制定出各种干预措施或正在执行这些措施，以消除对妇女的暴力：

- 针对家庭内部暴力采取行动的特别工作组——重要政府机构的首席执行官、非政府组织代表、司法部和儿童委员会成员以及首席家庭专员就制止家庭暴力的对策进行协作，并于 2006 年 7 月以前向部长们提出建议；
- 全国减少社区暴力特别工作组——根据 2004 年“减少社区暴力和性暴力，创建更安全的社区行动计划”设立；
- Mauriora 项目——加强毛利从业者的能力，以便进行适当的文化干预；
- 太平洋岛屿防止家庭暴力干预战略——在太平洋岛屿社区内加强对家庭暴力的教育和认识，使之改变态度；
- 家庭暴力小组——由警察调查人员、社区招聘和雇用的儿童代言人、社区招聘和雇用的受害者代言人以及（两个小组中）儿童、青年和家庭儿童代言人四个多学科小组共同制定的试行方案，这四个小组一同致力于确保家庭暴力的所有问题都能得到解决；

¹¹⁸ 《创造非暴力文化》，惠灵顿：（人口与发展议员小组，2005 年）。

¹¹⁹ 《减少犯罪战略》，可登陆 <http://www.justice.govt.nz/crime-reduction/>（司法部，2002 年）。

- 家庭暴力融资断路器——一个协作性的融资倡议，旨在为社区服务提供者创造便利条件；
- 家庭暴力干预计划——旨在改善家庭暴力对象工作与收入的对策；
- 广泛开展多年宣传活动，以改变人们的态度与行为。

对家庭暴力的健康检查

407. 政府就对妇女的暴力的各种影响制订了卫生部门的对策。“新西兰卫生战略”13项人口健康目标之一就是减少人际关系、家庭、学校及社会中的暴力。为此，卫生专业人员和机构需要掌握规则 and 进行培训，以便能够识别家庭暴力和虐待行为，并对此做出反应。公共保健运动也很重要。

408. 2002年，政府发布了家庭暴力干预指导方针，帮助卫生服务机构采取安全有效的干预措施，帮助暴力和虐待受害者。这些指导方针在卫生专业人员中是通用的，并规定了适用于一些卫生专业人员和医疗机构的干预原则。预计在适当的时候，各医疗专业部门会根据本专业制定出防止虐待儿童和伴侣的指导方针。

409. 准备将该指导方针用于2001-2004年卫生部家庭暴力项目卫生专业培训。支持该指导方针的大学和组织参与该项目的实施，而且将在采取干预措施制止虐待儿童和伴侣方面制订培训计划。例如，新西兰助产士学院在2002年组织了家庭暴力培训讲习班，使助产士做好准备，把家庭暴力的检查与资讯融入其对孕妇的照顾中。

410. 卫生部和新西兰卫生研究理事会主持了调研工作，以评估卫生专业培训项目，其目的是：

- 增加培训机会，确立最佳做法程序以对家庭暴力受害者做出反应，以及
- 加强培训计划的有效性，改善医疗机构对家庭暴力受害者的反应。

411. 卫生部还向许多关注新西兰家庭暴力的公共教育计划提供资金，其中包括：

- 无暴力 hapū——在传统的毛利社区实施有效的干预措施和早期干预方针；
- 无暴力毛利劳动力的发展——就家庭暴力干预措施培训毛利保健和社会服务提供者；
- 无暴力雇主对家庭暴力的反应——通过支助受害者和教育人员，来建立健康的工作场所；
- 倡导青年人非暴力和健康的性别角色——倡导男人通过媒体、体育和教育机构的宣传大胆说明反对暴力，并促进年轻人中的非暴力风气。

412. 非政府组织也为在家中受到虐待的妇女和儿童提供资讯和支助服务。例如，全国独立妇女庇护集体就是新西兰50个妇女庇护所的保护组织。妇女庇护所为遭受家庭暴力的妇女儿童提供24小时帮助、支持、膳

宿。全国独立妇女庇护团体是一个由妇女管理的独立的社区妇女和儿童保护组织，负责就针对遭受家庭暴力的妇女和儿童的政策和计划向政府提供宝贵建议。

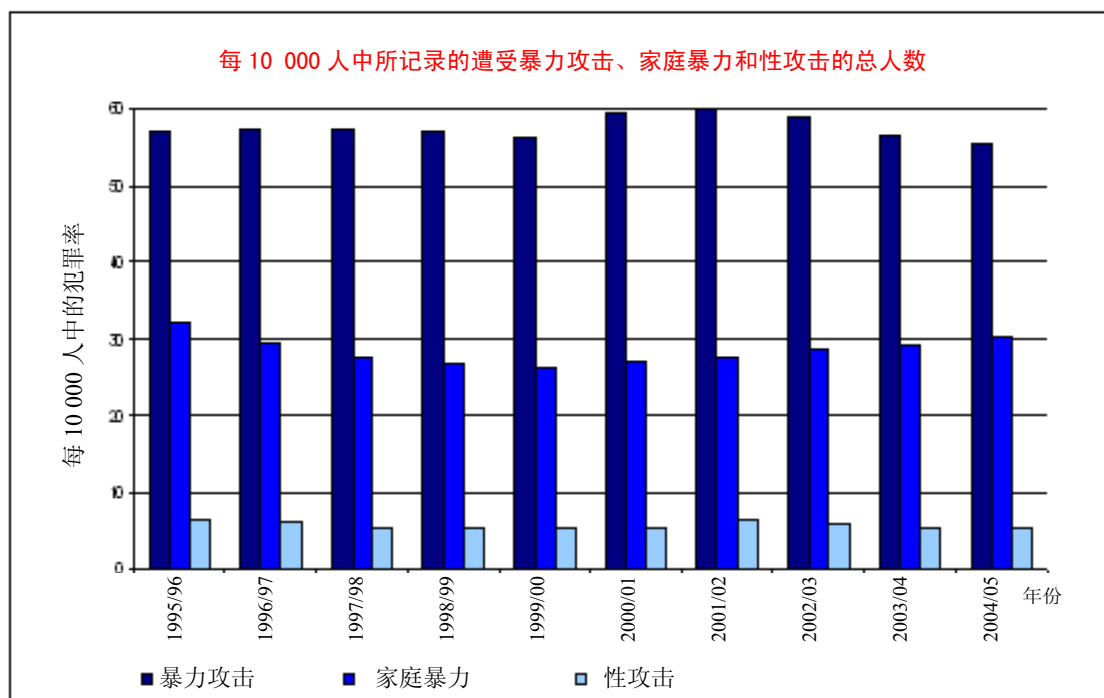
413. 皇家新西兰普朗凯特协会与卫生、教育和福利部门的其他机构建立联系，确保家庭获得必要的服务。许多父母还利用该协会在家中政府资助的儿童健康评估。这样使该普朗凯特协会可随时进入许多人的家中，使其能非常有效地鉴别和应对家庭问题和家庭暴力。

414. 家庭计划生育协会也在为受到虐待的妇女提供资讯和支助服务方面发挥着重要作用。该协会由政府资助，为改善性和生殖健康提供专门的教育和医疗服务。家庭计划生育协会的医护人员对可能的家庭暴力对象进行例行检查。另外，该协会的教育服务包括帮助年轻人了解虐待关系的危险迹象，并对到哪里寻求帮助提供建议。

对妇女的其他暴力行为

415. 如上所述，对新西兰妇女在家中或公共场所遭受的暴力程度没有完整的统计数据。但是，数据可以使人们对问题的程度提供一些了解。最常用的数据是关于已报警的暴力发生率的统计，对人们所经历的各种犯罪和暴力事件的调查。

416. 根据 1961 年《犯罪法》和 1995 年《家庭暴力法》，对妇女的暴力行为受到起诉和惩罚。下表显示了每 10 000 人中所记录的暴力袭击、家庭暴力和性攻击总数。性攻击统计包括陌生人的性攻击、性诱拐、为结婚或性所进行的诱拐、猥亵攻击、性暴力、对儿童的性攻击或可能对男性的性攻击。



417. 目前还没有对妇女暴力定罪的信息，因为犯罪是多种多样、不计其数的，有关定罪的信息没有按照可以鉴别出受害者或施暴者性别的方法收集。

418. 还应当注意的是，“2001 年新西兰全国犯罪受害者调查”表明，向新西兰警察机构举报和记录在案的犯罪只占调查中估计的伤害罪总数的 15%。

419. 调查发现性暴力很普遍，妇女一生中经历的性骚扰或性攻击大大超过男子。在所调查的妇女中，约 20% 说她们一生都在经历性骚扰或性攻击，与之相比，男子为 5%。年轻妇女（26%）和毛利妇女（23%）受害比率也比其他年龄群体要高。

420. 2004 年，政府实施了“减少社区犯罪和性暴力行动计划”。该计划与政府的“减少犯罪战略”相关联，并与政府的其他防止暴力战略相补充，尤其是“Te Rito: 防止家庭暴力战略”，这些战略组成了更加全面地处理新西兰暴力的办法。

421. 该计划旨在通过处理与酗酒相关的暴力、公共场所的暴力、性暴力以及对暴力的态度和文化规范，来进一步减少新西兰社会的暴力和性暴力。该计划促使中央政府、地方政府和社区组织协力合作。三个协调小组负责计划的执行，它们是：

- 机构间计划管理小组——制定减少暴力的长期、综合和协调性公共教育和通信计划；
- 全国减少社区暴力特别工作组——协调在制止与酗酒相关的暴力和公共场所暴力方面采取的行动；
- 制止性暴力机构间指导小组——制定、执行、监测和审查从防止性暴力伤害到管理罪犯的协调方针。

对难民和移民妇女的暴力

422. 因逃避虐待或暴力婚姻或关系而在新西兰持访问签证或学生签证（即无永久居留权）的移民妇女，可能处于易受伤害的境地。如果她们因逃避事实关系而不为其家人所承认，返回家乡就很可能无法生存。有鉴于此，成为家庭暴力受害者的妇女可以获得三个月的工作许可，在这一许可期结束时，这些妇女还可以根据针对家庭暴力受害者制定的特殊居留政策，申请永久居留权。

423. 根据“特殊需要补助金福利计划”，每周发放的相当于失业救济金的一次性补助金发给有困难的妇女，但她们要符合以下条件：

- 到新西兰来是为了结婚、法定结合，或与新西兰公民或居民建立稳定的事实关系，包括同性事实关系；和/或

- 根据家庭伴侣政策提出居留申请；
- 完全或主要由于家庭暴力而结束与伴侣的事实关系；
- 生活不靠或失去伴侣的经济支持；及
- 持有临时工作许可证。

参考资料

联合国文件

CEDAW/C/NZL/5	新西兰关于联合国《消除对妇女一切形式歧视公约》的第五次定期报告
CCPR/C/64/Add.10	新西兰根据《公民权利和政治权利国际公约》第 40 条提交的第三次定期报告
CCPR/C/NZL/2001/4	新西兰根据《公民权利和政治权利国际公约》第 40 条提交的第四次定期报告
E/1990/6/Add.33	《经济、社会、文化权利国际公约》执行情况。新西兰根据《公约》第 16 条和第 17 条提交的缔约国第二次定期报告
未编号	新西兰向消除种族歧视委员会提交的第 15 次、16 次和第 17 次合并定期报告
未编号	核心文件：新西兰

出版物

- Age Concern New Zealand (2005) *Age Concern Elder Abuse and Neglect Prevention Services: An analysis of referrals for the period: 1 July 2002 to 30 June 2004*. Wellington: Age Concern New Zealand.
- Child, Youth and Family (2005) *Briefing for the Incoming Minister*. Wellington: Child, Youth and Family.
- DOL (2005) *Briefing for Incoming Ministers*. Wellington: DOL.
- DOL (2005) *Employment Strategy: Better Work, Working Better*. Wellington: DOL.
- DOL (2004) *New Zealand Settlement Strategy*. Wellington: DOL.
- DOL (2004) *Pay and Employment Equity Plan of Action*. Wellington: DOL.

DOL (2004) *PeoplePower - Successful Diversity at Work*
<http://www.dol.govt.nz/publications/general/gen-peoplepower.asp>.

Education Review Office (2003) *The New Zealand Disability Strategy in Schools*. Wellington: Education Review Office.

Families Commission (2005) *Briefing to the Incoming Minister*. Wellington: Families Commission.

Gravitas Research and Strategy Limited (August 2003) *Evaluation of the Implementation of Paid Parental Leave*.
<http://www.ers.dol.govt.nz/parentalleave/evaluation.html>.

Housing New Zealand Corporation (2005) *The New Zealand Housing Strategy*. Wellington: Housing New Zealand Corporation.

Human Rights Commission (2004) *Framework for the Future: Equal Employment Opportunities in New Zealand*. Wellington: Human Rights Commission.

Human Rights Commission (2004) *Human Rights in New Zealand Today*. Wellington: Human Rights Commission.

Human Rights Commission (2005) *New Zealand Action Plan for Human Rights*. Wellington: Human Rights Commission.

Human Rights Commission (2004) *New Zealand Census of Women's Participation in Governance and Professional Life*. Wellington: Human Rights Commission.

Human Rights Commission (2005) *The Right to Breastfeed Report*. Wellington: Human Rights Commission.

Māori Tertiary Reference Group (2003) *Māori Tertiary Education Framework*. Wellington: Ministry of Education.

Mental Health Commission (2005) *Briefing to the Incoming Minister of Health*. Wellington: Mental Health Commission.

Ministry for Culture and Heritage and Statistics New Zealand (2005) *Employment in the Cultural Sector 2005*. Wellington: Ministry for Culture and Heritage and Statistics New Zealand.

Ministry of Economic Development (2005) *Digital Strategy*. <http://www.digitalstrategy.govt.nz>.

Ministry of Education (2003) *Adult ESOL Strategy*. Wellington: Ministry of Education.

Ministry of Education (2005) *Briefing for the Incoming Minister of Education*. Wellington: Ministry of Education.

Ministry of Education (1999) *Māori Education Strategy: Whakaaro Mātauranga*. Wellington: Ministry of Education.

- Ministry of Education (2001) *Pasifika Education Plan*. Wellington: Ministry of Education.
- Ministry of Education (2002) *Pathways to the Future: Nga Huarahi Arataki*. Wellington: Ministry of Education.
- Ministry of Education (2005) *Schooling Strategy*. Wellington: Ministry of Education.
- Ministry of Education (2002) *Tertiary Education Strategy*. Wellington: Ministry of Education.
- Ministry of Health (2004) *Clearing the Smoke: A five-year plan for tobacco control in New Zealand 2004–2009*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2002) *Health of Older People Strategy: Health Sector Action to 2010 to Support Positive Ageing*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2002) *He Korowai Oranga: Māori Health Strategy*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (1994) *Mental Health Strategy*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2002) *Pacific Health and Disability Action Plan*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2000) *Primary Health Care Strategy*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2001) *Sexual and Reproductive Health Strategy*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2001) *The New Zealand Disability Strategy, Making a World of Difference: Whakanui Oranga*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2000) *The New Zealand Health Strategy*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Health (2002) *Whakatātaka: The Māori Health Action Plan 2002 – 2005*. Wellington: Ministry of Health.
- Ministry of Justice (2004) *Action Plan to Prevent Community Violence and Sexual Violence*. Wellington: Ministry of Justice.
- Ministry of Justice (2002) *Crime Reduction Strategy* <http://www.justice.govt.nz/crime-reduction/>.
- Ministry of Justice (2001) *Protecting Our Innocence*. Wellington: Ministry of Justice.
- MSD (2005) *Social Report 2005*. Wellington: MSD.
- Ministry of Women's Affairs (2004) *The Action Plan for New Zealand Women*. Wellington: Ministry of Women's

Affairs.

New Zealand Agency for International Development (NZAID) (2005) *New Zealand's Contribution to the Global Partnership for Development: The Millennium Development Goals*. Wellington: NZAID.

Office for Disability Issues (2005) *Work in Progress 2004-2005: Fifth annual report from the Minister for Disability Issues to the House of Representatives on implementing the New Zealand Disability Strategy*. Wellington: Office of Disability Issues.

Office of Ethnic Affairs (2003) *Ethnic Perspectives in Policy: government's policy framework for the ethnic sector*. Wellington: Office of Ethnic Affairs.

Office of the Minister for Social Development and Employment (2004) *Opportunity for All New Zealanders*. Wellington: Office of the Minister for Social Development and Employment.

Prostitution Law Review Committee (2005) *The Nature and Extent of the Sex Industry in New Zealand: An Estimation*. Wellington: Ministry of Justice.

Statistics New Zealand (2005) : *Focusing on Women 2005*. Wellington: Statistics New Zealand.

新西兰的条约和行动

1924 年《法律解释法》（和 1999 年《解释法》）

1989 年《广播法》

2004 年《儿童抚养法》

1989 年《儿童、青少年及其家属法》

2004 年《公民婚姻法》

1961 年《犯罪法》

2001 年《犯罪行法修正案》

1994 年《皇家机构法》

1995 年《家庭暴力法》

1993 年《选举法》

1992 年《选举法》

2000 年《就业关系法》

1972 年《同酬法》

2003 年《家庭委员会法》

1993 年《电影、录像和出版物分类法》

1992 年《职业健康与安全法》

2004 年《保健（全国子宫颈检查计划）法修正案》

2003 年《保健从业人员能力保证法》

2003 年《休假法》

1993 年《人权法》（取代了 1971 年《种族关系法》和 1977 年《人权委员会法》）

1999 年《人权法修正案》

2001 年《人权法修正案》

1987 年《移民法》

2000 年《法律服务法》

2001 年《地方选举法》

2002 年《地方政府法》

1955 年《婚姻法》

1983 年《最低工资法》

1990 年《新西兰基本权利法》

2000 年《新西兰公众健康和残疾法》

1987 年《育儿假和就业保护法》

2002 年《育儿假和就业保护（带薪育儿假）法》

1976 年《财产（关系）法》

2003 年《卖淫改革法》

2005 年《事实关系（法定参照）法》

2004 年《社会保障（长设老人院）法修正案》

1988 年《国家部门法》

2004 年《国家部门法修正案（第 2 号）》

1840 年《怀坦吉条约》

1975 年《怀坦吉法条约》

1977 年《怀坦吉法条约修正案》

附录表

附录 1：新西兰政府对委员会关于新西兰执行联合国《消除对妇女一切形式歧视公约》情况的第五次定期报告的结论意见做出的详细答复

附录 2：新西兰妇女的观点

附录 3：托克劳

附录 4：“新西兰妇女行动计划”和联合国《消除对妇女一切形式歧视公约》之间的关系

附录 1:

新西兰政府对委员会就新西兰执行联合国《消除对妇女一切形式歧视公约》情况的第五次定期报告的结论意见的详细答复

建议	答复
缔约国采取适当措施将《公约》所有条款列入国内法（第 406 段）。	在批准国际文书之前，新西兰政府确保其法律、政策和行政做法完全符合文书中规定的义务。因此，尽管新西兰没有专门执行《公约》的立法，但政府根据其他各种以人权为重点的立法，如 1990 年《新西兰人权法案》和 1993 年《人权法》，来执行《公约》所规定的义务。
缔约国提请所有政党注意履行其职责，实现男女平等参与政治生活（第 408 段）。	所有政党都是独立的，并受新西兰法律的制约。政治职务候选人必须符合 1993 年《选举法》规定的某些标准。每个政党制定自己的议会候选人提名规则。但已注册的政党必须有民主的候选人甄选规则。
缔约国采取综合战略，使更多的妇女在公职部门参与政策和决策的制定，并加强支持私营部门努力的政策（第 408 段）。	政府制定了在 2010 年以前达到妇女代表在政治委员会中占 50% 的目标。妇女事务部提名处收集有可能成为政府委员会合适候选人的妇女的信息。 政府的“工资和就业平等行动计划”是一项综合战略，旨在确保妇女和男子一样享有在公职部门就业并晋升决策职位的平等机会。该计划有可能扩大到私营部门。
缔约国促进大学推行有关政策，为实现平等创造更有利的环境。缔约国将审查学生贷款计划（第 410 段）。	教育机构，如大学，必须依法执行“好雇主”条例，包括“平等就业机会”政策。 政府将从 2006 年 4 月 1 日起推行无息学生贷款。这很可能对妇女产生积极的影响，因为妇女选择利用工作之余抚养孩子的做法或其他做法不会再面临加息收费的情况。
缔约国确保男女在公共和私营部门享有平等机会，并计划为不同群体的失业妇女制定和实施工作培训计划（第 412 段）。	政府一直在公共部门实施平等就业机会政策。国家服务委员会加强了对“平等就业机会”的监测，并提供报告，帮助公共部门审查“平等就业机会”需要改进的方面。政府还支持平等就业机会信托机构改进私营部门平等就业机会的努力，包括分发报告和个案研究资料，介绍雇用不同群体的人，如要照顾子女的妇女和老工人的好处。 “新西兰妇女行动计划”旨在改善妇女的就业状况，其措施包括改进获得

建议	答复
	育儿服务的机会、延长带薪育儿假以及“为父母和其他看护人提供更多的选择”倡议。该倡议旨在改善父母对工作的选择范围，使他们能够做出对自己、子女、企业和社区最有利的选择。 政府还支持妇女通过获得更好的资格认证和技能来改善其就业选择。许多培训和技能计划都把重点放在帮助失业妇女就业上，包括专门针对求职者的“培训机会”计划。政府的 Job Jolts 方案也旨在帮助失业者找到有薪工作。
努力消除职业隔离，其措施有教育和培训、运用同等或相似价值的工作同等报酬的原则及促进妇女占优势的就业部门额外加薪（第 412 段）。	政府目前处理因教育和培训差异所造成的职业隔离问题，其措施包括支持妇女和女童终生学习，通过修改学生津贴和学生贷款计划，向高校学生提供更多的财政支助。目前正通过“工资与就业平等行动计划”及促进平等就业机会，来解决与职业隔离有关的男女工资差别问题。工资和就业平等原则依然是立法的基本内容。自上次报告提交以来，对“最低工资”的年度审查使所有工人的最低小时工资均有增加。在本报告所涉期间，雇用合同谈判已使某些妇女占优势的职位如幼师的工资增加。
缔约国考虑进一步修订《育儿假与就业（带薪育儿假）法》，以确保怀孕在任何情况下都不会为妇女进入劳动力市场构成障碍，取消带薪育儿假的特定时限，并增加福利金，鼓励男子休育儿假（第 412 段）。	政府已将妇女可用的带薪育儿假从最初的 12 周延长到 14 周，并把工作合格期从 12 个月缩短为 6 个月，从而改善了休带薪育儿假的状况。目前提交选举委员会的法案将从 2006 年 7 月 1 日起，把带薪育儿假扩大到自营职业部门。该法案还提议把父母在休第二个或以后的带薪育儿假之前必须工作的时间从 12 个月减少到 6 个月。
缔约国（第 414 段）： 监测 2003 年《卖淫改革法》的执行情况，并在其下次报告中评估该法对人们，尤其是对那些没有居留许可证并从事卖淫活动的妇女的影响，包括提供统计信息。	新西兰根据第 6 条做出的答复说明，妓女法审查委员会负责监督和审查 2003 年《卖淫改革法》的执行情况。其中还包括提交关于新西兰性产业的报告。委员会的第二项报告将审议《卖淫改革法》的影响。已制订有关措施，防止到新西兰的移民落入卖淫境地。政府还提供培训，帮助妓女寻找其他工作。在《卖淫改革法》制定后，劳工部编写了《新西兰性产业职业健康与安全指导》，提供性产业安全做法的信息。

建议	答复
• 进一步做出努力，为妓女提供培训和教育，使她们能够获得其他谋生手段。	
缔约国（第 416 段）： • 设计出一种结构，用于系统收集对妇女一切形式的暴力的数据。 • 确保对妇女的一切暴力行为都能受到起诉和惩罚。 • 在下次报告中提供报警或向其他相关机构举报的暴力案件数目和定罪数目。 • 增加妇女暴力受害者庇护所。 • 使公职人员更加重视对妇女一切形式的暴力行为。 • 使公众认识到对妇女的暴力行为就是侵犯妇女人权，会对整个社会造成严重后果。	根据 1961 年《犯罪法》和 1995 年《家庭暴力法》，对妇女的犯罪行为将受到起诉。第 16 条：“婚姻与家庭生活”中载有对妇女的暴力案件统计数据。 政府成立了部际小组，为整个国家部门消除对妇女的暴力提供指导。两个战略框架，即 Te Rito：防止家庭暴力战略和“减少犯罪战略”是消除对妇女的暴力的指南。这些框架的基础是两个行动计划：“消除家庭内部暴力行动计划”和“减少社区暴力和性暴力行动计划”。根据这些计划，将系统收集有关对妇女的暴力行为的数据，并采取行动使公众进一步认识到消除对妇女的暴力的必要性。“家庭暴力干预”计划旨在对公职人员进行宣传教育，使其关注对妇女的暴力问题。
缔约国采取措施确保对性骚扰提起诉讼的妇女有保留其工作的权利（第 418 段）。	根据 2000 年《就业关系法》，如果雇员认为自己被无理解雇，例如，因对性骚扰提起诉讼而被解雇，他们有权以个人名义控告雇主。如果控告被推翻，可以采取重新投诉和经济补偿等补救办法。
缔约国采取措施降低妇女获得法律服务的门槛，尤其是在充分执行法律援助计划期间（第 420 段）。	在新西兰，法律援助由法律服务机构管理，这是根据 2000 年《法律服务法》设立的一个皇家机构。该机构通过法律服务，包括向最需要法律援助但又最负担不起的人提供这种援助，来促进伸张正义。 政府将根据《第 2 号法律服务修正法案》改善申请法律援助的资格，包括

建议	答复
	提高法律援助资格最高收入界限，这将把新西兰可能有资格接受法律援助的人数从目前的 765 000 人增加到 120 万人。
缔约国（第 422 段）： - 采取适当措施确保残疾妇女不遭受歧视，尤其是在就业和获得保健与贷款方面。 - 关注已婚残疾妇女的境况以确保其经济独立。	1993 年《人权法》禁止基于残疾的歧视，除非在有限的情况下，例如有可能造成伤害。但即使存在有限的情况，歧视残疾人仍是非法的，应采取各种措施帮助残疾人。 妇女事务部正和残疾人问题办事处合作，帮助残疾人参与各个领域的生活，包括消除参与障碍。该项工作的主要依据是《新西兰残疾人战略》。自上次报告提交以来，已根据此项战略制定了有关措施，帮助残疾人参与就业、接受高等教育和获得保健服务。政府还为疾病和伤残福利金领取者制定了新的服务计划，帮助残疾人就业。和其他妇女的情况一样，有能力参加有薪工作将会对残疾人的经济独立产生积极影响。
缔约国（424 段）： - 促进继续执行《怀坦吉条约》，并监测减少不平等现象，尤其是采取社会、经济、政治和司法措施所产生的影响。 - 实施有针对性的措施，满足毛利妇女及太平洋岛屿妇女和女童的需要，并在继续对这些族裔群体进行投资时，考虑到其语言和文化方面的利益。	政府致力于改善新西兰毛利人和太平洋岛屿人的生活状况。Te Puni Kōkiri（毛利人发展部）和太平洋岛屿事务部特别强调促进毛利人和太平洋岛屿人的社会 and 经济发展。另外，许多部门，包括卫生和教育部门，都有旨在改善毛利人和太平洋岛屿人生活状况的特殊战略。《怀坦吉条约》也是促进毛利人发展的重要条约。 自 2002 年以来，每年发布《社会报告》，对一系列社会福利指标进行监测，并为政府评估改善人民生活水平和减少不平等现象的情况提供依据。许多指标，包括教育、就业和卫生方面的指标按种族群体分类，这有助于专门监测毛利人和太平洋岛屿人的情况。 政府最近审查了利用有针对性的措施发展和保护某些族裔群体的情况。如能具备某些条件，包括可确定的需要和与这一需要有关的种族指标，基于种族的措施就有可能继续得到利用。
缔约国（第 426 段）： 采取有效措施消除对难民、移民、少数民族妇女和女童的歧视。	在新西兰政府向联合国消除种族歧视委员会提交的报告中讨论了消除种族歧视和仇外的措施。 政府致力于满足难民和移民的特殊需要。种族事务办事处和各民族人民包括移民和难民一起工作，提高政府对各民族人民所关注的问题的了解与反应。该办事处还提高难民和移民对获得政府服务的认识。

建议	答复
• 加强防止仇外和种族主义的努力。 • 采取更主动的措施防止社区乃至社会对妇女的歧视，防止对她们的暴力行为，提高她们对利用社会服务和法律补救方法的认识，为她们的教育、就业和保健需求提供保障。缔约国还应当在下次报告中提供更具体和分析性的信息，以及有关这些问题的分列数据。	政府还通过“新西兰移民战略”，帮助难民和移民融入社会。该战略的目的是在就业、英语培训和提供信息与服务等各个方面实现难民、移民及其家人成功的移民结果。政府还通过“纵向移民调查：新西兰”，计划收集关于难民移民经历的数据，并将运用这些成果改进移民政策。
敦促缔约国就根据《公约》第 18 条提交关于《公约》执行情况的初次定期报告的义务与库克群岛政府进行沟通（第 427 段）。	作为双边发展援助计划的部分内容，新西兰一直帮助库克群岛根据《公约》履行其义务。已编写库克群岛的最初报告，目前正在通过库克群岛政府的批准程序。
敦促缔约国加速制定撤销《公约》保留意见所必需的措施（第 428 段）。	现在可以将妇女派到作战单位和其他军事单位。政府正在考虑采用合适的法律手段来修改 1993 年《人权法》第 33 条，以便撤销对《公约》的保留意见。

附录 2：新西兰妇女的观点

方法

2002 年 12 月，妇女事务部发布了一份讨论文件：“面向新西兰妇女行动计划”。为了在行动计划的宣传上进一步征求妇女的意见，妇女事务部长和全国妇女委员会、毛利妇女福利联合会和 PACIFICA 合作，在新西兰主办了一系列磋商会议，并协助举行了 20 个正式的公共宣传会议。总的来说，举行了 20 个正式的磋商会议，10 个非正式协商会议，6 个核心小组会议，并提出了 267 项提案。

妇女事务部收集的观点和信息为制订“新西兰妇女行动计划”奠定了基础。

2004 年下半年，妇女事务部行政主管召开了 17 个地区会议，向社区汇报有关“行动计划”的情况。会议方案是与全国妇女委员会一起商定的。妇女事务部还与其他许多组织，包括毛利妇女联合会、PACIFICA 和新西兰农村妇女一起举行了专门会议。

通过不断与非政府组织和妇女的讨论、妇女事务部的时事通讯、Panui 和电子邮件最新消息，行政主管和其他部的工作人员定期提供并利用有关新西兰妇女问题的信息。另外，妇女事务部还参加非政府组织和社区组织主办的会议和讲习班，并监测会议通过的决议。

鉴于已与非政府组织和妇女举行了广泛磋商，以及这些组织说它们感到“磋商太多”的情况，本章节采用了建议的分析和上述程序，以及其他利益相关者论坛，如妇女事务部国际问题核心会议收集的信息。在编写报告的整个过程中，我们经常向非政府组织和妇女提供最新进展情况，并请他们为本章“新西兰妇女的观点”提供资料。因此，本章节概述了参与磋商进程的非政府组织和妇女的观点，本章节不能说代表了所有新西兰妇女的观点，因为并不是所有新西兰妇女都参与了磋商进程。

新西兰妇女提出的主要论题和议题概要

经济的可持续性

包括如下议题：

- 创办企业的机会
- 工资和就业不平等现象的持续存在
- 单身父母的低收入和生计
- 按需要为妇女的有薪再就业提供更容易获得的培训
- 带薪育儿假需要扩大到自营职业者和无薪的农场工人
- 在母亲和抚养人的子女不到入学年龄时，需要支持他们对工作的选择
- 在要求灵活工作时间的权利方面，是法律还是自愿方法更可取
- 需要评估 1976 年《财产（关系）法》可能对妇女，尤其是对有事实关系的妇女产生的不利影响

- 对散工和合同工的低劣条件——工作不稳定、流动率高、低工资和缺乏培训等表示关注

福利

包括如下议题：

- 对妇女的暴力行为是新西兰社会所有部门的一个严重社会问题，必须予以处理。
- 目前没有就新西兰妇女和儿童遭受暴力的情况进行协调、系统的数据收集，因此，不可能全面而准确地概述这方面的情况。
- 根据《卖淫改革法》从起诉转为保护性工作者的举措所发挥的积极作用
- 需要增加在农村和首都以外地区实施性和生殖健康战略的资金
- 需要对性传染疾病采取防治措施，使妇女能够接受治疗和帮助，并进一步预防疾病与残疾
- 需要制订全国衣原体检查指导方针
- 少年父母学校的数量有所增加，但还需要更多
- 需要更多了解促使移民妇女在性产业非法工作的环境及其可能面临遣返的风险

照料/志愿人员

包括如下议题：

- 意识到育儿角色和其他无薪工作不受重视
- 毛利妇女对传统和现代习俗的传承表示关注
- 参加有薪工作的青年妇女增加，志愿人员减少
- 对照料人员一直是薪酬最少者之一表示关注
- 必须让男子更多地承担育儿任务，以使妇女能更好地平衡工作与生活
- 实现有薪工作与无薪工作之间的平衡，按社区期望值，支持开展一系列文化和社区活动，例如：建立毛利委员会、信托委员会、体育组织、kōhanga reo 和 kura kaupapa Māori 等。

获得服务

包括如下议题：

- 目前对农村妇女获得服务的关注
- 对家庭护工工资、培训和旅行补助额度的关注
- 新西兰偏远地区获得宽带服务的困难
- 对目前农村地区使用包括电力在内的公用设施的关注
- 必须提供支助、就业和培训服务，帮助尤其是年龄小的性工作者开辟就业门路

对《新西兰妇女行动计划》进展的关注

包括如下关注：

- 非毛利妇女与毛利妇女以及毛利妇女与毛利男子之间的不平等依然存在
- 各种学生贷款，尤其是妇女所承受的负担及其对她们是否要孩子的选择所具有的影响
- 男女工资差别对妇女偿还学生贷款能力的影响，以及女研究生名额的不足
- 行业培训和现代实习计划及其对妇女的适用和影响
- 主要从事照料工作的妇女工资持续偏低，而家庭和社区工作的需要却日益增长，尤其是对毛利妇女和太平洋岛屿妇女而言。

政府行动

如本报告所述，政府通过各种正在实施或不久将实施的战略、政策和倡议来处理这些问题和关注。政府继续努力与非政府组织和社区的妇女合作，有针对性地处理新西兰妇女所关注的问题，从而全面改善新西兰妇女的状况。

附录 3：托克劳

关于托克劳的背景资料载于新西兰最近的两次定期报告（1998 年报告中的资料特别重要）。委员会也可参阅新西兰根据《公民权利和政治权利国际公约》提交的第四次定期报告（CCPR/C/NZL/2001/4）中关于托克劳问题的章节，随后根据《经济、社会、文化权利国际公约》（E/1990/6/Add.33）提交的报告以及联合国非殖民化特别委员会《2005 年工作文件》（A/AC.109/2005/3）。

总论

托克劳是由几百年来基本上处于自治状态的三个乡村组成，它们座落在广泛分布于距萨摩亚大约 500 公里处的小环礁岛上，总人口约 1 500 人。按照惯例，托克劳政府是以乡村为基础，习俗是这一制度的核心。传统生活就是在一种不稳定的环境中维持着生存。总面积为 12 平方公里：岛上陆地面积宽度很少超过 200 米，海拔不超过 5 米。内在的社会结构以家庭为基础，实行分享原则，采取以男性为中心的等级制进行决策的协商方式。

托克劳是《联合国宪章》所确定的一个非自治领土，上述背景使托克劳处于一种非典型的非殖民化状态。新西兰履行的是一种国家责任，托克劳对岛民的日常生活几乎没有任何影响。新西兰从未在托克劳设立常驻行政机构。不过，在当今时代，国家管理问题已提到日程上来。托克劳与外界的联系不断增加，其生活和物质期盼也随之发生变化。由于铸造货币和在公共部门就业，传统活动的重要性已大为减弱。基于 1990 年代与托克劳达成的谅解，新西兰帮助托克劳以自己的方式发展国家施政能力。

2006 年 2 月，在联合国的监督下，托克劳就是否脱离新西兰成为一个自治国家举行投票。60% 的合格登记选民支持自治，但并没有构成规定的三分之二多数——这是托克劳国家议会规定的标准。这样托克劳地位在不远的将来不会改变，但是预计托克劳会在某些时候再提自治问题。托克劳面临的核心问题是习俗和法律。今天，随着习俗与法律日益相互作用，托克劳需要寻求对这种情况的理解。当前形势日益需要它摒弃基于其文化背景采取的一套规则和做法，改为实行得到国际承认并与国际社会生活相符的一套规则和做法。

《宪法》草案现在包括这些规定：即托克劳全体人民的个人人权在《世界人权宣言》及《公民权利和政治权利国际公约》中得到阐述；个人的权力在行使时应当适当尊重他人的责任和个人所属社区。这些规定建议托克劳做好充分准备，确定实现自决后如何在地方落实它的人权承诺。

《消除对妇女一切形式歧视公约》全文载入 1990 年以英文和托克劳文出版的人权手册中。

妇女权利

托克拉近期的发展道路对妇女产生了极大影响。在托克劳文化中，男女角色的分工非常明确。在传统社会制度下，妇女拥有使用家族住房和处理家庭经济事务的权利，因而享有较高的地位。丈夫一结婚便要住到妻子家中。虽然托克劳文化十分重视弱势成员的福利和经济资源的公平分配，但处于今天更趋货币化的经济体制下，那些没有任何带薪工作的人就可能处于相对不利的境地。

几乎所有从事全日带薪工作的托克劳人都在公共部门；如上所述，这极大地促进了两性平等。托克劳法律中没有禁止对妇女任何歧视的规定，总的来说，妇女享有与男子同等的经济、社会和文化权利。2001 年，有 59 名公务员是女性，男性为 73 名。妇女在教育（22：13）、保健（15：1）和金融（9：3）领域所占比例很高。

目前正在积极努力确定分别适合于男子和妇女的发展活动；这项方针符合当地的文化规范，两个群体均可接受。鉴于托克劳文化的价值作用和维护其基本完整性的重要意义，这确实是一项需要考虑的重要问题。同时，传统的男女角色分工显然越来越不明显，目前在全国代表大会中，21 位代表中有 6 位是妇女。

总的来说，托克劳所采取的方针是有意识地将经济和社会问题与目前地方管理体制的发展联系在一起。

第三次定期报告讨论了妇女委员会的作用。这是各个乡村的核心群体，此外还有一个全国妇女委员会（尽管由于资源因素，这个全国性机构能否继续发挥作用还是个问题）。

太平洋岛屿妇女三年期大会（由太平洋共同体秘书处妇女事务局举办）现已日益成为托克劳妇女的一件大事。托克劳代表团参加了 1988 年大会，它在 1999 年提交全国代表大会的报告中列入了一项有关托克劳执行《消除对妇女歧视公约》行动计划。该报告还包括一项方案，动员妇女更加充分地参与政治生活和经济发展等活动。

附录 4：新西兰妇女行动计划与联合国《消除对妇女一切形式歧视公约》之间的关系

预期结果	目标	相关条款 (和相关行动计划倡议的例子)
新西兰妇女的经济独立将会得到改善	改善妇女参与就业、有薪就业和 平等就业的状况。	第 10 条：教育 修改现代实习计划。 实施针对讲其他语言者的成人英语培训战略。
		第 11 条：就业 工资和就业平等行动计划。 体面工作行动计划。
	改善妇女的经济福利。	第 10 条：教育 支助高校学生，包括推出无息学生贷款。
		第 13 条：经济和社会生活 向妇女提出金融建议，帮助妇女为退休储蓄。
		第 16 条：婚姻与家庭生活 推出“为家庭工作”一揽子计划。
	使妇女，尤其是毛利妇女在企业 中取得更大的成功。	第 11 条：就业 设立妇女参与企业活动指导小组。

预期结果	目标	相关条款 (和相关行动计划倡议的例子)
	加强妇女在经济部门领导和决策层的参与。	第 7 条: 政治和公共事务 妇女事务部提名处。 平等就业机会政策。
		第 11 条: 就业 工资和就业平等行动计划。
在新西兰进一步实现工作与生活的平衡	改善新西兰工作与生活之间的平衡状况。	第 11 条: 就业 平衡工作与生活方案。
	支持强调无薪工作在经济生活中的作用的提案。	第 13 条: 经济和社会生活 扩大时间使用情况调查和编制卫星账户来收集关于无薪工作的信息。
	扩大获得带薪育儿假的机会。	第 11 条: 就业 扩大带薪育儿假计划。
	促进提供能负担得起的优质育儿服务。	第 10 条: 教育 增加幼儿教育资金。
		第 11 条: 就业 增加儿童照顾和课后照顾与娱乐补贴。
所有新西兰妇女的生活质量都将得到改善	改善获得服务, 包括心理健康服务的机会, 尤其对农村妇女、残疾妇女、老年妇女和族裔妇女。	第 3 条: 妇女语言热线服务的设计与发展 新西兰移民战略的执行。
		第 12 条: 保健 新西兰残疾战略的执行。
		第 14 条: 农村妇女 中心地带服务。 电子政务。 农村初级保健机构的设立以及其他农村保健服务的落实。

预期结果	目标	相关条款 (和相关行动计划倡议的例子)
	减少对妇女的暴力行为的发生及影响。	第 16 条：婚姻与家庭生活 Te Rito： 防止新西兰家庭暴力战略和相关倡议减少犯罪战略。 减少社区暴力和性暴力战略行动计划。 减少家庭内暴力行动计划。
	改善妇女健康。	第 12 条：保健 性和生殖健康战略。 减少毛利妇女吸烟率的 Aukati Kai Paipa 计划 心理健康战略。 健康饮食：防止肥胖健康行动战略。
	加强妇女在卫生和社会部门领导和决策层的参与。	第 7 条：政治和公共事务 妇女事务部提名处。 平等就业机会政策。
		第 11 条：就业 工资和就业平等行动计划。

缩略语

ACC	事故赔偿公司
BSA	广播标准局
DHB	地区卫生委员会
DoL	劳工部
DSS	残疾支助服务
EARTH	种族行动和对保健需求做出反应
ECE	幼儿教育
ECPAT NZ	禁止新西兰儿童卖淫、儿童色情和贩卖儿童
EEO	平等就业机会
ERO	教育审查办事处
ESOL	对讲其他语言者的英语培训
FPA	计划生育协会
hapū	部落分支
HEHA	健康饮食：健康行动
HRC	人权委员会
iwi	毛利部落
LMC	助产师
MFAT	外交和对外贸易部
MMP	混合国会议员比例代表选举制
MoE	教育部
MoH	卫生部
MSD	社会发展部
MWA	妇女事务部
NCEA	全国教育成绩证书
NCSP	全国子宫颈检查计划

NESB	不说英语的环境
NGO	非政府组织
NZAID	新西兰国际发展机构/Nga Hoe Tuputupu-mai-tawhiti
NZAPHR	新西兰人权行动计划
NZDS	新西兰残疾人战略
NZIP	新西兰移民计划
NZUSA	新西兰大学生协会
OFLC	电影和文学分类办公室
OHPR	人权诉讼办事处
OSCAR	课后照顾和娱乐
PHO	初级保健组织
PISA	国际学生成绩评估方案
Project PROBE	地方宽带扩展方案
RPL	以往学习成绩的认可
SDC	内阁社会发展委员会
STV	单一可转让投票
tangata whenua	“大地的子民”——新西兰毛利人
WFF	为家庭工作
whānau	家庭或家庭分支
